Library IIAS, Shimla
417.7095487 P 192.1 -P 192.4
00002757

# *Karnatak Inscriptions*

## VOLUME III. PART I.

*(with Introductory notes in English)*

EDITED BY

Vidyaratna R. S. PANCHAMUKHI, M. A.,

Director of Kannada Research, Bombay State.

*Kannada Research Institute, Dharwar*

417.7095487

P 192.1 -P 192.2

# *Karnatak Inscriptions*

## VOLUME III. PART I.

*(with Introductory notes in English)*

EDITED BY

Vidyaratna R. S. PANCHAMUKHI, M. A.,

Director of Kannada Research, Bombay State.

*Kannada Research Institute, Dharwar*

1953

*Price : Rs.* 3/-

Published by Shri R. S. Panchamukhi, M. A.
Director of Kannada Research
at the Kannada Research Institute, Dharwar.

Institute of Advanced Study
Acc. No. 2757
Date 5.10.65
8.1.82
417.7095487
P192.3,1

Library IIAS, Shimla
417.7095487 P 192 1 -P 192.4
00002757

Printed by Shri R. T. Bilgi
at the Lingaraj Art Press, H. No. 220
Malmaddi, Dharwar

# List of Inscriptions published in the Volume.

## ( Arranged according to Dynasties )


| | Dynasty and King | No. of Ins. | Page in the Volume. |
|---|---|---|---|
| 1 | Āḷupas | 1 . | 1-2 |
| | Bańkiyaṇṇarasa | | |
| | Basava-Sańkara Vīra Ajaidēvarasa | 2 | 2-4 |
| | Hoyisaṇa Srī Vīra Ballāḷadēvarasa | 3-4 | 4-8 |
| | Basava-Sańkara Vīra Kulaśekhara-dēva | 5 | 9-10 |
| | Basava-Sańkara Vīra Sōmidevāḷ-pēndradēvarasa | 6 | 10-12 |
| 2 | Tuḷu Dynasty | | |
| | Krishṇarāya | 7 | 13-16 |
| | Achyutarāya | 8,12,13 | 16-18; 36-40 |
| | Sadāśivarāya | 14 | 40-50 |
| 3 | Sāḷuva Chiefs | | |
| | Krishṇadēvarāya Oḍeya | 9-11; 15 | 19-36 |
| | Channādēvi Ammanavaru | 15 | 50-65 |
| | Chenna-Bhairādēvi | 17 | 65-71 |

# *List of Inscriptions published in the Volume*

( *Arranged according to the localities* )

| *S. No.* | *Name of locality* | *No. in the Volume* |
|---|---|---|
| | ***North Kanara District.*** | |
| | *Honnavar Taluka.* | |
| 1 | Bhaṭkal | 12, 13, 14, 17 |
| 2 | Iḍaguñji | 6 |
| 3 | Kaikiṇi | 8, 11 |
| 4 | Muruḍēśvara | 10 |
| 5 | Taḷkōḍ | 1 |
| | *Bhatkal Petha* | |
| 6 | Bastimakki | 9 |
| 7 | Mavalli | 16 |
| 8 | Mūḍa-Bhaṭkal | 7, 15 |
| 9 | Sirāli | 2, 3, 4, 5 |

# *Preface*

This part comprises the texts of seventeen inscriptions with historical introductions, from the North Kanara District of the Bombay State, of which the first six are refered to the rule of the later Āḷupa chiefs, and the remaining eleven belong to the Vijayanagara Dynasties. The Volume will be complete with the publication of Part II in which further inscriptions belonging to the later period are planned to be published along with the general Introduction and Index for the Volume. As I will be retiring from Government Service shortly, I may not have to do anything wth this publication and the portion that is ready now is issued to the scholars as part I of Volume III.

I must express my thanks to my Research Assistant Shri A. M. Annigeri, M. A., for his valuable suggestions in the editing of the texts of inscriptions published here. My thanks are also due to Shri R. T. Bilgi, Proprietor, Lingaraj Art Press, Dharwar, for the neat and artistic execution of the printing work.

*Kannada Research Institute, Dharwar*
*20th April, 1953*

*R. S. Panchamukhi*
*Director of Kannada Research*
*Bombay State.*

# *Karnatak Inscriptions*

## VOLUME III

## ALUPAS

### 1

No. 43 of 1940-41

### TAḶKŌḌ (HOṆNAVAR TALUKA)

Stone standing in a field near the Vishṇu Temple.

This undated inscription introduces Baṅkiyaṇṇa as administering the division of Nurumbada ( a group of hundred villages ) and records that during his regime, a certain Siṅgabōya belonging to ( i. e. related to ) Holeyabe made a provision for one *agra* (first offering of *naivēdya*) made apparently to god Vishṇu by setting apart twenty *Gadyāṇas.* The corn and coin specified in ll. 9-13 were left in the charge of the temple priest and the people of the village who held the seal of the sanctions of the gift. The inscription was engraved by the Sēnabōva of Uttige. The characters belong to the 11-12th Century A. D.

### Text

*Front side*

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ನೂ-

2 ಱುಂಬಾಡದ ರಾ-

3 ಜ್ಯಮಂ ಬಂಕಿಯಂಣ್ನರಸಂ

4 ಪ್ರವರ್ತ್ತಿಸುತ್ತಿರಲು ಹೊ-
5 ಲೆಯುಬೆಯು ಬಳಿಯ
6 ಸಿಂಗಬೋಯಂ ಮಾಡಿದ
7 ಅಗ್ರಂ ಒನ್ದು ಈ ಅಗ್ರ-
8 ಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾನಂ ಇಪ್ಪರ್ತ್ತು

*On the right side*

9 ಈ ಪೊಂಗೆ ನ[ಡೆ] ವಳಿ-
10 ಯ ಬಿತ್ತಿ ಮೂಗಣ್ಡಗ-
11 ದ ಮೂಡೆ ಪದಿನ-
12 ಯ್ದು ಪೊನ್ನುಂ ಬತ್ತ [ಮುಂ]
13 ಸಲಿಕೆಯುಂ ಗ್ರಾಮದ-
14 ವರ ಕಯ್ಯಲು ಉಗ್ಡಗೆ
15 ಕಮ್ಮಾವಿನದೇವರ ದೇ-
16 ವ ಕಮ್ಮಿಯ ಕಯ್ಯಲು
17 ಈ ಧರ್ಮ್ಮಮಾನಾರಾನುಂ ಅಳಿ-
18 ದು ಸಲಿಸದಿದ್ದವರು
19 ಬಾಣರಾಸಿಯಲು ಶಾಸಿ-
20 ರ ಕವಿಲೆಯನಳಿದ ಮ-
21 ಹಾ ಪಾತಕನಪ್ಪರು ಇದ
22 ಬರೆದಂ ಉತ್ತ್ರಯ ಸೇನ-
23 ಬೋವಂ ಮಂಗಳಂ

---

## 2

No. 44 of 1940-41

## SIRĀLI, BHATKAL PETHA, N. KANARA DISTRICT.

Stone lying in the compound of Uḷagoṇḍa Narasiṁha temple, Paraṁbhaṭṭara mane-hittalu.

A. D. 1304 and 1391

This record of Pandya Chakravarti Ariraya Basava Sankhara Vira Ajaidevarasa registers a gift of 45 *hānes* of paddy and a remission of six

*paṇas* of tax money ( *Teṟu - varāha* ), for the benefit of the Uḷugōḍa Narasiṁha temple. This temple estate is declared to be exempt from the taxes *osage* and *akara*. This edict was executed in favour of the *Parishad* ( Committee ) of the *sthāna* ( temple establishment ), in the presence (?) of His Holiness of the Mādamane belonging to Vēda . . . pupil of Vēdaparbbata (?).

The second part of the inscription records a gift of tax (*teṟa*) on a paddy field of ten *mūḍe* capacity, for the *amṛitapaḍi* service in the temple of Uḷugōḍa Narasiṁhadēva, during the ministry of Vaijapa-Sāhaṇi and the administration of Ājaṇṇa.

The details of the date are:—

(1) Saka 1225, Krodhi, Chaitra su. 1, Monday = probably Sunday, 8th March A.D. 1304. The Saka year cited here is an expired one.

(2) Prajapati, Margasira, ba. Amavase, Saturday, Sun's eclipse = Saturday, November 30, A. D. 1331. There occurred a solar eclipse on this day. The Śaka year corresponding to Prajāpati was 1253 (expired).

## Text

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರ್ಸ ೧೨೨೫ನೆಯ ಕ್ರೋ-
2 ಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಸುಧ ೧ ಸೋಮವಾ-
3 ರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ
4 ಅರಿರಾಯ ಬಸವಸಂಕರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಅಜಣ
5 ದೇವರ್ಸರು ಮಾಡಿದ ದರ್ಮ್ಮ ವುಳುಗೋಡ ನಸಿಂ-
6 ಹ್ಣ ದೇವರ ಬಾಳಿನ [ತೆ]ಱು ವರಾಹ ಹ ೬ ಭತ್ತ ಹಾ-
7 ನೆ ೪೫ ನೂ ಧಾರೆಯಾಗಿ ಎಱದು ಕೊಟ್ಟರು
8 ಆ ದೇವಸ್ವಕೆ ವೊಸಗೆ ಅಕರವಿಲ್ಲ ಈ ಸ್ಥಾ[ನ] ಆನಂ-
9 ದ ದಾ[ಳುವ] ಪರಿಷೆಗೆ ವೇದಪರ್ಬ್ಬತದ ಶಿಶ್ಯ-
10 ನೇರ್ದ . . ದಿನ [ಮೂ] ಡಮನೆ[ಯ] ಶ್ರೀಪಾದಂಗ- .
11 ಳ ಶ್ರೀ . . . . ಲದಲ್ಲಿ ಬರದ ಲಡಕದ ಶಾ-

12 ಸನ ಈ ಧರ್ಮ್ಮವನಳಿದವ ಆಳಿವರ ಮನವ ತಂ-
13 ದವಂಗೆವೂ ಭೂವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ
14 ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರನೂ ವದಿಯಿಸಿದ ಪಾಪ ಇ
15 ಸ್ಥಾನವ ಅರ್ಸು ವೂರು ನಾಡನೂ ರಕ್ಷಿಸುವುದು
16 ಸ್ವದತ್ತ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತು ವಸುಂ-
17 ದರಾಂ ಷಷ್ಟಿಂ ವರ್ಸ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ
18 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ೯ ಪ್ರಜಾಪತಿ ಸಂವತ್ಸರ-
19 ದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ ಬಹುಳ ಅಮಾವಾಸೆ ಶನಿವಾರ ಸೂರ್ಯ್ಯ-
20 ಗ್ರಹಣದಲು ಶ್ರೀಮತು ಸೋಯಿದೇವರಸರು ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ವಲ್ಲಿ ವೈ-
21 ಜಪ ಸಾ[ಹಣಿ]ಯ ಪ್ರಧಾನಿಕೆಯಲು ಆಜಂಣನ ಅಧಿ-
22 ಕಾರದಲು ಉಳಿಗೋಡ ನರಸಿಂಹ್ವದೇವರ ಅಮ್ರಿತಪಡಿಗೆ [ಗೌ] ಲವು
23 ಗ [ದ್ದೆ] . ಮೂಡೆಯಲು ಹತ್ತು ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆಯ ತೆಱನು ಕೊ-
24 ಟ್ಟ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯಂ ಮಾಡಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಆ ಚಂ
25 . . . . . . ಹಾ . . . ಸರ ಸಮಕ್ಷದಲು ಕೊಟ್ಟರು ಯಿ . .
26 . . . . . . . . . . . ದಾನಪಾ-
27 ಲನಯೋರ್ಮ್ಮ[ದ್ಧ್ಯೇ] ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋ ನೃಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮ-
28 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ || ಶ್ರೀ ಆಜಂಣ್ಣ ಅಧಿಕಾರಿ ನಾಡಕಾಹ · ಬ

*On the right side border*

29 . . ಗವುಡನೂ ಯಿಬರು . . . . . . . ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

---

### 3

No 45 of 1940-41

## SIRĀLI, BHATKAL PETHA, N. KANARA DISTRICT.

Stone standing in the Kēśava-Nārāyaṇa temple.

S. 1258 = A. D. 1336.

This inscription seems to register a purchase deed of proprietory right (*mula*) over a land (?) executed by Teṟugila Hebara and Keṟe-gōdala Hebara in favour of Madhusūdana-Kēśava by paying the price ( *Arthaparichhēda* ) and to record a gift of the same land to Īśvara

of the Vaidya family of Sirāli. Another grant of land appears to have been endowed to the same Īśvara by a certain Ācharasa.

The gifts are stated to have been made in the presence of Kikkāyi Tāyi the senior queen of Pratāpachakravarti Hoysaḷa Vīra Ballāḷa (III) who is introduced with the epithets Pāṇḍya Chakravartin, Arirāya Basava-saṅkhara and Rāya-gajāṁkuśa, when Vaijappa-Daṇṇāyaka was the *Mahāpradhāna* and Ājaṇṇa Sāhaṇi was the officer.

On the connection of the Hoysaḷas with the Pāṇḍyas and their territory, see Introduction.

The record is dated in Saka 1258, Dhatu, Thursday, Dhanu 25. The details probably correspond to Thursday, December 19, A. D. 1336 which was Dhanu 23 and not 25 as cited in the inscription. The lunar date was Pushya śuddha 15.

## Text

1 © ಷಕ ವರ್ಷ ೧೨೫೮ ದತ ಸಂವತ್ಸರದ ದನುಮಾಸ ೨೫ ಬ್ರಹಸ್ಪತಿ ವಾರದಂ-

2 ದಂ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿರಯ ಬಸವ ಸಂಖರ ರಯು ಗಜಂಕು-

3 ಸ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಪ ಚ[ ಕ್ರ* ]ವರ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಳದೇವರ್ಸರ ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯು-

4 ರಸಿ [ಕಿ]ಕಯುತಯಿಗಳ ಶ್ರೀಪದ ಸಂನಿಧನದಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹ ಪ್ರಧನಂ ವಯಿ-ಜಪ್ಪದಂಣಾ-

5 ಯಕರು [ಅ]ಜಂಣ ಸ[ಹ]ಣಿಯರು ಮುಂತಾಗಿ . . . . ಆದಿ ಕಾ . ಕಾಲದಲಿ ತೆಙುಗಿಲ

6 ಹೆಬರನು ಕೆಱಿಗೋಡಲ ಹೆಬರನು ಸಿರಾಲಿಯ ಅ ವಯಿದ್ಯನ ಜನನ . . . . . . .

7 ದ ಅಡಕವೆಂತೆಂದಱಿ ಕಿಱು ಶಿವ ಕೇಷವ ಹೆಬರನ ಮುಂಚ್ಚೆಂಣ ಹೆಬರ ತಂಮುಂ ಆಯು

8 ಮದುಸುದನ ಕೇಶವನ ಕಯಲಿ ಅರ್ಥಪರಿಛೇದ ಕೊಟು ಮೂಲ ಪರಿಛೇದ ಎಱಯಿಸಿ ಕೊಂಡ

9 ಸಿರಲಿಯು ವಯಿದ್ಯನ ಜನನವ ತೇನ ಹಿರಿಯ ಮಗ ಕೇಸವ ಹೆಬರನ ಸಂ-

10 ವರಿ [ಗ] ರ ತಂಸ ಕಿಱಿಯ ಮಗ ಯಿಸ್ವರಂಗೆ ಕೊಟ ಅವನ ಸಂತತಿ ಸಂ-

11 ತತಿ . . ಜನನಕೆ ನಡಉದು ಕಿಱು ನೀರ ಠಾವಿಗೆ ಅವರು ಸಿಂದ

12 ಸಿರಲಿಯಲಿ ವ [ಯಿ] ದ್ಯನ ಠಾವಿಂಗೆ ವೃಳ ಮನೆಬಾಳಿಂಗೆ ಆಳುವನ [ಜ]-

13 ನನಕೆ ನಡೆಯಸಲ್ಲ ಯಿಸ್ವರನ ಸಂತತಿಗೆ ವೊಂದು . . . ಳಸಿ

14 ದಡೆ ಕೆಱ . ರ ಹೆಬರಂಗೆ ತಂಮನುಂ ಅಸ್ಪಂನವರ ಆಚ-

15 ಸ್ಸರು ಕೊಟ . . . . . ಏಳು ಜನನಕೆ ನಡವನು ತೆಱನೀರ ಹೆ-

16 ಬಾರಂಗೆ ತಂಮನುಂಟದ ಬಳಿಕ ಆತಂಮನೆನ್ಯ ಅವನ ಸಂತ-

17 ತಿ ಸಂತತಿಎ ನಡವುದು ವಯಿದ್ಯನ ಜನನ ಕೆಱಿಗೊಡಲ

18 ಹೆಬರ ವಯಿ [ದ್ಯ] . . . . . ಱನೆಯ ಲಿಕಂಬ ಕಾಕೆಗೆ ಬಾ . . . . . . ಡುವ ಕದಕೆ
ತಿಮ್ಮ-

19 ವರು ಕಾರಿಯ ಕ್ರಮಕಾರಿಯ ದೇವ . . . . .

20 ನಿಸಕಿಲು ಕಿಱು ನೀರ ಬೆಂಣ್ನೆಯ ಹೆಬರನ . . . . . .

21 . . . . . . . . ಯಿಸ್ವ · ನ ಆವನ ಸಂತತಿಯ . .

22 ಡಿಕೊಂಡು ನಡವವು [ನಾ] ಯಾನು ಮತದಿಂದ ಸಿರಾಲಿಯ ಗ್ರಾಮದ

23 ಅಧ್ಯಕ್ಷದಲಿ ಬರದ ಶಾಸನ ಶ್ರೀ .

---

## 4

No. 46 of 1940-41

## SIRĀLI, BHATKAL PETHA, N. KANARA DISTRICT.

Stone lying in Parampaḷḷi Śaṁbhuliṅga temple 'Dēvāli'.

S. 1260 = A. D. 1338 (?)

The inscription which is badly damaged registers a remission of tax as *sarvamānya* on the lands specified in ll. 6-11, made in favour of the temple of Honadēva at Sirāli, by Kikkayitayi the senior crowned queen of Pratapa Chakravarti Hoyisana Vira Ballaladevarasa, described with the epithets Pandya Chakravarti Ariraya Basava Sankhara Raya-gajanku[sa], in concert with Vaijappa Daṇṇāyaka, Āchaṇṇa Sahaṇi and others

In the second part, mention is made of one Vallabhadēvarasa who is stated to have granted one *hāne* of rice for offerings in the temple on the occasion of *Svāti* service. A reference is made to the burning of perpetual lamps (*Nandā-veḷaku*) from the proceeds of tax derived from certain sites ( *hittilu* ) mentioned in the grant. It is interesting to note that among such lights are mentioned lamps called *vriśchika-beḷaku* i. e. lamp to be burnt during the month of Vṛiśchika i. e. lunar Kārttika

The inscription is dated in Saka 1260, Dhatu, Tuesday, Makara 2. The details are irregular. The Śaka year 1260 was Bahudhānya when the *tithi* fell on Monday. In Dhātu ( Śaka 1258 ), it was a Friday, not Tuesday. But in Śaka 1261, Pramāthin, the date regularly corresponded to Tuesday, December 28, A. D. 1339. In this case, both the Śaka and cyclic years quoted in the record would be wrong.

## Text

1 . ಯಿ ದರ್ಮವನಳಿದವಶೆ . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಪ

2 ೧ ೧ ಸ್ವಸ್ತಿ ೧ ಶ್ರೀಮು ಶಕವರುಷ ೧೨೬೦ ದಾತು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಕರ ಮಾಸ ೨ ಮಂಗಂ [ಳ] ವಾರದಂದು

3 ಶ್ರೀಮುತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬಸವ ಸಂಖರ ರಾಯ ಗಜಂಕು [ಶ*] ಶ್ರೀಮುಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿ-

4 ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರ್ಸರ ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ ಚಿಕಾಯಿತಾಯಿಗಳು ವಯಿಜಪ್ಪದಂಣಾಯ್ಕರು [ಆಚ]-

5 ಣ ಸಹಣಿಯರು ಮುಂತಾಗಿ ಸಿರಾಲಿಯ ಹೊನದೇವರಿಗೆ ಸಾಲಿಸರ ಹದಿಯಲು ಅಡಿಗನ [ಕೋ]

6 ಗದೆ[ವೊ]ಳಗೆ ಕಮ ೧೩ ಆ ಹಿತ್ತಿಲಾಗೆ ತೆಙುವರಹನ ಗ ೨ ಪ|| ವನು . ವರು ತಡಿಹೆ- ಬಾರನ

7 ಹ [ದಿ] ಯಲೂ ಆಹಾರ [ಕುಂ ಪ್ರ]ಮಾಣಿಯಾಗಿ ಹಿತ್ತಿಲು ಮೂ ೩ ಬ ೩೦ ಬಂಕಿ

8 ಹಿತ್ತಿಲು ಮೂ [ಆರು] ಧಲ್ಲವನ ಹಿತಿಲು ಮೂ ೨ ಬ ೧೨ ಸಿರಾಲಿಯ ವಾಸುವ ಹಿತ್ತಿಲು ಮೂ ೧ ಸೊ-

9 ಳಗಾಗಿ ಮೂ ೯ S | ಬ ೨ ಕೆ ಬಂದ ತೆಙು ವರಹ ನಗ ೧ ಪ ೬|| ತಡಿಯ ವುಗ ಹದಿಯಲು ವೊಳ-

10 ಗೆಱೆಯ ಹಿತಿಲು | ಬಾಸಿತಿಯ ಕೇಸನ ಬಾಗದಿ ವೊಸರಿ | ೪ ಕೆ ತೆಱುವರಹ ನರ ೧ ಪ ೩ ವನು ಕಾ-

11 ದರು ಅಂನ್ತಾ ಬ ೫ ಕೆ [ಬಳು]ತವನು ಸರ್ವ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕಾದರು | ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತಂ

12 ವಾ ಯೋ಼ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿ ವರುಷ ಸಹಸ್ರಣಿ ವಷಿ [ಠಾ] ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ | ಯಿದಂ

13 ನಮಃ ಸ್ತುಗ ಶಿರಃಸ್ತುಂಗ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋ಼ [ಕ್ಯ] ನಗರಾವಂ-

14 ಬಂ ಮೂ . ನವ . . . . ಶ್ರೀ ವಲ್ಲಭದೇವರ್ಸರು ವೊಪ್ಪಾನೆ ಅಕಿಯ ನಿವೇದ್ಯ ಸೊ-

15 ತಿ ವ್ರಿತ್ತಿಗೆವು ಕೊಟರು ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಹಿತಿಲ ಮೇಲೆ ವೊಂದು ನಂದಾವೆಳಕು ಅಡಿಗನಂ

16 Badly damaged.

17 ಭಾಗದ ಹಿತ್ತಿಲ ಮೇಲೆ ವೊಂದು ನಂದಾವೆಳಕು ಗೋಳಿಯ ಬಿಟಂಣನ ಹಿತ್ತಿ

18 ಎರಡು ಮೂ[ಲ]ಗಡಿಯಿಂದಲು ವೊಂದು ನಂದಾವೆಳಕು ಬಾಲ . . . . .

19 . . . ವೊಂದು ನಂದಾ . . . . . . . . . .

20 ವೊಂದು ನಂದಾವೆಳಕು . . ಯ ಹಿತ್ತಿಲ ಮೇಲೆ ವೊಂದು ನಂಡಾವೆಳಕು . . .

21 . . [ಪ್ಪಿ] ರಗುಡಿಯ ಹಿತಿಲ ಮೇಲೆ ಒಂದು ನಂದಾವೆಳಕು . . . . . . . ತಟಿ-

22 ಯ ಹೆಜಾರನ ಹಿತಿಲ ಮೇಲೆ ತಿಂಗಳಿಂಗೆ ಎಂಣೆ ಸೆ ೬ . ಆ ಮೂಡಣ ಅಡಿಗ-

23 ಳ ಹಿತ್ತಿಲಿಂಗೆ ಎಂಣೆ ತಿಂಗಳಿಂಗೆ ಸೆ ೨ ಬಾಚಬ್ಯೆಯ ಶ್ರೀಧರನ ಹಿತ್ತಿಲ ಮೇಲೆ ವೊಂ-

24 ದು . ವ್ರುಚ್ಛಿಕ ಬೆಳಕು | ಕೊಡಲಕೇಶವನ ಹಿತ್ತಿಲೊಳಗೆ ಪಡುವ ಭಾಗದ ಮೇ-

25 ಲೆ ವೊಂದು ವ್ರುಚ್ಛಿಕ ಬೆಳಕು . ಸಿರಾಲೆಯ ನಾರಣನ ಕೆಱೆಯ ಗದೆಯ ಮೆ .

26 . . ರಡು ಬಳ ಅಕಿಯ ಅಗ್ರ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಪಡುವಣ ಕೊಡಲ ಮೂಱು

27 . . . . . . . ಮೇಲೆ ಅಗ್ರಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಬ ೨ ಕಂ . ಜನ ಅಗ್ರಕೆ . ಬಾಸತ್ತಿಯ ಕೇಶವ

28 . . . . . . ಗದೆಯ ಮೇಲೆ ಒಂದು ಬಳ[ಅ*]ಕಿಯ ನಿವೇದ್ಯ ಅಗ್ರಕೆ ಅಕಿ .

29 . . . . . . . . . . . ಂಣಗ್ರ ಬೆಟ್ಟನ ಗದೆಯ ಮೇಲೆ ಮಾಷಂಕ .

30 . . . . . . . . . ವತ್ತು . . . . .

31[1] . . . . ವ . . . . . . .

---

1 The rest of the inscription is built in.

## 5

### No. 47 of 1940-41

## SIRĀLI, BHATKAL PETHA, N. KANARA DISTRICT.

Stone standing in the Kēśava Nārāyaṇa temple; ' Kēśa mūrti-hittalu'.

A. D. 1346

This is a record of Pandya Chakravartti Ariraya Basava Sankhara Raya-gajankusa Vira Kulasekhara devarasa ruling from his palace at Bārakūru. It states that the king in conjunction with his ministers announced the continuance of the use of his *biḍāra* (house) by the people of the village Sirāle. It is interesting to note that the people are referred to as talking two languages evidently the Tuḷu and Kannaḍa.

The inscription is dated in Saka 1278, Byaya, Jyeshtha, su. 10, Tuesday. The cyclic year Byaya corresponded to Śaka 1268 for which year, the English equivalent of the date would be Tuesday. May 30, A. D. 1346

### Text

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾದಿಪತಯೆ ನಮ | ಸೊಸ್ತಿ ಶ್ರೀ [ಮ]-
2 ತು ಸತವರುಶ ೧೨೭೮ ಬ್ಯ-
3 ಯ ಸ್ವಂತ್ಸರದ ಜ್ಯಷ್ಟ ಸು ೧೦
4 ಮಂಗಳವಾರದಂದು ಶ್ರೀ ಮತ್ಪಾ-
5 ಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾಯ ಬಸ-
6 ವ ಸಂಖರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಸ
7 ಶ್ರೀ ವೀರ ಕುಲ ಶೇಖರ ದೇವರಸರು
8 ಬಾರಕೂರ ಹಿರಿಯರಮನೆಯು-
9 ಲಿ ದೇಸ [ಸ*]ಮಸ್ತ ಪ್ರದಾನರು ಮುಂತಾಗಿ ಸಿರಾಲೆ-
10 ದ ಗ್ರಮುಕೆ ಕಡಹು [ಮು] ಟುಗಿರಿಂ [ದ್ದ] ವ್ರೊ-
11 ಳಗುಳ ಎರಡು ಭಾಸೆಯು ಗ್ರಮ ಜ-
12 ನರಿಂಗೆ ಅರಸರು [ಅ]ಡುವ ಬಿಡಾರವ-

13 [ನು] ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿವು ಕಾಇದೆವು

14 ಇ ದಂರ್ಮವನಳಿದವರಿಂಗೆ ವಾರಣಾ-

15 ಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರವೊಂದು ಕ-

16 ಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ ಶ್ರೀ

17 . . ಕೋ . ಆಳ ಬಿಡೆಯನೂ ಕಾ

---

## 6

No. 48 of 1940-41

## IḌAGUÑJI, HONNAVAR TALUKA, N. KANARA DISTRICT.

Stone standing in the house of Mr. Sabhāyat.

A. D. 1848

The inscription belonging to the reign of Pandya Chakravarti Ariraya Basava Sankara Raya-gajankusa Vira Somidevalpendra-devarasa, describes the religious establishment ( *Dharma pratishṭhe* ) in lands amounting to 160 *mūḍe* made by Mahāpra[bhu] Nārāyaṇa Sarvātithya of Iḍugundi, with the full consent of his sons, brothers and brothers' sons etc. The detailed description of the gift lands were given in ll. 11-32. The purpose for which the lands were given for the *Dharma-pratishṭhe* is, however, not recorded in the inscription.

Mahāpradhāna Maleya-daṇṇāyaka is stated to have granted free of all imposts, fourteen *mūḍe* of *suggi* land to the Sarvātithya family of Iḍaguñji. The first inscription was engraved by Appaṇṇa of Maṅki.

Though in both the records the purpose of the gift is not specified, it is not unlikely that the Sarvātithya family as the name suggests, was privileged to entertain on behalf of the kings, the guests of the village and for this the family was given an endowment. The first grant in ll. 11-34 refers apparently to the provision made by Sarvātithya Mahāprabhu Nārāyaṇa while the second registers a grant made to the family for that purpose.

The inscription is dated in Sarvajit, Chaitra, su. 5, Thursday. Though the Śaka year is not quoted in the record, the chief Sōyidēva Āḷpēndra-dēva is known to have flourished in the second half of the 14th century in which period, the details regularly corresponded to Thursday, March 6, A. D. 1348.

## Text

1 ⊙ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಅರಿರಾಯ
2 ಬಸವ ಸಂಕರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಸ ಶ್ರೀ
3 ವೀರಸೋಯಿದೇವಾಳ್ಪೇಂದ್ರದೇವರಸರು ಪ್ರಿತು-
4 ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತಿರ್ಪ ಸರ್ವಜಿತು ಸೌವ-
5 ತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶುದ ಪಂಚಮಿ ಗುರುವಾ-
6 ರ ಯಾಡಗುಂದಿಯ ಮಹಾಪ್ರ [ಭು] ನಾರಾ-
7 ಯಣ ಸರ್ವಾತಿತ್ಯರು ತಂನ ತಂಮನ ತಂ-
8 ನ ಮಗದಿರ ತಂನ ಕಿಱು ತಂದೆಯರ ತಂನವೊಡವು-
9 ಟ್ಟಿದ ಪ್ರಜೆಯ ಯಿಂತಿದವರ ಸೌವಾದದಿಂದ ಧ-
10 ರ್ಮ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಾಡಿದ ಲದಕಿದ ಕ್ರಮವೆಂ-
11 ತೆಂದಡೆ ಕಕ್ಕಿಯಾಱು ಮೂಡೆ ಹರ[ವ*]ಱಿಯೆಂಟು
12 ಮೂಡೆ ಲಷಕೆ ಬಂದ ಮನೆ ನೆಲ ಐರಾಲ ಅಂಗೋ-
13 ಡು ಸಹಿತ ಒಹಬಂದು ಮೂಡೆ ಬಱ ಮೂಱು ಮೂಡೆ
14 ಕಿಕಡೆ ಯೆರಡು ಮೂಡೆ ಬಳಕೂರಲಿ ಮಯಾರು ಯೆಂ-
15 ಟು ಮೂಡೆ ನೆಱ ಕಂಡ ನಾಕು ಮೂಡೆ ಹುಳಸೆಯ ಪ-
16 ಱಲಾಱು ಮೂಡೆ ಅಂತು ಸುಗ್ಗಿ ಮೂವತೆಂಟು ಮೂಡೆ
17 ಕುಱುವಿಸೊಳಗೆ ಬಯಿರ ಕಣಗಿ ಹಂನೆರಡು ಮೂಡೆ ಹು-
18 ಡು ಕಳನಿ ಹದಿನೆಂಟು ಮೂಡೆ ಅಂತು ಕಾತಿಗೆ ಮೂವ-
19 ತ್ತು ಮೂಡೆ [ಐ]ನಾಳ ತನಗೆ ಬಂದ ತೋಟ ಮನೆ ನೆಲ ಹೊಲ
20 ಅಂಗೋಡು ಸಹಿತ ಕೆಳಗನ ಹಿರಿಯ ಮನೆಯಿಂದ
21 ಮೇಗನ ಹಿರಿಯ ಮನೆಯಿಂದ ಒಳಗುಳ ತೋಟ ಮ-
22 ನೆ ನೆಲ ಹೊಲ ಅಂಗೋಡು ಸಹಿತ ಯೆಂಟು ಕಟ್ಟಿನ ಕುಂ-
23 ಮರಿಯ ಹೊಲನು ತಲಗೆಱಿಯಲಿ ಮೂಡ[illegible] ಮೂ-
24 ನೂಱೊನ ಗಡಿ ತೆಂಕಲೆಯೆತ್ತಿದ ಅಗಳು ಪಡುವಲು

25 ವುಂಗದ ತಳಿ ಬಡಗಲು ಯೆತ್ತಿದಗಳು ಯೀ ನಾಕು ಗ-
26 ಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಯಿಪತ್ತು ಮೂಡೆ ಗದೆ ಹಿತ್ತಿಲು ಮನೆ ಹಇ-
27 ಯ ಹಕಲಲಿ ನಾಗುವ ಹಡುಹು ತಲಚಿಯ ಗದೆ ಹಂ-
28 ನೆರಡು ಮೂಡೆ ಹಳೆಯ ಮನೆ ಪದ್ರಯ ಗಪೆ ಹಂನೆರಡು
29 ಮೂಡಲರಿಯ ತಾಱು ಹಂನೆರಡು ಮೂಡೆ ಹಿತಿಲು
30 ಮನೆ ಸಬಾಇತ ಹೊಸ . . . ಲ್ವತು ಇಂತು . .
31 ತಿಗೆ ನೂಱ ಅಱುವತು ಮೂಡೆಗದೆ . . . ಹಿ
32 ತಿಲು ಮನೆಯುನೂ ದ . . . ರಡು . . . . ಬಾಗಡಿ
33 ಚುಕುಂದ ಮೇಲು ನಿಂದ . . . . . . ಧರ್ಮವ
34 ನಡಸುವ ಇದಕೆ ಗ್ರಾಮದವರ ಪಕ್ಷದ . **ಬುಗಳ ಅಧ್ಯ-**
35 **ಕ್ಷದಲಿ ಬರದ ಸಾಸನೆ** ಇದಕೆ ಹ[ತಿ]ಸಿದವಗೆ ಹಸರಿಗೆ
36 ಕೊಟ್ಟವಂಗೆ ಸಾಲ ಸಲಇನಿಸು ಹೋದ ಮೇಲೆ ಇ ದರ್ಮಕ್ಕೆ
37 ತಪಿದವರು ಇಸ್ತಾನವ ಕಿತವರು ಗಣಪತಿಯ ಕಿತವರು .
38 ನಾರಣಾಸಿಯ ವಿಸ್ವೇಸ್ವರನಲ್ಲಿ ನೂಱ ಒಂದು ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂ-
39 ದ ದೋಸ **ಮಂಕಿಯ ಅಪ್ಪಂಣ ಬರದ**
40 ಶ್ರೀ ಮನು ಮಹಾಪ್ರದಾನಂ **ಮಲಿಯದಂಣ್ನಾಯ್ಕ-**
41 **ರು ಯಿಡುಗುಂಜಿಯ ಸರ್ವ್ವಾರ್ತಿಥ್ಯರಿಗೆ ಕಾ-**
42 **ದ ಕಾಹು** ಹಕಲು ಯೆಂಟು [ಸಕ] ಡೆ ಕಳಿ ಆಱು
43 ಮೂಡೆ ಅಂತು ಹದಿನಾಕು ಮೂಡೆ ಸುಗ್ಗಿಯುನೂ
44 ಕಾದದರ್ಮ್ಮ ಅವ್ರಗೆ ಅನಾಯ ಹೊದಕೆ ಸಹಿ-
45 ತವಾಗಿ ಏನು ಬಂದದೂ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ
46 ಅರಸುಗಳು ಯೇನು ಬಂದದನೂ ಯಿಳಿಹಿ ಕೊ-
47 ಟ್ಟದರ್ಮ ಯೀ ದರ್ಮವ ಕಿತ್ತವರಿಗೆ ಕೋಟಿನಾಥ
48 ದೇವರ ಕಿತ್ತವರು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

# VIJAYANAGARA DYNASTIES

7

No. 70 of 1939-40

## MŪḌA-BHAṬKAḶ, BHATKAL PETHA, NORTH KANARA DISTRICT.

Broken stone standing in the Śaṅkaranārāyaṇa temple.

A. D. 1527

After invocations to Jina's order and Śaṁbhu, this damaged inscription refers itself to the reign of Mahārājādhirāja Paramēśvara Vīrapratāpa Vīramahārāja Krishnara[ya], ruling from his capital Vijayanagara. Gururaya-odeya, son of Sangiraya-odeya was governing Bhatkala and other districts from his capital Sangitapura. The inscription records that Kalapa Joyisa, son of Siriyana Joyisa of Vasishtha-*gōtra* had caused to be built a temple of Īśvara at Baṭakaḷa and made a grant of land for the offerings and decorations of the god and for the charity of feeding in the *maṭha* attached to the temple, and that a descendent of Kalapa Jōisa named Devappa Joyisa made a gift of land to the same temple after getting it detenanted (*Kuḷava Kaḍidu*) by Mahāmaṇḍalēśvara Gururāyoḍeya. It is further stated that Yindararasa-odeya, made over a gift of twenty one *mūḍe* of paddy and money in cash to Kalapa Joisa. Some minor gifts are also recorded in ll. 25 onwards.

The inscription is dated in Saka 1449, Sarvajit, Margasira, su. 15, Saturday, lunar eclipse. The details regularly correspond to Saturday, December 7, A. D. 1527 on which day there was a lunar eclipse.

# Text

1 O ಶ್ರೀಮತ್ ಪರಮ ಗಾಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಮೋ[ಗ]ಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಲೋಖ್ಯ ನಾತಸ್ಯ ಸಾಸನಂ ಶಿವಸಾಸನಂ | ನಮುಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ-

2 O (ಬಿ)ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ

3 O ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ ಮಹಾರಾಯ ಕ್ರಿಷ್ನರಾ[ಯ]ರು ವಿಜಯ ನಗರಿ ಸಿಂಹಾಸನದಿಷ್ಟಿತರಾಗಿಯಿದ್ದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಸಂಣಭುವಿರಾಜ ಮಾರಿರುದಯಾನ್ವಿ-

4 O . . . ಸಂಕರದೇವಿನಾಮ ತಯೋ ಮದೇಭ . . . ಮಾನರು ಸಕ್ತಿಮಾರ್ನಿಸೆ . . ವರ ಯ್ಯೆ . ತು ನೀವೆಹಂ ಪುನಾಂಬುಜ ನಿಣಿ . . . . ಱಂ ಬ್ರ-

5 ಶ . . . . ನೆವೇದ್ಯತಾ . . ಕ್ರಮ ಸದರ್ಮ ರಕ್ಷಾಭುವಿ ಜಿನ ಪ . . . . . ಚಾರೋ ಕೃತಿ ಶಾಂತಲೀಲಃ ಜಯತ್ಯಜಸ್ರಂ ಜಿನಪಾದಸೇವಾಲೋಲ[ಃ *] ಸುಶೀಲೋ ಗುರುಭೂಮಿ ಪಾ[ಲಃ] ಯಿ[ಂದು] . .

6 ಪ್ಪ ಗುಣದರ ಸೋಮವಂಶೋದ್ಭವರಾದ ಅನವರತ ಅಹಾಱ ಅಭಯ ಭೈಷಜ್ಯ ಶಾ[ಸ್ತ್ರ]ದ ದಾನ ಮುಂತಾದ ಸಮಸ್ತ ಧರ್ಮಪಾಲ[ಕ]ರಾದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವರ ಸಂ[ಗಿ]-

7 ರಾಯವೊಡೆಯರ ವರಕುಮಾರ ಗುರುರಾಜ ವೊಡೆಯರು ಸಂಗೀತಪುರವರ ರಾಜಧಾನಿಯುಲಿದ್ದು ಸದರ್ಮ ಕಥಾಪ್ರಸಂಗದಿಂ ಬಟಕಳ ಮುಂತಾದ ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯವ

8 . ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಯಿದಂದಿನ ಶಾಲಿವಾಹನ ಸಕ ವರುಸ ೧೪೪೯ನೆಯ ಸರ್ವಜಿತು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಸಿರ ಸುದ್ಧ ೧೫ ಸ್ಥಿರವಾರ ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಂ-

9 ಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀಮುತು ತ್ವಂ ದರ್ಶಿ . . . . . . . . . . . ಕಲಪೋಖ್ಯದ್ವಿಜ ಸುಪುತ್ರ ಪುತ್ರೋಪಿ ಚ ಗಣಪತಿಃ . .

10 . ವೀಕಲ್ಪ . . . . ದೇವ ಪ್ರತಿತ ಯಶ ವಾಚಾ . . . ವಿಭಾಯಿಂದ್ರ . . . . . . . . . . . ವಸಿಷ್ಟ ಗೋತ್ರದವರಾದ ಸಿರಿಯಣ ಜೊಯಿಸರ ಮಗ ಕಲಪ ಜೊ-

11 ಯಿಸ . . . . . . ಗಳಾದ [ಬಾ]ಣಣ ಜೊಯಿಸರ ಮಗ ಕಲ್ಪ ಜೊಯಿಸರು ಅವರ ಮಗ ಗಣಪ ಜೊಯಿಸರು ಅವರ . . . ನರಾದ ಸದ್ಧರ್ಮ ಬುಧಿಗಳಿಂ . . . ಗುಣಸುಳ

12 ದೇವಪ್ಪ ಜೊಯಿಸರು ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ನಂಮ . . . . ರು ಸಿರಿಯಣ ಜೊಯಿಸರ ಮಗ ಕಲ್ಪ ಜೊಯಿಸರು ಬಟಕಳದೊಳಗೆ ಯಿಶ್ವರ ದೇವಾಲ್ಯವನೂ ಕಟಿಸಿ ಆ ದೇವರಿಂಗೆ ನಡವ

13 ಅಂಗರಂಗ ನೈವೇದ್ಯ ಮುಂತಾದ ಧರ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳ ಬಿ[ಟ್ಟು] ದೇವಾಲ್ಯದಲಿ ನಡವ ಅಹಾರದಾನ ನಡವಂತಾಗಿ ಮಠವನು ಕಟ್ಟಿ ಆ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿ-

14 ಟ್ಟ ಸ್ಥಳಂಗಳನು ದೇವಪ್ಪ ಜೊಯಿಸ[ರು] **ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಸರ ಗುರುರಾಯ ವೊಡೆಯರ** ಕೈಯ್ಯಲಿ ಕುಳವನು ಕಡಿದು ಸರ್ವ್ವಮಾ[ನ್ಯ]ಸ್ಥಳವಾಗಿ ಪಾಲ್ಸಿಕೊಂಡ ಆ ಕ್ಷೇಥ್ರಂಗಳ ·

15 · ವಪ್ಪ ಜೊಯಿಸರು ತಂಮನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿಕೊಂಡ ಗುರುರಾಯ ವೊಡೇರಿಗೆ ಅಭ್ಯುದಯಾ[ರ್ಥ] · · · · · · · · ತಂಮ ಸಂತತಿ · · ಕುಟುಂಬ · ಕೊಟ್ಟವಾಗಿ ಹೊಯಿಗಳಿಗೂ ಪುಣ್ಯ

16 · · ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಸಾಸನಸ್ತವಾದ ಧರ್ಮ ಸಾಧನದ ಭಾ[ಷಾ]ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಬಟಕಳದಲ್ಲಿ · ಹಿತ್ತಿಲ ಗದೆ ಹಾನೆ ೬೦ ಮೂಡಬಟಕಳದಲಿ ಹಾ ೩೦ ಮು

17 · · · ಯಲಿ ನಾಲ್ವಂದ ಗದೆ ಮುಂಡಿ ೧। ಗದೆ ಅಂತೂ ನಾಲ್ವಂದ ಮು ೧೧ ಗದೆಗಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಗೆ ಯಿಕ್ಕಿದ ವಾಮನ ಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು [ಹಂ]-

18 ಚೆ ಕಲು ಅಲಿ ನಟ ಸಾಸ[ನ]ಗಲು ಮುಂತಾಗಿ ಯಿಕ್ಕಿದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ಗದೆಗಳನು ಆದಕೆ ಬಂದ ನೀರುದಾರಿ

19 ಆ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ ಮನೆಮನೆ ತಾಣ ಅಂಗೋಡು ಅಂಗ ಸಸಿ ನೆಲ ಹೊಲ ಮರ ಫಲ ಬೆ[ಣ] ಬಿಳರು ಬೆಟು ಬಿಟ ಮು-

20 ○ ತ್ತಾಗಿ ಸರ್ವಾಂಗೋಡು ಸಹಿತವಾದ ಯಿಂತಿವೆಲಉ ಮತ್ತಂ ಯೆತ್ತಿ ಬಹ [ಷಂಗದ] ವಿವರ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಯಿಂದರರಸ ವೊಡೆಯರೂ

21 · · ಮಂದರ [ವ] ಯಾದವಾಗಿ [ತ]ಲಾನಿಯವೊಳಗೆ ಕೋಕೆಯ ಯಿಾಸ್ವರದ · · · ಳ ಕೃಷ್ಣಗೋಳಿಯವರ ಅಪ್ಪಣೆಯಿಂದ ಮೂಲೋನಿಯ ಗದೆಗಳ ಮೇಲೆಯೂ

22 ನರಣನಾಯ್ಕನ [ಮ]ಂಮಗ ಬೊಂಮುನಾಯಕನಿಂದ ಯೆತ್ತಿ ಬಹ ಪೆಂ[ಗ]ದ ಭತ್ತ [ಸ]ಂಬ್ಯಾರ ಮು ೨೧ [ಯ ನೂ] ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ **ಯಿಂದೆರರಸವೊಡೆಯ**-

23 ರು ಕುಳವ ಕಡಿದು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಂರ್ಮಕೆ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕಲ್ಲಪ್ಪ ಜೋಯಿಸರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಧಂರ್ಮದ ಭತ್ತ ಮು ೨೧ [ಮು] ಡೆ ಭತ್ತವ ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತ್ತ

24 ⑨ ನಂದನಗೆಱೆಯ ತೆಱು ವರಹ ಗ ೧ ವೊಳಬಯಲವೊಳಗೆ ಯಿಾಸರಣನಾಯ್ಕಿತಿ [ನೀ]ರು ಹದಿಯಿಂದ ಬಹ [ತೆಱು ಗ] ॥ ೨ ॥ ಮತ್ತಂ ವೊಳಬಯಲವೊ-

25 ಳಗೆ ನರಸ ಸೆಟ್ಟಿಯ ತಂಮನ ಮಗ ಗೋವಿಂದಸೆಟ್ಟಿ ಆರುವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಗೆದೆಯಿಂದ ಬಹ ತೆಱು ಗ । ೨೦ ನಾರಣದೇವರಿಗೆ ಬೆನಕನ ಪಂ-

26 . ತಿಯಲಿ ಪೂ[ಜೆ]ಯ ಮಾಡಿ · ನೆರೆ ವೊಳಬಯಲವೊಳಗೆ ಭೀಮನಾಯಕ ಅರು ವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ [ಗದೆ]ಗಳ · ಲಿಗಳ ಕ || ವಿನಾಯಕದೇವ-

27 ರ ಪೂಜೆಗೆ · ಳಿಯ ಅಂತೂ ಗದೆ ಮು ೧೧ ಪಂಗದ ಭತ್ತ ಮು ೨೧ ಯೆತಿಃಹ ಶೆಬು ಗ ೨ S ೨||೦ · · ಗುರುರಾಯ ವೊಡೆಯರ . . .

28 ಳವ ಕಡಿದು ಸರ್ಪವಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ಯಿ . ಕ್ಷೇತ್ರಗಳನೂ ಬಟಕಳದಲಿ . . . . . . . . . .

29 · ಡಿಸಿದರು ಯಿಾ . . . . ಂದ ಮಠದಲಿ ನಡವ ಹೋಮಗಳ ವಿವರ ದೇವ . . . . . . . .

30-31 . . . . . . . . . .

---

## 8

No. 71 of 1939-40

## KAIKIṆI, BHAṬKAḶ PETHA, N. KANARA DISTRICT.

Hero-Stone standing near Jain-Basdi.

A. D. 1530

This record invokes the blessings of Anantatīrtha on Īśvaradēva and introduces Mahārājādhirāja Rājaparamēśvara Vīrapratāpa Achyutaraya Maharaya as the ruling sovereign and his feudatory Mahāmaṇḍalēśvara Gururaya-odeya as the governor of Haduvalli. On the specified date, Gururāya-odeya is stated to have invaded the Nagire-rājya which was governed by Nagireya Puravarādhīśvara Mahāmaṇḍalēśvara *Kaligaḷa Mukhada Kali* (Kai) *Sāḷuvara Vibhāḍa Ripukataka Surekāra* Immadi Saluva Krishnadevarasa-odeya. The two forces of Nagire and Hāḍuvaḷḷi met each other on the open field near Nagire. In the battle that followed Kṛishṇadēvarasa is stated to have overcome the enemy's forces and Gururāya-oḍeya losing his ground had to seek shelter under one Īsaradēvanāyaka. Īsaradēvanāyaka, son of Bommaṇanāyaka who was a son of Kaḷuva Māḷunāyaka of Maḷavāvi, seized the *Chinnada Kakkuḍa* and dashed against the enemies. In the fight that ensued he lost his life giving a heroic front.

The three nāyakas specified in ll. 17-19 set up this stone in memory of the hero. The epitaph was got prepared by Timmaya, son

of Peṭala Timmanāyaka belonging to Kaḷuvana Tammanāyaka of Govura Kote. (See Karnatak Inscriptions Vol. 1, No. 67).

The record is dated in Saka 1452, Vikrit, Mesha Vaisakha, Krishna 10, Friday. The details regularly correspond to Friday, April 22, A. D. 1530. The *tithi* ended at ·97 of the day.

## Text

### *1st Section*

1 ಶ್ರೀಗಣಧಿಪತಾಯ ನಾವು ಶ್ರೀಪಾಯಾದನಂತತೀರ್ಥ ಸೌವೀರ ಪಾಷಾಣಗಂ ಭಟಂ ಶ್ರೀಮುಃ ಯಿಸರದೇವನಾವೂ-

2 ನಂ ವೀರ ಭಟೋತಮಂ | ಸೊಸ್ತಿ ಶ್ರೀ[ಮು*]ನ್ಮಮಾಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಸ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಅಚು-

3 ತರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ವಿಜೆಯ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯದ್ಭುದಯದಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾಮಂಡ-

### *2nd Section*

4 ಲೇಶ್ವರಂ ಗುರುರಾಯವೊಡೆಯರು ಹಾಡುವಳಿಯ ರಾಜ್ಯಾವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿ ದಂದಿನ ಸ-

5 ಕ ವರುಷ ೧೪೫೨ನೆಯ ವಿಕ್ರುತು ಸಂವತ್ಸರದ ಮೇಷ ಮಾಷ ವಯಿಶಾಖ ಕಿಷ್ಣ ೧೦ ಸುಕ್ರ-

6 ವಾರದಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರಂ ಗುರುರಾಯುವೊಡೆಯರು ತಂಮ ಸಮಸ್ತ ಯೆರಡು ಕೋ-

### *3rd Section*

7 ಲ ಬಳಿ ವೀರಪರಿವಾರ ಸಯವಾಗಿ ನಗಿ[1]ರ ರಾಜದ ಮೇಲೆ ದಂಡೆತ್ತಿ ಹೋದಲಿ ಅ ನಗಿರಿ-

8 ಯ ಪುರವರಾಧೀಸ್ವರ ಶ್ರೀಮುನಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವರ ಕಲಿಗಳ ಮುಕದ ಕಲಿ-

9 ಸಾಳುವ [ರ] ವಿಬಾಡ [ರಿ]ಪುಕಟಕ ಸೂರೆಕಾರ ಯಿಮ್ಮಡಿ ಸಾಳುವ ಕೃಷ್ಣದೇ ವರಸ-

1 The letters ನಗಿ are written above the line.

## *4th Section*

10 **ವೊಡೆಯರು** ತಂಮ ಯೆರಡು ಕೋಲಬಳಿಯಿರ ಪರಿವಾರ ಸಹಾವಾಗಿ ಬಂದು ನಗಿರ ಬಯಿಲ ಆ-

11 [ದ್ಧಾ]ಗಿ ಮುಱಿಯಲಿಕಿ ಕೂದುರೆಗಳನು ಹಿಡಿದು ದಳವನು ಮುಱಿಯಲಿಕಿ ಗುರು ರಾಯ ವೊಡೆಯರು ಸಿ-

12 ಕುವಲಿ ತನಗೆ ಹೊಕುಯಿಲ್ಲದೆ ಯಿಸರದೇವ ನಾಯಕನ ತೀರ[ಕೆ] ಬಂದುಪಜೀವಿಸಲಾಗಿ ಕಾಯಿ-

## *5th Section*

13 ಕಣಿಯ ಅಭರೆಯಲು ಹುಟಕೊಂಡ ತೊಳಾರ ಬಳಿಯ ಚವಡಕ ನಾಕ್ತಿಯ ಮಗ ಹಳವಾವಿಯ-

14 ಲಿ ಹುಟೆದ ರಾಯರಾಜಗುರು ನಗಿರೆಯಲಿ ಹುಟ್ಟವ ಕಳುವ ಮಾಳುನಾಯಕನ ಮಗ ಬೆಂಮಣನಾ-

15 ಯಕಗೆ ಜನಸಿದ **ಯಿಸರದೇವನಾಯಕ** ಮತಂಗತೊಳಹರ ಬಳಿಯ ಬಿರುದು ಚಿಂನದ ಕಕ್ಕಡೆಯನು ಗೆದ್ದು ಪರಿ-

16 [ಸ]ರಕೆ ಯಿದಿರಾಗಿ ನಡದು ಯಿಱಿದು ಯಿಱಿಸಿಕೊಂಡು ರಣಕಂಡಿತವಾಗಿ ಸ್ರೋಣಿತದಿಂ ತನುವೋಕುಳಯಾಡಿ

17 ಆ ಯಿಸ[ರ]ವೇವ ನಾಯಕನು ವೀ[ರ] ಸೋ[ದ]ವ ನಯಿಕನು ಯಿ ಬೀರಗಲ್ಲ ಯಿಕಿದವ ಕಳುವನ ತಂಮುನಾಯಕರು

18 ಬೊಂಮುನಾಯಿಕರು ಮುದುನಾಯಿಕರ ಅಳಿಯ ಮಾಣಿಕನಾಯಿಕರ ಮಗ ತಂಮು ನಾಯಿಕನು ಆ-

19 ನಮಾರ ಸಂಕರದೇವ ನಾಯಕ ಕಳುವನ ಮೂಡುನಾಯಿಕರ ಮಗ ತಂಮುನಾಯಕರು ಯಿ ಮೂವರು ಯಿಕಿದ ಬೀ-

20 ರಗಲು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಯಿ ವೀರಗ[ಲ್ಲ] ಗೆಯಿದವ | **ಗೋವ್ರುರ ಕೋಟೆಯ** ಕಳುವನ ತಂಮುನಾಯ-

21 ಕರ ಬಂಟ ಪೆಟಲ ತಿಂಮನಾಯಕ ಆ[ತ]ನ ಮಗ ತಿಂಮಯ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

No. 72 of 1939-40

## BASTIMAKKI, BHATKAL PETHA, N. KANARA DISTRICT.

Stone standing near the Basti.

A. D. 1538

This is a composite record of four grants. After paying a tribute to Jina's order, this record invokes the blessings of Supārśva Jinēśvara on Krishnaraya. It introduces in the succeeding stanzas the two royal brothers of Nagire named Saluva Devaraya and Sangiraya and their sister Padmalamba who were born in the lineage of the king Mavarasa who had flourished at Nagara. Then a reference is made to *Mahāmaṇḍa-lēśvara* Krishnaraya Odeya 'who gladdened the heart of Padmambika', as ruling over Haiva-Tulu-Konkana and other kingdoms. But nothing is said as to whom he succeeded and how. It is next stated that Narasana-adhikari of Seṭṭibali, son of Sanninayara installed the image of Suparisva-Tirthesvara at the *Chaityālaya* constructed by him at Kannana-balira and made a grant, on the date specified in 1.8, of Madiyuragadde-hittalu together with the land granted by Bhairadevi yielding 208 *muḍis* of paddy as well as 30 silver coins for conducting regular worship of the deity and doing the charity of feeding the ascetics at the temple. This grant was to come in force from the date of the Divāḷi festival of the Tāraṇa-Saṁvatsara. The second grant of this record relates that Bhairu Heggaḍe, son of Maṇiya Saṅgunāyaka, renovated the *Basti* and made a gift of 25 *muḍis* of wet-land for defraying the expense of 101 *muḍis* of rice required for conducting the services of *hālu-dhāre*, offerings and feeding in the temple in his name. This is also said to have come in force from the date of Divāḷi festival of the Tāraṇa Saṁvatsara. The third grant was made on the date specified in 1·40 when *Mahāmaṇḍalēśvara* Saluva Immadi Devaraya-Odeya was governing Nagire-rajya and Haive, Tulu and Konkana countries. It consists of 18 *muḍis* of wet-land, granted by the chief together with all proprietory rights, and exempt from the usual taxes etc., to Sangunayaka (son) of Sannappanayaka of Honnavura, who in his turn endowed it to the *basti*

with a view to providing for the details of service, specified The fourth grant was a gift to the same *basti* of a land yielding an annual income of 72 *muḍis* of paddy made by *Holeya-baḷiya* Satananayaka for providing for the worship and daily feeding of the Jaina monks, after purchasing it with the price paid into the royal treasury (*bhāṇḍāra*) from *Mahāmaṇḍlēśvara* Krishnadevaraya-Odeya, the governor of Nagire, Haive, Tulu and Konkana countries. This grant is said to have been due to come in force from the date of Divāḷi festival of Viḷaṁbi Saṁvatsara. Here, the record makes the mention of Saṇṇigauḍa's son- Deni, as having provided for the *hāludhāre* (milk-bath) of the god of the same *basti*, in the name of his father.

The services and festivals mentioned in the record are (1) *Hāludhāre* (ll. 25, 68, 70, 73 etc.), (2) *ashṭāhnikā* (l. 25), (3) *Jīvadayāshṭami* (l. 25), and (4) *śrīpañchami* (l. 73).

The details of date of the first grant are: Saka 1461, Vilambi, Jyeshtha, ba. 3, Thursday=Thursday, May 16, A. D. 1538 f. d. t. ·10. The lunar month was Adhika-Jyeshtha which except for the week-day, corresponds to Friday, May 17, A. D. 1538. The Śaka year quoted in the record is evidently a current year.

The date of the third grant is given as follows: Dhatu, Asvayuja, ba. 14, Friday=Friday, October 24, A. D. 1516.

## Text

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ । ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ || . . . . . . . . . .

2 ನೋ ಜಿನಲ್ಬಾಯಾದ್ವ್ಯಾಲೀಂ ಧರ್ಮ್ಮಭೂಷಣಃ || ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯಂ ತಂ ವಿನೀತಂ ಪುರುಷೋತ್ತಮಂ | ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನ ಜನಕಂ ಪಾತು ಶ್ರೀಸುಪಾರ್ಶ್ವ ಜಿನೇಶ್ವರ-

3 ಃ || ನಗರೀರಾಜಧೌರೀಯಾ ನೃಪಾಮಾವರಸಾದಾಯಃ | ಜಾತಾಸ್ತಧನ್ವಯೇ ಜಾತಾ ದೇವರಾಟ್ಸಂಗಭೂವರೌ || ಸೂರ್ಯಾಚಂದ್ರಮಸೌ ಸರೋಜನಯನ ಶ್ರೀಶಂಕರೌ ಭೂತಲೇ

4 ಶ್ರೀಕೇಶಾನಪತಿ ಸುರಾಚಲಮಕ್ಷೋಣೀಧರೌ ಬಂಧುರೌ | ಭೂಕಾಂತಾನಯನೇ ದಿನೇಶವರುಣೌ ವಾ ಭೀಮಸೇನಾರ್ಜುನೌ ಭ್ರಾತಸ್ಸಾಳುವದೇವರಾಯ ನೃಪತಿ ಶ್ರೀ ಸಂಗಿರಾ-

5 ಯೇಶ್ವರೌ || ಶ್ರೀ ಬಲಾಚ್ಯುತಯೋರಾಸೀತ್ಸ ಭದ್ರೀವಾನು[ಜಾ] ತಯೋಃ | [ಪದ್ಮ] **ಲಾಂಬಾ** ದೇವರಾಯ ಸಂಗಿರಾಯ ನೃಪಾಲಯೋ[ಃ*] || ಪದ್ಮಾಂಬಿಕಾ ಹೃದಯ ನೀರಜ ರಾ-

6 ಜಹಂಸಸ್ಸದ್ಧರ್ಮರಕ್ಷಣಪರಸ್ಸುಸುಮಾಸ್ತ್ರರೂಪಃ | ಪ್ರತ್ಯರ್ತ್ಥಿರಾಜಗಜ . . . ಪಂಚ ತುಂಡಃ ಶ್ರೀ **ಕೃಷ್ಣದೇವ** ನೃಪತಿರ್ಜ್ಜಯತೀದ್ಧಭೋಗಃ || ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯೋ ಭಾತ್ಸು-

7 ರ ದುರ್ವ್ವಾರನಿಧೀಸ್ತಧಃ | ಸ ಶ್ರೀಮಾನ್ಪೃಥಿವೀ ಸಾರೋ ನಾನಾಭರಣ ಭಾಸುರಃ || ಸ್ವಸ್ತಿ **ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರಂ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯವೊಡೆಯರು ನಗಿರರಾಜ್ಯ ಹೈವ ತುಳು ಕೊಂಕಣ** ಮು-

8 ಂತಾದ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಯಿದ್ದ ಆದಿನ **ಸಕ ವರುಷ ೧೪೬೧**ನೆಯ **ವಿಳ[ಂ]ಬಿ ಸಂ[ವತ್ಸ]ರದ ಜೇಷ್ಟ ಬಹುಳ ತದಿಗೆ ಗುರುವಾರದಲು** ಬರಸಿದ ಧರ್ಮ್ಮದ ಸಿಲಾಷಾಸನದ ಭಾಷಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದ-

9 ರೆ **ಸಂಣ್ಣನಾಯರ** ಮಗ **ಸೆಟ್ಟಿಭಳಿಯ ನರಸಣ ಅತಿಕಾರಿಯವರು ಕಂನನ ಬಳಿ ರಲ್ಲಿ** ಚೈತ್ಯಾಲಯವನು ಕಟ್ಟಸಿ **ಸುಪಾರಿಶ್ವತೀರ್ತ್ಥೇಶ್ವರರ** ಪ್ರದಿಷ್ಠೆಯನು ಮಾಡಿಸಿ ಆ ಸುಪಾರಿಶ್ವದೇವರ ನಿತ್ಯಪೂಜಾ ಮಹೋತ್ಸ-

10 ವಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಭಾಳು **ಮುಡೆಯಾರ** ಗದೆ ಹಿತ್ತಿಲನು **ಭೈರಾದೇವಿ ಅಂಮನವರ** [ಪಾ]ಪ **ನಾಯರು** ಬದ್ದೆ ಭಾಳು ಹಿತ್ತಲನು ನಷ್ಟವೆಂದು ನಾವು ಒಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಪ್ರತಿಭಗೆಯಾಗಿ ಕಂನನ ಬಳಿರ ಒಳಗೆ ಸಾಸನಾ [ಂ*]

11 ಕೆತವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟ ದ್ಧರ್ಮ್ಮದ ಸ್ಥಳಂಗಳ ವಿ[ವ*]ರ **ಬಲ್ಲಸಿ** ಒಳಗಣ [ಮುಂದೋ ತುಳಿ] ಹೊಳೆಯ ಬಾಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮುಡಲು ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹರಿದ ಹೊಳೆ ಗಡಿ ಪಡುವಲು **ಮುಡೆಯಾರ** ಗಡಿ ಕಂಟ್ಟದಲ್ಲಿ

12 ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ ಇ[ಂ*]ದೊಳ ಗನ **ಮಂಗಟ್ಟು** ಹಾನೆ ೪೦ ಲೆಕ್ಕದಲ್ಲಿ ೭ ಮುಡಿ ಗದೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಸಂಭ್ಯಾರ ಮೂಡೆ ೬೬ ಕಂನನ ಬಳಿರ ವೊಳ-

13 ಗೆ ಮೇಲನ ಅಂಮೆಯ ಕೋಣ ಭಾಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಇಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಇಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಹೊಳೆ ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ-

14 ದೊ[ಳೆ]ಗನ ಸುಗ್ಗಿಮಕ್ಕಿ [ಪಪ] ಮಂಗಟ್ಟು ಮೂ ೩ ಗದೆ ಗೇಣಿ ಸಂಭ್ಯಾರ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೨೪ ಆಹಾರದಾನಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಸ್ತಿಯ ಮುಂದಣ ಗದ್ದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಕಟ್ಟಿದ ಪಾಗ ರಲು **ಮುಂದೆ** ಕ-

15 ರದ ಅವಳೆ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಅವಳೆ ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕಂಟ ಗಡಿ ಭಡ[ಗ*]ಲು [ಹೆ]ಗ್ಗಡೆ ಕಂಟ್ಟ ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗನ ಗದೆ ೬ ಮೂಡೆಗೆ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೬ S ವಿವರ ಸಿರ-

16 [ಸು]ವಳ ಸ[ನ]ಭಾಗಿ ಧೂಮೆಯು ತಾಅಿಗೆ ಗಡಿ ಮುಡಲು ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಕಂಟ್ಟ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹರಿದ ಅವಳೆ ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕುಂನ್ನಿಯ ಬಿಳಿರ ಉ್ರತ್ತಿಯು ಅವಳೆಯ ಮುಂದೆ ಯಿಕ್ಕಿದ ಕ-

17 ಲ್ಲು ಗಡಿ ಭಡಗಲು ನಡವ ಹೆದಾರಿಯು ಆಲಮುಕ್ಕಿಯ ಉ್ರತಿಲು ನಟ್ಟ ಕಲು ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗನ ಗದೆ ಮು ೮ ಗದ್ದೆಗೆ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ೨೫ ಮತಂ ಕೆಂಚುವಳಸ್ತಿ

18 ಮಕ್ಕಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಸಂಗುನಾರ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಉ್ರತಿ ಹಾಳಿ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಕಂಟ್ಟ ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಆಲಮುಕ್ಕಿ ಉ್ರತ್ತಿಯಲು ಯಿಕಿದ ಕಲು ಗಡಿ ಭಡ-ಗಲು ಹರಿವ ಅವಳೆ ಗಡಿ

19 ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಂಳ್ಳ ಗದೆ ಮೂ ೪ ಗೆ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ೧೨|| ಗೋ-ವಿಂದ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಭಾ[ಗಿ] ಗದ್ದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಕಾಸು ಗದೆಯಲು ಇಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು

20 ಸಂಗುನಾಕ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಉ್ರತ್ತಿಯಲ್ಲಿಕ್ಕಿದ ಕಲು ಗಡಿ ಪಡುವಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿ ಭಂ[ದ ಹಾಗೆ] ಹಳಿಯಲ್ಲಿ ಇಕಿದ ಕಲ್ಲು [ಗ*]ಡಿ ಭಡಗಲು ಹರಿದ ಅವಳೆ ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ ಇಂದೊಳಗ-

21 ನ ಗದ್ದೆ ಮು ೩|| ಗೆ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ೧೨|| ಅಂತು ಯೀ ಹೆಸರುಗೊಂಡು ಭಂದ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದೊ[ಳ]ಗಳ ಗದೆ ಮು ೩೧|| ಗ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೨೦೮ ಯೀ ಬರದಂತಾ ಚತುಸೀಮೆ-

22 ಯಿಂದೊಳಗನ ಮನೆ ಮನೆ ಠಾಣ ಅಂಗೋಡು ಅಂಗ ಸಸ್ಯ ನಿ[ಲ]ರು ದಾರಿ ನೆಲ ಹೊಲ ಮರ ಫಲ ಹಕ್ಕಲು ಹಳಗಾಡು ಭೇಣ ಭಿಳಿರು ಭೆಟ್ಟು ಚಟಿ ಮುಂತಾದ ಸೀಮೆ ಸಾಮ್ಯ ಮತಂ ಕಂನನ ಬಿ-

23 ಳಿರ ವೊಳಗೆ ಕುಂಞಗೌಡನ ಮಲ್ಲಪ್ಪಗೌಡನ ಹೊಸ ಹರಹಿನ ಭಾಳಶೆಟ್ಟಿಂದ ಭೆಳಿ ಗ ೩೦ ಸ್ಸಹವಾಗಿ ಭರದ ಉ್ರತ್ತಿಗಳದು ಆ ಭಸ್ತಿಯ ಪಾರಿಶ್ವನಾಥ ದೇವರ ನಿತ್ಯ ಪೂಜಾ ಮಹೋತ್ಸವದ

24 ಧರ್ಮ್ಮಕು ಆಹಾರದಾನ ಧರ್ಮ್ಮಕು ಸಹವಾಗಿ ಸಾಸನಾಂಕಿತವಾಗಿ, ಧರ್ಮ್ಮವನು ಬಿಟ್ಟು ಕೊ[ಟ್ಟೆ] ಇ ಸಮಸ್ತ ಉ್ರತಿಯಿಂದ ನಡವ ಧರ್ಮ್ಮದ ವಿವರ ಪಾರಿಶ್ವದೇವರ ಅಮೃತ ಪಡಿಗೆ ಭತ್ತ ಮು ೯೦ ವಿ-

25 ತ್ಯ ಪೂಜೆಗೆ ತೆ:ಗಿನ ಕಾಇನ ಪೊಂದರ ಲೆಕ್ಕದಲಿ ವರ್ಷ ೧ಕ್ಕೆ ವರ ಗ ೧|| ಅಡಕೆ ಯೆಲೆಗೆ ವರ ಗ ೧|| ಅಡಕೆ ಯೆಲೆಗೆ ವರ ಗ ೨|| ಯೆಂಣೆಗೆ ವರುಷ ೧ಕ್ಕೆ ವರಹ ಗ ೬ ಹಾಲಧಾರೆ ವರ ಗ ೨ ಅಷ್ಟಾಂನಿಕ ೩ಕೆ ವರ ಗ ೧|| ಜೀವದಯಾಷ್ಟಮಿ-

26 ಗೆ ಗ || ಗಂಧ ಧೂಪಕೆ ಗ || ಅಂತು ಬೆ:ಳ ೩೦ ಗೆ ದೇವರಾಯ ವೆಟ್ಟಿ ಸಹ ವರಹ ಗ ೧೪ ದೊಳು ಜೆಗಟಿ ಮುಟು ೨ ಕೆ ಭತ್ತ ಮು ೫೦ ಇ ಭಸ್ತಿಯಲು ಯಿಹ ತಪಸ್ವಿಗಳ ಆಹಾರ ದಾನಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಮೂ-

27 ಡೆ ೬೮ ಅಂತು ಭತ್ತ ಮು ೨೦೮ ಬೆಳಿಯ ೩೦ ಅಕ್ಷಾರದಲು ಕಣಜದ ಭತ ಮುಡಿ ಯಿಂನೂಱ ಯೆಂಟು ಭೆಳಿಯ ಮೂವತ್ತು ಹೊಂನನು ಶಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ದಿವಳಿಗೆ ಆಚಭ್ಯವಾಗಿ ಸಾಸನಾಂಕಿತವಾ-

28 ಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಆ ಭಸ್ತಿನು ಮಾಣಿಯ ಸಂಗುನಾಯಕನ ಮಗ ಭೈರು ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರವ ಮಾಡಿ ಆ ಭಸ್ತಿಯ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅರ್ಥಪರಿಚ್ಛೇದ್ಯವಾಗಿ ನಂಮ ಅರಮನೆಗೆ ಸಲಿಸಿ ಕೊಟ್ಟು ಮೂಲ ಪರಿ-

29 ಚ್ಛೇದ್ಯವಾಗಿ ಕೊಂಡು ತಾನು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮದ ವಿವರ ಕಂನನ ಬಿಳ[ರ] ವೊಳಗೆ ಹಂದಿಯಿಸರನ ಭಾಗಿ ಗದೆ ಮೂ ೬ ನಾರಣ ಮೊಕರಿ ಭಾಗಿಯ ಗದೆ ಮೂ ೩ ಕಾನು ಭಾಗಿಯ ಗದೆ ಮೂ ೬ ಗಾಣಿ-

30 ಗ ನಾಗಪನ ಭಾಗಿಯ ಗದ್ದೆ ಮೂ ೧೦ ಅಂತು ೨೫ ಮೂಡೆ ಗದೆಗೆ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಹಂದಿ ಇಸರನ ಭಾಗಿನ ರಣ ಮೊಕರಿಯ ಭಾಗಿ ಕಾನುವ ಭಾಗಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಬಿದಿರೆ ಬಸ್ತಿಯ ಧರ್ಮ್ಮ-

31 ಕೆ ತಂನಾಯಕ ಬಿತ್ತುವ ಗದೆ ಹಾಳಿಯಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಮಾವಿನ ಕಟೆಯ ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಸಂಗುನಾಯಕ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದೆಯ ಹಾಳಿಯಲಿ

32 ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವ ಅವಳಿಯ ಕಂಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ನಟ್ಟ ಕಲು ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗನ ಮಂಗ[ಟು] ಗದೆ ಮೂಡೆ ೧೫ ಮತಂ .ಗಾಣಿಗ ನಾ[ಗ*] ಪ್ಪನ ಭಾಗಿಯ ಗದೆ-

33 ಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಧೂಮೆ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಧೂಮೆ ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಧೂಮೆ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವ ಅವಳಿಯ ಕಂಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಇಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ ಇಂದೊಳಗನ ಮಂಗ-

34 ಟು ಮೂ ೧೦ ಉಭಯಂ ಗದೆ ಮೂಡೆ ೨೫ ಇ ಉತ್ರಿಗಳ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದೊಳಗನ ಮನೆ ಮನೆತಾಣ ನೀರುದಾರಿ ನೆಲ ಹೊಲ ಮರ ಫಲ ಹಕಲು ಹಳಗಾಡು ಬೇಣ ಖಿಳರು ಭಿಟು ಚಿಟಿ ಸೀಮೆ ಸಾಮ್ಯ

35 ಮುಂತಾದ ಉತ್ಪತ್ತಿಯಿಲ್ಲವನು ತೆಱುವಸೂನ್ಯವಾಗಿ ಭೈರು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಹಿರಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾ ಪೂರ್ವ್ವ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ನಂಮ ಕೈಯಲಿ ಮೂಲವಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿಕೊಂಡು ಯೀ ಉತ್ಪತ್ತಿಗಳಿ-

36 ಧರ್ಮ್ಮದಾನ ಪೂಜೆಗೆ ತಾನು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮದ ವಿವರ ಕಂನನ ಬಿಳಿರ ಬಸ್ತಿಯ ಸುಪಾರಿಶ್ವನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಭೈರು ಹೆಗ್ಗಡೆ ತಂನ ಹೆಸರಲು ಮಾಡಿದ ಉತ್ಪತ್ತಿಯಿಂದ ಅಮ್ರುತ [ಪಡಿ] ಹಾಲುಧಾರೆ ಅ-

37 ಡಕೆ ಯೆಲೆ ಕಾಯಿ ಗಂಧ ಅಕ್ಷತೆ ದೂಪ ಮುಂತಾದವಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ಸಂಭ್ಯಾರ ೧೦೧ ಅಕ್ಷಾರದಲು ನೂಱವೊಂದು ಮೂಡಿ ಭತ್ತವನು ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ದಿವಾಳಿಗೆ ಆರಭ್ಯ ವಾಗಿ ಕೌ-

38 ಲಂ ಪ್ರತಿಯಗಿ ಆ ಧರ್ಮ್ಮಉ ನಡವಂತಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಇಯಾಗಿ ಧರ್ಮವಾಗಿ ಬಿಟು ಕೊಟೆವು ವೃಥಿಯಂ ಮೂನೂಱವೊಂಬತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತ ಬೆಂಳಿಯ ಮೂವತ್ತು ಹೊಂನಿ[ಂದ]

39 ಯಿ ಬರದ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಸಾಸನಾಂಕಿತವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ **ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಸಾಳವ ಯಿಂಮಡಿ ದೇವರಾಯ ವೊಡೆಯರು ನಗಿರಿ ರಾಜ್ಯ ಹೈವ ತುಳು ಕೊಂಕಣ**

40 ಮುಂತಾದ ರಾಜ್ಯವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ಯಿದಂದಿನ ಧಾತ್ರು ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಬಹುಳ ೧೪ ಸುಕ್ರವಾರದಲು **ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ದೇವರಾಯ ವೊಡೆಯರು ಹೊಂ-**

41 **ನಾವರದ ಸಂಣಪ್ಪನಾಯ್ಕನ ಸಂಗುನಾಯ್ಕಗೆ ಕೊಟ್ಟ** ಮೂಲ ಸಾಸನದ ಭಾಷಾ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಬಲಿಸೆ **ಕಂನನ ಭಿಳಿರ** ಒಳಗೆ ನಂಮ ಅರಮನೆಗೆ ಹೆರವರಿಯಾಗಿ ಯಿದ **ನರಸು ವೈದ್ಯ-**

42 ನ ಭಾಗಿ **ಮಂಣಕುಳಿ ಹೊಡಸಾಲು ಧೂಮೆಯು ತಾಱು** ಯಿ | ಸ್ತಳಂಗಳಂಗೆ ಬಂದ ಹಕ್ಕಲು ಮುಂತಾದ ಹದಿನೆಂಟು ಮೂಡೆ ಗದೆಯ ಸ್ತಳಂಗಳು ಮೂಲ ಹಡವ ಅರ್ತ್ಥವನೂ ನಾ-

43 ಗನ ಕಯಿ ಇಂದ **ಕಾಣಿಕೆಯು** ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ನಾನು ದೇವರ ಹೆಸರಲಿ ಮಾಡುವ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಮೂಲವ ಪಾಲಿಸಬೇಕೆಯೆಂದು ನೀನು ನಮಗೆ ಬಿಂನಹಂ ಮಾಡಿ ನಂಮ **ಚಿತ್ತ ಮೂ-**

44 ಲ ಹುದೆಗಿಸಿ ಕೊಂಬುದಕ್ಕೆ ಆ ಸ್ಥಳಂಗಳು ಮೂಲ ಹಡವ ಅರ್ತ್ಥವನೂ ನೀನೂ ನಂಮ **ಬಂಡಾರಕೆ ಕಾಣಿಕೆಯ** ಮಾಡಿದ ಸಂಮಂಧ ಯೀ ಹೆಸರುಗೊಂಡು ಬರದ ಸ್ತಳಂಗ **ಳನೂ ನಿ-**

45 ನಗೆ **ಮುಲವ ಪಾಲಿಸಿದೆಉ** ಯೀ ಮೂಲವ ಪಾಲಿಸಿದ ಸ್ತಳಂಗಳ ಗದೆಯ ವಿವರ ನರಸು ವೈದ್ಯನ ಭಾಗಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಧೂಮೆಯಲ್ಲಿ ಇಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲುಗದೆ ತೆಂಕಲು ಕಲ್ಲು ಮಕಿಯಲ್ಲಿ ಇ-

46 ಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲುಗಡಿ ಪಡುವಲೂ ಯೆಱೆಯ ಮೂಡದ **ಧೂಮೆಯಲ್ಲಿ** ಇಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲುಗಡಿ ಬಡಗಲು [ಹ]ರಿದ ಹನಾಲು ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ ಇಂದೊಳಗನ ಗದೆ ಹಾನೆ ಳಂ ಲೆ-

47 ಕದಲಿ ಯೆಂಟು ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತಂ **ಮಂಣಕುಳಿ ಹೊಡಸಾಲಿಗೆ** ಗಡಿ ಮೂಡಲೂ ನಾಗಣ ಸೆಟ್ಟಿಯೂ ಆಳುತ್ತಂ ಬಿದ ಉ್ರತ್ತಿಯಲು ಯಿಕಿದ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಮನೆಯ ಮುಂ-

48 ದಣ ಕೆಳಗನ ಗದೆಯ **ದರೆಯ**ಲೂ ಇಕ್ಕಿದ ಕಲುಗಡಿ ಪಡುವಲೂ ಕಂಚುವಳ [ಸ್ತ್ರಿತಿಯ] ಮಕಿಯ ಉ್ರತ್ತಿಯ **ಹಾಳಿ**ಯಲಿ ಇಕಿದ ಕಲುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಗೋವಿಂದಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾ-

49 ಗಿಯ ಉ್ರತ್ತಿಯ ಹಾಳಿಯಲ್ಲಿ ಇಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲುಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ ಗದೆ ನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆ ಮತ್ತಂ ಧೂಮೆಯ **ಕಾಱೆ**ಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಕುಂಜಗೌಡನು ಆಳುತ್ತಂ ಬಿದ ಉ್ರ-

50 ತ್ತಿಯ ಧರೆಯಲ್ಲಿ ಇಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲುಗಡಿ ತೆಂಕಲು **ಗಂಟಿ** ನಡವ **ದೂಮೆ** ಗಡಿ ಪಡುವಲು **ಹರವರಿಯ** ಸೀಮೆಯ ಗಡಿಯಲ್ಲಿ ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲುಗಡಿ ಅದು ಬಂದ ಹಾಂಗೆ **ಮನೆ ಮನ ಕಾಲು ಹಿ**-

51 **ತ್ತಿಲಿಗೆ** ಸಹ ಬಡಗಲು ತಮ್ಮನಾಯಕ ಆಳುತ್ತಂ ಬಿದ ಉ್ರತ್ತಿಯ **ದರೆಯ ಮೇಲೆ** ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲುಗಡಿ ಮತ್ತಂ ತಮ್ಮನಾಯ್ಕ ಆಳುತಂ ಬಿದ **ಉ್ರತ್ತಿ**ಯ ಧರೆಯಲಿ ಇಕಿದ ಕಲುಗಡಿ ಬಡಗಲು

52 **ಹರಿವ ಅವಳಿ**ಯ ದಂಡೆಯಲೂ ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ ಉ್ರತ್ತಿ **ಮಂಗಟ್ಟು** ಗದೆ ಮೂಡೆ ೬ ಅಂತೂ **ಹದಿನೆಂಟ್ಟು ಮೂಡೆ** ಗದ್ದೆ ಇದ**ಕೆ** ಬಂದ **ಹಕ್ಕಲಿ**-

53 ಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ನಯಿಕರ [ಬಾ]ಳಿಯ ದರೆಯಲು ಇಕ್ಕಿದ ಕಲುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹನಾಲು ಗಡಿ ಪಡುವಲು ನಾಡವ ಹೆದಾರಿಯಲಿ ಇಕಿದ ಕಲುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಹಾನಾಲು

54 ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ ಇಂದೊಳಗುಳ ಹಕಲು ಸಹವಾದ ಸಮಸ್ತ **ವ್ರುತ್ತಿ ಸುಗ್ಗಿ ಸುಗಿಯ**ಹ ಸ್ತಳ ಮಕ್ಕಿ ಮಕ್ಕಿಯಹ ಸ್ತಳ **ತೋಟ** ತೆಂಗಿನ **ಹಿತ್ತಲ**ಹ ಸ್ತಳ **ಮನೆ** ಮನೆ ಕಾಲು **ಅಂಗೋ**-

55 ದು ಅಂಗಸಸಿ ನೀರುದಾರಿ ನೆಲಹೊಲವುರ ಫಲ ಹಕಲು ಹಳೆಗಾಡು ಬೇಣ
ಬಿಳಿರು ಬೆಟ್ಟು ಜಟಿ ನಿಧಿ ನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಪಾಶಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿನಿ ಸಿದಸಾಧ್ಯ
ಅಷ್ಟಭೋಗ ಸರ್ವಂಗೋಡು ಸಹವಾ-

56 ದ ಸಮಸ್ತ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಮೂಲ ಹಡದ ಅರ್ತವನೂ ಯಿಂಮುಡಿ ದೇವರಾಯ ವೊಡೆಯರು
ತಂಮು ಭಂಡಾರಕೆ ಸಂಗುನಾಯ್ಕನ ಕೈಯಿಂದ ಅರ್ತಪರಿಚ್ಛೇದ್ಯವಾಗಿ ಸಿಲಿಸಿಕೊಂಡು
ಮೂಲಪರಿ-

57 ಚ್ಛೇದ್ಯ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಮೂಲವ
ಪಾಲಿಸಿದೆಲು ಯೀ ಮೂಲವ ಪಾಲಿಸಿದ ಸಮುಸ್ತ ಉತ್ಪತ್ತಿಯು ಮೂಲ ಹಡದ
ಅರ್ತವನು ಸಂಗುನಾಯ್ಕನೂ ಯಿಂ-

58 ಮುಡಿ ದೇವರಾಯ ವೊಡೆಯರು ಭಂಡಾರಕೆ ಅರ್ಥಪರಿಚ್ಛೇದ್ಯವಾಗಿ ಸಲಿಸಿ ಕೊಂಟ್ಟು
ಮೂಲ ಪರಿಛೇದ್ಯ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ
ಮೂಲವ ಪಾಲಿಸಿಕೊ-

59 ಂಡೆನು ಯೀ ಉತ್ಪತ್ತಿಯು ಭತ್ತವನೂ ಕಂನನ ಬಿಳಿರ ಬಸ್ತಿಯು ಸುಪಾರಿಶ್ವನಾಥ
ದೇವರಲಿ ನಂಮ ಹೆಸರಲಿ ನೀನೂ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮದ ವಿವರ ಆ ಬಸ್ತಿಯು ಸುಪಾರಿಶ್ವ
ನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗಳ ನಿತ್ಯಹಾಲಧಾ-

60 ರೆಗೆ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ೧೨ ಅಲ್ಲಿ ನಡವ ತಪಸ್ವಿಗಳ ಆಹಾರದಾನಕೆ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೬೦
ಉಭಯಂ ಯೆಪ್ಪತ್ತಯೆರಡು ಮುಡೆ ಭತ್ತದ ಧರ್ಮ್ಮವನೂ ನಂಮು ಹೆಸರಲಿ ಕಂನನ
ಬಿಳಿರ ಬಸ್ತಿಯಲಿ ಆಚಂ-

61 ದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಗಿ ಧರ್ಮವ ನಡವಂತಾಗಿ ನೀನೂ ನಿಂನ ತ್ರಿಕರಣ ಸುಧಿಯಿಂದ
ಆ ಉತ್ಪತ್ತಿಯು ಭತ್ತವನು ಬಿಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಸಂಮಂಧ ಯೀ ಉತ್ಪತ್ತಿಗೆ ತೆರು ಮಾಂನ್ಯ
ವಾಗಿ ಮತಾವ ವೊಸಗೆ

62 ಅಸಂತಾಯ ಅಕರ ಅನ್ಯಾಯ ಕಾಣಿಕೆ ಕಡಾಯ ಬಿಟ್ಟಿ ಬಿಡಾರ ಅಸೆ ಅಪ್ಪಣೆ
ವರಡ ಸರದ ಸರ್ವಬಾಧಾಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಯೀ ಉತ್ಪತ್ತಿಯು ನೀನೂ
ನಿಂನ ಸಂತತಿ ಪರಂಪರಿಯಾಗಿ ಆ-

63 ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಗಿ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಮಾಡಿ ಸುಕದಿಂದಲು ಯಿಹೆವೆಂದು ಯಿಂ-
ಮುಡಿ ದೇವರಸ ವೊಡೆಯರೂ ಹೊಂನಾರದ ಸಂಣಪನಾಯ್ಕನ ಸಂಗುನಾಯ್ಕಗೆ
ಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾಸಸನ ಧರ್ಮ್ಮ [ಶ್ರೀ]

64 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಲೇಶ್ವರಂ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ ವೊಡೆಯರು ನಗಿರರಾಜ್ಯ
ಕ್ಕೈಸ ತುಳು ಕೊಂಕಣ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ಯಿದ್ದಲು ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ
ವೊಡೆಯರ ಭಂಡಾರಕೆ

65 ಸಂಗ ಭಾಣಸಿಯರ ಮಗ ನಗಿರಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡ ಹೊಲಿಯ ಭಳಿಯ ಸಾತಣನಾಯ
ಕರು ಅರ್ತ್ಥಚ್ಛದ್ಯವಾಗಿ ಸಲಿಸಿಕೊಟ್ಟು ಮೂಲ ಪರಿಚ್ಛೇದ್ಯ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾ
ಪೂರ್ವ್ವಕ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ-

66 ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮೂಲವಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿಕೊಂಡು ಸಾಧನ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಬಾಳುಹದೊಳ
ಪೊಳಗೆ ಸಮಸ್ತ ಉತ್ಪತ್ತಿಯು ಪೊಳಗೆ ನನಗೆ ಪುಂಣ್ಯಾರ್ತ ನಿಮಿತ್ಯವಾಗಿ

67 ಕಂನನ ಬಿಳಿರ ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀ ಸುಪಾರ್ಶ್ವತೀರ್ತ್ಥೇಶ್ವರರ ಚೈತ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಯಿಹಪೊಂದು
ತಂಡ ತಪ್ಪಸ್ವಿಗಳ ನಿತ್ಯ ಆಹಾರದಾನದ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ವರುಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಬತ್ತ

68 ಸಂಭ್ಯಾರ ಮೂಡೆ ೬೦ ನಂಮ ಹೆಸರಲಿ ಆ ಬಸ್ತಿಯ ಸುಪಾರಿಶ್ವ ತೀರ್ತ್ಥೇಶ್ವರರ ನಿತ್ಯ
ಹಾಲಧಾರೆಗೆ ವರುಷ ೧ಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಸಂಭ್ಯಾರ ಮುಡೆ ೧೨ ಉಭೆಯಂ ಸಂಭ್ಯಾರ ಭತ್ತ
ಮೂಡೆ ೭೨ ಅ-

69 ಕ್ಷರದಲೂ ಯೆಪ್ಪತ್ತ್ಯೆರಡು ಮೂಡೆ ಭತ್ತದ ಧರ್ಮ್ಮವನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಯಿ
ಯಾಗಿ ಮಾಡುವೆನೆಂದು ನೀನೂ ನಮಗೆ ಬಿಂನಹಂ ಮಾಡಿದ ಸಂಮಂಧ ನಿನಗೆ
ಪುಣ್ಯಾರ್ತ್ಥವಾಗಿ ಆಹಾರ ದಾ-

70 ನದ ಧರ್ಮ್ಮ ಹಾಲಧಾರೆಯ ಧರ್ಮ್ಮವನು ನಡಸಿ ಪುಣ್ಯ[ವನು] ಉಪಾರ್ಜಿಸಿಕೊಂಬುದು
ಯೀ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಸ್ಥಳನ ತೆರುಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮೇಲೆ ನಾನು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುವ
ಬಾಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ-ಕ-

71 ಟ್ಟು ತೆಱು ಬೆಳೆ ಗ[೧S೨] ನಾವು ನಂನ ಸಂತತಿ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ತೆಱ ತೆತುಕೊಂಬೆವು
ಯೆಪ್ಪತ್ತ್ಯೆರಡು ಮೂಡೆ ಭತ್ತವನು ಸುಪಾರಿಶ್ವತೀರ್ತೇ[ಶ್ವರ ಬಿಟು] ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ
ಬಿಳಂಬಿ ಸ-

72 ಂವತ್ಸರದ ದಿವಾಳಿಗೆ ಆರಭ್ಯವಾಗಿ ಅಳದು ಕೊಡುವೆನೆಂದು ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟು ಬರಸಿದ
ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಧರ್ಮ್ಮ || ಸಂಣಿಗೊಂಡನ ಮಗ [ಕೋಟಗೌಡನು] ತಾನು ಮುಲವಾಗಿ
ಆಳುವ ಹೊ-

73 ಸ ಮುಟದ ಬಾಳಮೇಲೆ ಕಟ್ಟಿದ ಕಟು ತೆಱು ಬೆಳಿಯ S ೧೨ ಸಂಣಿನಾಯರ ಹೆಸರಲಿ
ವರುಷ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಾಲಧಾರೆ ೧೨ ಶ್ರೀಪಂಚಮಿಗೆ ಮಾಡುವ ಹಾಲಧಾರೆ || ಶ್ರೀ

74 ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ | ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾ
ಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇಚ್ಚ ವಸುಂ-
ಧರಾಂ | ಷಷ್ಟಿರ್ವ-

75 .. ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ | ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತು
ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ | ಇತ್ಥಂ ಸರ್ವಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪ್ಪಾ-
ರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್

76 ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ | ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲಾನಲೌಚ ದ್ಯೈರ್ಭೂರ್ಮಿರಾ [ಪೋ] ಹೃದಯೋ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರೌ ಚ ಉಭೇ ಚ ಸಂಧೀ ಧರ್ಮಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ

77 [ನರಶ್ಚ ಉತ್ತ್ರಂ]. ಶಿವರು ಹದಿನಾಲ್ಕು ಪಂದಿ ಧರ್ಮಸಾಕ್ಷಿಗಳು | ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ದೇವರಾಯುವೊಡೇ[ರ] ರೂಪದಿಂದ . ದ ವೃಷಭೂಷಣದೇವರ ಶಿಷ್ಯರು ದೇವ ಅಂಣಗಳು .

78 . . . . . . . . . . . . . ಯೆಲ್ಲಪ್ಪನು . . . ಶಿಲಾಸಸನ ಮಂಗಲಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

## 10

No. 73 of 1939-40

## MURUḌEŚVARA, BHAṬKAL PETHĀ, NORTH KANARA DISTRICT.

Stone built in the roof of the Muruḍeśvara temple.

A. D. 1542

When *Mahāmaṇḍalēśvara* [Krishna] Devarasavodeya was governing the Nagire-rājya in Śaka 1461, the storeyed structure of the *Nandimaṇṭapa* in the temple of Muruḍeśvara was constructed by the seven *Jannis* of Vayivaninadu, the people (nāḍu) of Yippatanada circle (*bali*) and Malunayaka of Kotura.

The date is specified in the Kali and Śaka years; Kali 4643 (expired) and 4644 (current) falling in Saka 1464 expired, and 1465 current, Subhakrit, Chaitra su. 5. It corresponded regularly, to Tuesday, March 21, A. D. 1542.

For want of week-day, the details do not admit of verification.

## Text

1 ⓞ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರರ [ಕ್ರುಷ್ಣ] ದೇವರಸ ವೊಡೆಯರು ನಗಿರರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಏದ ದಿನ ಶಕ ವರುಷ ೪೬೪೩ ಸಂದು ಆಙುವತ ಆಯಿ ರವಿಯಲಿ[1] ನಾಕನೆಯ ಶುಭಕತು ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಸು ಕುಲ-

2 ಪಂಚಮಿಯಲು ಶ್ರೀ ಮುರುಡೇಶ್ವರದೇವರ ನಂದಿ ಮಂಟಪದ ಕಲು ವೆಸನದ ಕೆಲಸವಗೆಯಿಷುವದಕೆ ವಾಯಿವಣಿಯ ನಾಡೇಳು ಮಂದಿ ಜಂನಿಗಳು ಯಿಪತನಾಡ ಬಳಿಯನಾಡು ಸಮಸ್ತರು ಕೊಟುರ ನೀರನಾಲ್ವರ ತಾಯುಮುಗ ಮೂಳು ನಾಯುಕರ ಗೆಯಿಸಿದರು [ವೊ] ಳೆಯ ಮ[2]

---

# 11

No. 74 of 1939-40

## KAIKANI, BHATKAL PETHA

Slab standing in Pārśvanātha basti

A. D. 1542

This is a composite record of several gifts made to Pārśvanāthadēva of the *basti* at Kāyikaṇi. The inscription refers itself to the reign of Mahāmaṇḍalēśvara Krishnadevarasavodeya, ruling over *Haiva*, *Tuḷu*, *Koṅkaṇa* and other *rājyas*, and bears the Śaka date 1465, Śubhakṛitu saṁvatsara, Bhādrapada ba. 10, Sōmavāra which regularly corresponds to Monday, September 4, A. D. 1542, The Śaka year mentioned is evidently a current year. The first grant refers to a provision made by Nēmichandradēva for the milk-bath ( *Hālu-dhāre* ) of the Tīrthaṅkara image, out of the produce of the land purchased by him for the purpose The second one was made by Pāriśvadēva, the pupil of Nēmichandradēva of the *Balātkāragaṇa* for the god's milk-bath. The third grant consisting of a piece of land below the plot of Nēmichandradēva previously endowed by him for the same basti, with a

1 Read ದನೆಕಲಿ

2 The inscription stops here.

revenue of thirty-five *honnus* was made by Māvāji Immaḍidēvarāya-voḍeyaru. It is stated that this grant had lapsed in the interval on account of foreign invasion resulting in chaos and that the chief Krishṇadēvarasa investigated into the case by reference to the village documents maintained by the Sēnabōva of Koḍakaṇi, detached the two and revived the grant of Immaḍidēvarāya. Several other gifts are also recorded among which two ladies viz. Gommaṭadēvināya[ti], daughter of Kōti of Honnabaḷi and Yīsaranāykati, daughter of Sātu-seṭṭi of Toḷaharabaḷi are mentioned as donors of gifts.

The inscription is important for the details of the transaction of the grants of land and money for the *hāludhāre* of Pārśvanātha of Kāyikaṇi basti, which incidentally give a clue to the varieties of corn measures and coins current in the locality. The vocabulary also is peculiar to the coastal tract to which the record belongs. On this see the general introduction to this Volume.

## Text

1 ಶ್ರೀ ಪಂಚಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ ॥ ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾ ಮೋಘಲಾಂಛನಂ। ಜೀಯಾ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ

2 ನಾಥಸ್ಯ ಸಾಸನಂ ಜಿನ ಸಾಸನಂ । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ ಕ್ರುಷ್ಣದೇವರಸ ವಡೆಯರು ಹೈವತುಳು-

3 ವ ಕೊಂಕಣ ಮುಂತಾದ ರಾಜ್ಯವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲುಸ್ತಂ ಯಿದ್ದಂದಿನ ಸಕ ವರುಷದ ಸಾವಿರದ ನಾನೂಱ ಅಱು-

4 ವತ್ತ ಅಯಿದನೆಯ ಶುಭಕ್ರುತು ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬಹುಳ ದಸುಮಿ ಸೋಮವಾರದಲು ಶ್ರೀ

5 ಪ್ರಕುವರುಸದಲು ನೇಮಿಚಂದ್ರ ದೇವರು ಹೊಂನ ಕೊಟ್ಟು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ತಂಮ ಹೆಸ-

6 ರಲಿ ಹಾಲಧಾರೆಗೆ ಕಾಯಿಕಣಿಯ ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀಪಾರಿಸ್ವನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಹಾಲಧಾರೆಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳು

7 ವಿವರ ಹದಾ[ಳ]ಲ್ಲಿ ಗುಬಿಕಂದದ ವಸುಗಿಯ ಬಾಳು ಮುೞ್ ಮುಡೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಯ ಭತ್ತ-

8 ದ ವಿವರ ಸಂಖ್ಯಾರ ಮುಡೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಮುಡೆ ಭತ್ತಕೆ ತಂಭಾಲು ಯೆರಡು ಸಿ-

9 ದ್ದೆ ಹಾಲನೂ ಯರಡು ಹೊತ್ತು ನಡಿಸಿ ಬಹರು ಬಲಾತ್ಕಾರದ ಗಣದ ನೇಮಿಚಂದ್ರ ದೇವರ ಶಿಷ್ಯರು ಪಾರಿಶ್ವದೇ·

10 ವರು ತಂಮ ಹೆಸರ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳು ಬೆಲಕಾರಲಿ ಮುಟಿಕೊಂಡ ನಡುಗಣ ಅಸುವಳಿ ಮುವ-

11 ವತ್ತು ಹಾ[ನೆ] ಗದ್ದಗೆ ಮುಗಿದ ಗೇಣಿ ಸಂಖ್ಯಾರ ಯೆಂಟು ಮುಡೆ ಭತ್ತ ಮತಂಹ[ದಾ]ಳ[ಲಿ] ಕುಳಿಯುನ ಗದ್ದೆಗೆ ಮು-

12 ಗಿದ ಗೇಣಿ ಸಂಖ್ಯಾರ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ನಾಲ್ಕು ಉಭಯಂ ಹಂನೆರಡು ಮುಡೆ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ವೊಂದು ಸಿದೆ ತಂಭಾಲನು ವೊಂ-

13 ದು ಹೊತ್ತು ನಡಸುಉದು ॥ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇ[ಸ್ವ]ರಂ ಕೃಷ್ಣದೇವರಸವೊಡೆಯರು ಪ್ರಾಕು ವಪದಲಿ ಕಾಯಿಕ-

14 ಣಿಯ ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀಪಾರಿಶ್ವನಾಥದೇವರ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ನೇಮಿಚಂದ್ರ ದೇವರು ಹೊಂನ ಕೊಟ್ಟು ಮಾಡಿ

15 ಕೊಂಡ ಬಾಳ ತಟ । ಬೇಲಿಯ ಮುವತ್ತಿ ಅಯಿದು ಹೊಂನನು ನಡಮ ಮಾವಾಜಿ ಯಿಂಮುಡಿದೇವರಾಯ ವೊ-

16 ಡೆಯರು ತಂಮ ಹೆಸರಲಿ ಕಾಯಿಕಣಿಯ ಬಸ್ತಿಯಲು ಯೆರಡು ತಂಡ ಅಹಾರ ದಾನಉ ನಡವ ಹಾಂ-

17 ಗೆ ಬಿಟ್ಟು ಅಧಂರ್ಮ ನಡಉತ್ತಿರಲಾಗಿ ನಡುವೆ ಈತಿ ಬಾಧೆಗಳಿಂದ ಅಧಂರ್ಮ ನಡೆ ಯುದೆಯಿದ್ದ ಸಮಂಧ [ಕೊ]-

18 ಡಕಣಿಯ ಸ್ಥಳದ ಸೇನಬೋವನೂ ಕರಸಿ ಆತನ ವಹಿ ಪ್ರಮಾಣಿನಲೂ ನೇಮಿಚಂದ್ರ ದೇವರೂ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಬಾಳ ತೆರಪಿ

19 ಚಿ ಪಾಲಿಸಿದ ವಿವರ ಹದಾಳಲ್ಲಿ ಗುಬಿಕಂದ್ದದ ಸುಗ್ಗಿ ಮೂಡ ಮೂಱುಕ್ಕೆ ಬೆಳಿಯ ಗ ಆಱು ಕೆಂದಾಳಿ ಕೇಸವನಾಯ್ಕನ ಮಕ್ಕಿ ಗ [ದೆ]

20 ಯೆರಡು ಚಿಗ ವಂದು ಹೊಳಿಯ ಗದ್ದೆಯ ಸುಗ್ಗಿ ಕೊ[ತ]ಗೆ ಯೆರಡು ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆ ಯನೂ ಮೂವಣಸೆಟ್ಟಿ ಆಹಾ-

21 ರ ದಾನಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳ ತೆಱು ಬೆಳಿ ಗ ನಾಲ್ಕು ಸಂಕುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಗೆಯ ಮನ ಕಾಡಲು ತಂಮಣ ನಾಯನ ಮಕ್ಕಿ ಸಹ ಗ ಮು ನಾ-

22 ಲ್ಕಕ್ಕೆ ತೆಱು ಚಿ ಗ ನಾಲ್ಕು ॥೪॥ ಕೆಳಗಣ ಬಯಲಲಿ ಲೋಕಮನಾಯ್ಕಿತಿಯ ಬಗೆಯಿಂದ ಗ ಮೂಱುಕೆ ತೆಱು ಚಿಗ ಆಱು ಬೆಳುಮ

23 ನಾಯಕಿಯ ಕಯಿಯ ಆರುವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಬೆಲಕಾರ ಕೊಡಕೆ ಮೂವತ್ತ ಅಯಿದು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಱು ಚಿ ಗ ವಂದು । ಉರ-

24 ವಣಿಯಿಂದ ವಂದು ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಬೆಳಿಗ ವಂದು । ಚೆಂದುವಾರ ಬಗೆ ಸಂಕರ ನಾಯ್ಕನ ಬಗೆಯ ಗದ್ದೆ ಮೂಡೆ ವಂದುವರೆ ತೆಉ ಚಿ ಗ ಮೂ-

25 ಉ । ಬಯಿರು ನಾಯ್ಕ ಅಸುವಳಿ ಯಿಪ್ಪೊತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಉ ಚಿ ಗ ವಂದುವರೆ ಮೇಲನ ಕೊಡಲಲಿ ನಾಗರಸನಾಯ್ಕ ತಂನ ಹೆಸರ ಹಾ-

26 ಲಧಾರಿಗೆ [ಬಿ] . . . . . ಗದ್ದೆಗೆ ಚಿ ಗ ವಂದು ತಂಬುಲ ಗದ್ದೆ ಅಸುಳಿ ಸಹ ವಂದುವರೆ ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆ ಚಿಗ ವಂದು ವಂದುವರೆ

27 [ಗೆ] ತಂಮೆಲ್ಲನ ಕೊಡಲಿಂದ ಲೋಕಮನಾಯಕಿಯ ಬಗೆಯ ಯೆರಡು ಮೂ ಗದೆಗೆ ತೆ ಚಿ ಗ ಮೂಉ ಆ ಬಗೆ ಮುಕ್ಕನ ಮು . ಧ

28 . ರಣಿಕೆಯ ಮೇಳಣ ವಡ್ಡ ಅಂತೂ ಬೆಳ್ಳಿಯ ಮೂವತ್ತ ಅಯಿದು ಹೊಂನನೂ ಕಾಯಿ ಕಣಿಯೊಳಗೆ ನಂಮ ಅರಮನೆಗೆ ಶಾರ್ವ್ವರಿ ಸ-

29 ಂವತ್ಸರದ ದೀವ[ಳಿ*]ಗೆ ಆರಭ್ಯವಾಗಿ ನಂಮ ಅರಮನೆಗೆ ಬಹ ಎರಡು ಸಾವಿರದಯೇಳು ನೂಉ ಅಯಿವತ್ತವೊಂದುವರೆ ಹೊಂನಿನ ಗಳ ಸ-

30 ಯಿ [ವೊ]ರವ ಬಾಳ ತೆಉ ಬೆಳ್ಳಿಯ ಮೂವತ್ತ ಅಯಿದು ಹೊಂನನೂ ಕುಳ ಖಂಡಿತ ವಾಗಿ ತಗೆಸಿ ಸಿರಿಲೆ ಪಾಲಿಸಿದೆವು । ಯಿ ಹೊನನೂ

31 ಶ್ರೀ ಪಾರಿಸ್ವನಾಥ ದೇವರ ಹೆಸರ ಹೆಸರ ಚಟ್ಟು ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ಗುರುಗಳು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಯೆರಡು ತಂಡ ಅಹಾರದಾನವನೂ

32 ಕ್ರುಷ್ಣದೇವರಸವಡೆಯರ ಹೆಸ[ರ]ಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಇಯಾಗಿ ಕಾಯಿಕ[ಣಿ*]ಯಲಿ ನಡೆವ ಹಾಗೆ ಕಟ್ಟುಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಆಹಾರದಾನ

33 [ದ ಧರ್ಮಶಾಧನ] ॥ ಶ್ರೀ ॥ ಕೇತಣಸೆಟ್ಟಿಯರು ಸಂಣಿ ನಾಯಕರ ವೊಮುಕ್ಕ [ಳು] [ಪ್ರ] ಬು ಹೆಗ್ಗಡೆ-

34 ಯರ ಸಂಬು ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ತಂಮ ಹೆಸರಲಿ ನಡವ ಹಾಲಧಾರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳ ವಿವರ ತಂಮ ಆರೆಯ

35 ಬಿದಿರ ವೆಂಣ ಒಳಗೆ ಮುಲ ಬಾಳು ತುಬಿನ ಗದ್ದೆ ನಾಲ್ವತು ಹಾನೆ ಕೆಆಯ ಕೊಡಗೆಗೆ ಇಪ್ಪತು ಹಾ-

36 ನೆ ಉಭಯಂ ಯೀ ಅಉವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಸಂಬ್ಯಾರ ಹತ್ತು ಮುಡೆ ಸಾಲಿಸಿಗೇರಿಯಲಿ ಹಾ-

37 ನೆ ಗದೆಯ ಕೊಡಗೆ ತಂಬುಲ ಗದೆ ಸಹ ಅಉವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಸಂಬ್ಯಾರ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ಹ-

38 ತ್ತು ಯಿ ಹತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತದ ಒಳಗೆ ತೆಉಗೆ ಆಉ ಮುಡೆ ಭವನುಳಿದು ಮೇಲಾದ ನಲು ಮುಡಿ ಭತ ಹಾಲ

39 ಥಾರಿಗೆ ಮಂತರ ಕಟಿನ ಗದ್ದೆಯ ಒಳಗೆ ಕ್ರುಷ್ಣನ ಭಾಗಿಯ ನವಗೆ ಆದಿಮ ಮಾಡಿದ
ಬಾಳ ವಿವರ ಮನೆಯಿಂದ ಪ-

40 ದುವರಟಿಯ ಅಸುವಳಿ ಕೊಡಗೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹಾ ಗದೆ ಬಸಟಿ ಅಟಿಯ ಕೊಡಗೆ ಹಾನೆ
ಮೂ[ವ*]ತ್ತು । ಅಡಿ ಗದ್ದೆಯ ವಟ ಹದಿಮೂ-

41 ಱು ಹಾನೆ ಕೊಡಗೆ ಮಕ್ಕಿಯೊಳಗೆ ಹಳಸೆ ಅಟ ಕೊಡಗೆ ಹತ್ತು ಹಾನೆ । ಅಂತೂ ಸುಗ್ಗಿ-
ಮಕ್ಕಿ ಸಹ ನಾಲ್ವತ್ತು ಹಾನೆ-

42 ಗೆ ಮುಡೆ ವಂದು ಹಾನೆ ಮೂವತ್ತಮೂಱು ಯಿ ಸ್ತಳಂಗಳವೆ ಆತ ಅರ್ಥಸಾದನ ಪ್ರಮಾ-
ಣಿನ ವರಹ ಗದ್ಯಾಣ ಹತ್ತು [೧೦]

43 ಹತ್ತು ವರಹಕೆ ವರುಸ ವಂದು ಯಿ ಹೊಂನ ಬಡಿಯ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ಸಂಬಿಯಾರ ಹತ್ತು
ಯೀ ಹತ್ತು ಮುಟಿ ಭತ್ತ ಸ-

44 ಹ । ಅತು ಯಿ ಬರದ ಸ್ತಳಂಗಳೆಲ್ಲವಕೂ ಕಟಿದ ನೆಲೆಯ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು
ಯಿ ಭತ್ತ ನಂಮ ಯಿಬ-

45 [ರ] ಹೆಸರಲಿ ಯೆರಡ ಹೊತ್ತಿನ ಹಾಲಧಾರೆ ಉದಯದಲಿ ವಂದು ಸಿದೆ ತಂಬಹಾಲು
ಅಸ್ತಮಯದಲಿ ವಂದು ಸಿ-

46 ದೆ ತಂಬಹಾಲ ಲೆಕ್ಕದಲಿ ಶ್ರೀಪಾರಿಸ್ವನಾಥ ದೇವರಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ
ಯೆಬು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಸಂಬ್ಬು ಹೆಗ- -

47 ಡೆಯವರು ಹಾಲಧಾರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾಧನ ॥ ೨೮ ॥ ಕಾಯಿಕಣಿ ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀಪಾರಿಸ್ವ
ನಾಥ ದೇವರ ಪಾದ ಮೂ-

48 ಲದಲಿ ನಿತ್ಯದಲಿ ನಡವ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಕಳುವನ ತಂಮುನಾಯ್ಕನ ಮಗ ಆನಬಳಿಯ
ಪದುಮರಸ ಹೆಗ್ಗಡೆ ನಂನ ಹೆಸರ-

49 ಲಿ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳ ವಿವರ ಹಡಾಳೊಳಗೆ ನಾನು ಅ [ನ] ವನೆಯಲಿ ಮೂಲವ
ಕೊಂಡ ಪಕ್ಕಿ ಪ್ರಮಾಣಿನ [ಉ]ಮೆ ಗದ್ದೆ ನಾಲ್ವ-

50 ತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತಂ ನಾಗನೆ ಕೊಡಗೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆ ಯಿ ಸ್ತಳಗಳಿಗೆ
ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಯ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ಸಂಬಿಯಾರ ಹ-

51 ನ್ನೆರಡು ಮುಡಿ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ನಂನ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯ ವಂದು ಹೊತ್ತು ವಂದು ಸಿದ್ಧೆ ತಬಹಾಲು
ನನ ಹೆಸರಲಿ ಆಚಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ-

52 ಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾದನ ॥ ೨೮ ॥ ಕಾಯಿಕಣಿ ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀಪಾರಿಸ್ತನಾಥ ದೇವರ
ಪಾದ ಮೂಲದಲ್ಲಿ ನಡವ ಹಾಲಧಾ-

53 ರಿಗೆ ಬೆಂಮನಾಯ್ಕನ ಮಗ [ ದೆ ]ಉತರ ಬಳಿಯ ಕೇಸವನಾಯ್ಕನು ತಂನ ಹೆಸರ
ಹಾಲಧಾರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳ ವಿವರ ಬಯಲ

54 ಹೊಳೆಯಲಿ ಬಯಲು ಹೊಳೆ ಕೊಡಗೆ ಮೂವತ್ತ ಅಯಿದು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಯ ಭತ್ತ ಮುಡೆ ಸಂಬಿಯಾರ ಯೇಳು

55 ಮೂಡೆ ಭತ್ತ ಮತ್ತಂ ಸ [ಲ] ಗೆಯ ಬಯಲಲ್ಲಿ ಪಾಸುವಟಿ ಕೊಡಗೆ ಯಿಪ್ಪೊತ್ತು ಹಾನೆ ಮತ್ತಂ ಕೊಡಗೆ ಹತ್ತು ಹಾನೆ

56 ಉಭಯಂ ಯೆರಡು ಕೊಡಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ಸಂಬಿಯಾರ ಅಯಿದು ಉಭಯಂ ಹನ್ನೆರಡು ಮೂಡೆ

57 ಭತ್ತ ಗೇಣಿ ನಂನ ಹೆಸ[ರಲಿ] ನಿತ್ಯ ವಂದು ಹೊತ್ತು ವಂದು ಸಿದ್ದೆ ತಂಬಹಾಯಿ ನಂನ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾ-

58 ಯಿಯಾಗಿ ನಂನ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಸಾಧನ ॥ ೨( ॥ ಕಾಯಿಕಣಿ ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀ ಪಾರಿಸ್ವನಾಥ ದೇವರ

59 ಪಾದಮೂಲದಲ್ಲಿ ನೆಡವ ಹಾಲಧಾರಗೆ ತಮ್ಮಣಪಾಯ್ಯನ ಮಗ ದೇಉತರ ಬಳಿಯ ನಾಗರಸ ನಾಯ್ಕನು ನಂನ ಹೆಸರ

60 ಹಾಲಧಾರಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾ೯ಳ ವಿವರ ಸಾಲಸಗೇರಿಯೊಳಗೆ ಮೇಲನ ಕೊಡಲಲ್ಲಿ ನಂನಾಳಿಕೆಯ ನಾಲ್ವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆ-

61 ಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ಸಂಬ್ಯಂರ ಯೆಂಟು ತೆಱಿಗೆ ತೆಗದು ಆಱ ಮೂಡೆ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ನಿತ್ಯ ವಂದು ಹೊತ್ತ ಅಂಗ[ಳ]

62 ತಂಬಾಲು ನಂನ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಹಾಲಧಾರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ ಸಾಧನ । ೨( । ಕಾಯಿಕಣಿ ಬಸ್ತಿಯ

63 ಶ್ರೀ ಪಾರಿಸ್ವನಾಥ ದೇವರ ಪಾದಮೂಲದಲ್ಲಿ ನೆಡವ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಕೋಟಿಯ ಮಗಳು ಹೊನ್ನ ಬಳಿಯ ಗುಂಮಟದೇವಿ ನಾಯ [ತಿ]-

64 ಯು ನಂನ ಹೆಸರಲಿ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳ ವಿವರ ಸಾಲಸಗೇರಿಯೊ[ಳ*]ಗೆ ನಾನು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತ್ತಂ ಯಿದ್ದ ತೆಂ-

65 . . ಮನೆ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಅದಕ್ಕೆ ಬಂದ ಗದ್ದೆ ಅಮ್ಮೆ ಗದ್ದೆ ಕಾಣಿಗದ್ದೆ ಸಹ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂಱು ಮುಡೆ ಮತ್ತಂ ಆ ಕಂ [ಡೆ] ಹ ಕ-

66 ಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಯ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ಸಂಬ್ಯಾರ ಯಿಪ್ಪೊತ್ತನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆ ಭತ್ತ ಯಿ ಭತ್ತದೊಳಗೆ ತೆಱಿಗೆ ಬೆಳಿಯ ಯೆರಡು ಹೊಂನಿಗೆ ತೆಗ-

67 ದು ಆದ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ನಂನ ಹೆಸರಲಿ ನಿತ್ಯ ವಂದು ಸಿದ್ದೆ ತಂಬಹಾಲು ನಂನ ಹೆಸರಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಹಾಲಧಾ

68 ರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾಧನ ॥ ೨( ॥ ಕಾಯಿಕಣಿ ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀ ಪಾರಿಸ್ವನಾಥ ದೇವರ ಪಾದ ಮೂಲದಲ್ಲಿ ನಡವ ಹಾಲ [ಧಾ*] ರಿಗೆ ಸಾತು

69 ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಕ್ಕಳು ತೊಳಹರ ಬಳಿಯ ಯಿಸರ [ಕ] ನಾಯ್ಕಿತಿ ಆತಂ [ನಿ] ನಾದ [ರ] ನಾಯ್ಕಿತಿ ನಂಮ ಹೆಸರಲಿ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಿಟ್ಟ ಬಾ-

70 ಳ ವಿವರ ಕೊಣಕಾರೊಳಗೆ ಕಡು ಮಂಣಕೊಡಗೆ ಯಿಪ್ಪೊತ್ತ ಅ [ ಯಿ* ] ದು ಹಾನೆ ಕೊಳದ ಕೊಡಗೆ ಯಿಪ್ಪೊತ್ತು ಹಾನೆ ಉಭಯಂ ಯೆರಡು

71 ಕೊಡಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ಸಂಬ್ಯಾರ ತೆಱತೆಗದು ಹತ್ತು ಯಿ ಭತ್ತಕೆ ನಂಮಿ ಬರ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ

72 ಸಾಧನ ॥ [illegible] ॥ ಕಾಯಿಕಣಿ ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀಪಾರಿಸ್ವನಾಥ ದೇವರ ಪಾದಮೂಲದಲ್ಲಿ ನೆಡವ ಹಾಲಧಾರನೆ ಮಂ[ಜು]ನಾಯ್ಕನ ಮ-

73 ಗ ನಾಗರಸ ನಾಯ್ಕನು ನಂನ ಹೆಸರ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳ . ವನನೂ [ಮೂ]ಲ ವಾಗಿ ಆಳುತ್ತಂ ಯಿದ್ದ ಹೊಸ ಮಟದೊಳ-

74 ಗೆ ಭಾಣಗದ್ದೆ ನೆಲ್ಲಿಗದ್ದೆ ಸಹ ಉಭಯಂ ನಾಲ್ವತ್ತು ಹಾ ಸೆಟಿ ಯೆರಡು ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಯ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ಸಂಬ್ಯಾ-

75 ರ ಹಂನೆರಡು ಯಿ ಹಂನೆರಡು ಮೂಡೆ ಭತ್ತರ ನಂನ ಹೆಸರಲಿ ನಿತ್ಯ ವಂದು ಹೊತ್ತು ವಂದು ಸಿದ್ದೆ ತಂಬಹಾಲು . ೦ ನಂನ ಹೆಸ-

76 ರಲ್ಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಸಾದನ ॥ [illegible] ॥ ಶ್ರೀ ಪಾರಿಸ್ವನಾಥ ದೇವರ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಸಣಿನಾಯ್ಕರ ಮ-

77 ಗ ದಂಡುವಳಿಯ ಸಾತುಸೆಟ್ಟಿಯು ಆಹಾರದಾನಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳು ಯೆಂಣಿ ಬಾಳೊಳಗೆ ನಾಲ್ವತ್ತು ಹಾನೆ ಗಟ್ಟಿದ ಯೆಂಟು ಮೂಡೆ

78 ಗದ್ದೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಯ ಭತ್ತ ಮು ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂವತ್ತು ಯಿ ಮೂಡೆ ಭತ್ತವನ ಆಚಂ-ದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಆಹಾರದಾನಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ

79 ಸಾದನ । ಪ್ರಾಕು ಬಿಟ್ಟ ಹೊಂನ ಬಳಿಯ ಬಾಳಿಕ ಹೆಗ್ಗಡಿತಿಯು ತಂನ ಹೆಸರಲಿ ಸಿದ್ಧ ಪೂಜೆಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಹಳು ಅಱಹೊಳೆಯ ಹತ್ರ ಅ-

80 ಳಕವಳಿ ಕೊಡಗೆ ದೋಱು ಸಹ ಗದೆ ಮೂ ಚಿಂನ ಕಲ್ಲಮಕ್ಕಿ ಸಹ ಮೂಱು ಮೂಡಿ ಗದೆ[್ದ]ಗೆ ಕ[ಟ್ಟಿ]ದ ಗೇಣಿಯ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ಸಂಬ್ಯಾರ ಹ-

81 ದಿನಾಱು ಯಿ ಹ [ದಿ*] ನಾಱು ಮೂಡೆ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸಿದ್ಧರ ಪೂಜೆಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಧಮ್ಮ ಸಾಧನ । ಪ್ರಾಕು ಸಾತುಸೆಟ್ಟಿಯು ಹರಿಯ-

82 ಣ ಸೇನಬೋವನ ಕೈಯಲಿ ಆರುವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ್ಡ ಸಿದ್ಧನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮಾಳನೆ ಹಿತ್ತಿಲಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಹ ಬೆಳಿಯ ಯಿಪ್ಪೊತ್ತ ನಾ-

83 ಲ್ಕು ಹಣವನೂ ತಮ್ಮ ಹೆಸರ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಬಿಟ್ಟರು ಮತ್ತಂ ಅದಕ್ಕೆ [ ಬಂದ ಬಂಕನ ಟ್ಟಿಡಿ] ಆಯಿ [ವ*] ತ್ತು ಹಾನೆ ಗಡೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ

84 ಯ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ಹಂನೆರಡು ಯೀ ಭತ್ತವನು ಹಣವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾ[ಂಬ]ಯಾಗಿ
ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟ ದರ್ಮ್ಮ ಸಾದನ ಶ್ರೀ

---

## 12

No. 75 of 1939-40

## BHATKAL, BHATKAL PETHA, N. KANARA DISTRICT

Hero-stone standing near Pārśvanātha Basti

A. D. 1542

This inscription belongs to the reign of Rājādhirāja-paramēśvara Vīrapratāpa Achutaraya-Maharaya under whom his feudatory [Ma] hāmaṇḍalēśvara Chennadevi Ammanavaru, daughter-in-law of Devarasavodya was ruling over Haduvalli, Bhatakala and other *rājyas* from her capital Sangitapura.

It commemorates the heroic death of Enkapa Nayaka in a fight with the enemies the details of which are given in lines 4-6. It states that Kapitamera of Paranga laid a seige to Battakala on Monday, Kārtika, ba. 15, in the cyclic year Śubhakṛit falling in Śaka 1465, and having burnt the city marched on the palace, when Eṅkapa-Nāyaka, brother of Naranadeva-Nayaka the *aḷiya* (sister's son) of Linga-Nayaka attached to the service of Gururaya-Odeya, stopped the Parangadavaru at the gate and piercing the enemy fell in the fight.

The details of date are :-

Saka 1465, Subhakritu, Kartika, ba. 15, Monday. If Kārtika, ba. 15 is a mistake for Kārtika śu 15, which seems likely as the latter is given in the next record registering the same events the details corresponded to Monday, October 23, A. D. 1542. The Śaka year quoted is evidently a current year.

### Text

1 ⓒ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾದಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಅಚುತರಾಯ ಮಾಹಾ
ರಾಯ ವಿಜಯ ಸಾಂಬ್ರಜ್ಯಾದ್ಭುದಯ (ಂ) ಲೂ ತಂ-

2 ಂ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಾಹಾಮಂ ಡಲೇಶ್ವರ ಸಂಗೀತ ಪುರವರಾಧೀಶ ದೇವರಸವೊ
ಯರ ಸೊಸೆ ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂಮನವರು ಹಾಡುವಳಿ ಬಟಕಳ-
3 ಮುಂತಾದ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸ್ತುಂವಿದಂದಿನ ಸಾಲಿವಾಹನ ಸಕ ವರುಷ ೧೪೬೪
ನೆಯ ಸುಭಕ್ರುತು ಸಂವಚ್ಚರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಬಹುಳ ೧೫ ಸೋಮವಾ-
4 ರದಲು ಬಟಕಳಕೆ ಪರಂಗದ ಕಪಿತಾ ಮೆರೆ ಮು(ಂ)ತಿಗೆ ನಿಕ್ಕಿ ಸುಟ್ಟು ಸೂರಿಬಿದೀ ಅರ
ಮನೆಯ ದಂಡಿಗೆ ಬಂದಕ ಹೋಗುವಲ್ಲಿ ವಾಳವುದ ಕೂರಸಿಯಲ್ಲಿ ಹು-
5 ಟಕೊಂಡ ಹಾಲೆ ಬಳಿಯನು ಗುರುರಾಯ ವೊಡೆಯ[ರೂ]ಳಿಗದ ಲಿಂಗನಾಯಕರ
ಅಳಿಯ ನಾರಣದೇವ ನಯಕರ ತಂಮ ಎ[ಂ*]ಕಪ ನಾಯಕರು [ಕುಲ ರಕ್ಕ-]
6 ತಿಯ ತ[ಡಿ]ಗೆ ಬಂದಾ[ಗ] ತಾಗುವಾಗ ಬಾಗಿಲಿ ಪರಂಗದವರ ಇರಿದು ಯಿರಿಸಿಕೊಂಡು
ಸ್ವರ್ಗ[ಸ್ಥ]ನಾಧನು

---

## 13

No. 76 of 1939-40

## BHAṬKAL, BHAṬKAL PETHA, N. CANARA DISTRICT

Same stone as above (No. 12).

A. D. 1542

The inscription belongs to the reign of Rājādhirāja Paramēśvara Vīrapratāpa Achyutarāya-Mahārāya under whom his feudatory [Ma]hāmaṇḍalēśvara Chennadevi-amma daughter-in-law of Devarasa-vodeya was ruling over Haduvalli, Bhatkala and other *Rājyas* from her capital Sangitapura. The record commemorates the heroic death of Enkapa-Nayaka in a fight with the enemies, the details of which are given in lines 4-6. It states that Kapitamere of Paranga laid a seige to Battakala on the date specified, and having burnt the city marched on the palace when Enkappa-Nayaka, brother of Naranadeva-Nayaka the *aḷiya* (sister's son) of Linga-Nayaka attached to the service of Guru-raya-vodeya stopped the Parangadavaru at the gate and piercing the enemy fell in the fight.

After invocation to Śaṁbhu, the record introduces the Mahāmaṇḍalēśvara Chennadevi Ammanavaru daughter-in-law of Devarasa-vodeya as ruling Bhatkala and other *Rājyas* from her capital Sangitapura. It is dated in Saka 1465, Subhakritu-Samvatsara, Kartika Su. 15. It further states that Mahāmaṇḍalēśvara Chennadevi Ammanavaru granted to Naranadeva-Nayaka sister's son of her officer named Linga-Nayaka, a land having the sowing capacity of ten and a half *muḍis* of paddy, belonging to the palace, after having detenanted it from the previous tenants ( *kuḷava kuḍidu* ). This grant to Naranadeva Nayaka is stated to have been made in memory of the death of his brother Ye[ṅ]kappa who stood near the gate of the palace to repel the attacks of the Paraṅgadavru ( *paraṅgadavara rājakāryadali* ) and fell fighting against the enemy The details of boundaries of the gift-land are specified in lines 7-13. It is stated that the land should pass to the female descendants as gift (*pe:::ige dāna*) or to the male descendants by right of succession (*gaṇḍige mūla*). The witnesses to the grant are mentioned in the well-known verse beginning with *Āditya Chandrāv anilo.* Naranadeva-Nayaka in his turn is stated to have made a grant of sixty *mūḍe* of paddy for the charity of feeding and twelve *mūḍe* for *hālu-dhāre* (ceremony of milk bath) in Hiriya-basti, to be performed in the name of his brother Eṅkaṭa-Nā[ya*]ka.

The details of date are Saka 1465, Subhakritu, Kartika ba (sic, śu )15, Monday. They regularly correspond to Monday, October 23, A. D. 1542.

## Text

### *1st Section*

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರ[ಸ್ಚು]ಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ
ಮೂಲ[ಸ್ತಂ]ಭಾಯ ಸ್ತಂಭವೇ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವರ ದೇವರ-
2 ಸವೊಡೆಯರ ಸೊಸೆ ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂಮ್ಮನವರೂ ಸಂಗೀತಪುರವರಾಧಿಷ್ಟತರಾಗಿ
ಬಟ್ಕಳ ಮುಂತಾದ ರಾಜ್ಯಂಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ[ವಿ]ದಂದಿನ ಸಕವರು-
3 ಸ ೧೪೬೫ನೆಯ ಸುಭಕ್ರುತು ಸಂವಾಚರದ ಕಾರ್ತೀಕ ಸುಧ ೧೫ಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮ
ಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವರರೂ ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂಮನ[ವ*]ರು [ಳಿ*]ಗುದಲ್ಲಿಂಗ ನಾಯ್ಕನ

4 ಅಳಿಯ ನಾರಣದೇವ ನಾಯ್ಕುಗೆ ಕುಳವ ಕಡಿದು ಪಾಲಿಸಿದ ಮುಲ ಸಾಧನದ ಕ್ರಮವೆ ತೆಂದರೆ ಪರಂಗದವರ ರಾಜಕಾರ್‍ಯ್ಯದಲಿ ನಂಮು ಅರಮನೆ-

5 ಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂ[ನ ತಂಮ] ಯೆಕಪ್ಪ ನಾಯಕನು ಯಿಱಿದು ಯಿ[ಱಿಯಿಸಿಕೊಂಡು] ಬೀಳಲಾಗಿ ನಿಂಮು ಸಂತತಿ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಹೆಂಣೆಗೆ ದಾನ

6 ಗಂಡಿಗೆ ಮೂಲ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಬ[ಂ*]ದು ಬಹ [ಧಾ]ರಿ ಯೆ[ರ*]ದು ತಂಮಯ ಬಾಳಿಗೆ ನಂಮು ಅರರ (ಅರ) ಮನೆಗೆ ಹರವರಿಯ

*2nd Section*

7 ಗಿ ಬಂದ ಸರ್ವಸ್ವವನು ನಿಮಗೆ ಕುಳವ ಕಡಿದು ಪಾಲಿಸೆದೆವಾ [ಗಿ] ಆ ಸ್ತಳನ ವಿವರ ಹೊಸ ಮಾಟಸುಗಿ ಕಾ . . . . .

8 ಅಟ್ಟ ಮಂ ೫ ಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಮುಡಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ನಾಗುವ ನಾಯ್ಕನ ಗರುಡಿಮನೆ ಹಿತ್ತಿಲ ದಂ-

9 ಡಿ ಪಡುವಲು ಆ ನಾಗು ನಾಯ್ಕನ [ಕೊ]ಸ್ಪರ ಹಾಳಿ ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ಇರುವ ಅವಳೆ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ನಾಗು ನಾ-

10 ಯ್ಕಕನ ಹಿತ್ತಿಲ ದರೆ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿ[ಂ*]ದೊಳಗುಂಳ ಗದ್ದೆ ಮು ೫ ಮತ್ತಂ ಸಾತಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಭಾಗಿಯ

11 ಹರವರಿಯಲು ಮೆಕೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಸಣಪನಾಯ್ಕನ ತಿಂಮನಾಯ್ಕನ ಗದ್ದೆಯ ಹಾಳಿಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಯಿರು ಹುಟ್ಟಿದ ಅರಮನೆಯ [ಹ]ರವ-

12 ಗ್ಗಿಯ ಗದ್ದೆ ಹಾಳಿಗಡಿ ಪಡುವಲು . ಮಾರು ನಾಯಕನ ಹರವರಿಯ ಹಿತ್ತಿಲ ದೆರೆ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ನೀರು ಹರಿವ ಅವಳೆ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ ಇ-

*3rd Section*

13 ಂದೊಳ ಕು(ಂ)ಳ ಗದ್ದೆ ಮೂ ೫ N ವುಭಯಂ ಗದ್ದೆ ಮೂ ೧೦ N ರಲ್ಲಿ ಅಕ್ಷರದಲು ಹತ್ತುವರೆ ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆಯನು ನಿಂನ ಸಂತತಿ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಹೆಂಣೆ-

14 ಗೆ ದಾನ ಗಂಡಿಗೆ ಮೂಲವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಯಥಾನುರುಪದಿಂ ಶುಖಂ ಭೋಗಿಸಿ ಬ[ಂ*]ದು ಬಹುದುಯೆಂದು ಪಾಲಿಸಿದ

15 ಸಾಧನ ಯಿ[ಂ*]ತಪುದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ॥ ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಾವನಿಲೋನಲೌಚ ಜವುಭೂರ್ ಮಿರಾಪೋ ಹ್ರುದಯಂ ಯಮಛ್ಚ ಅಹಚ್ಚ ರಾ-

16 ತ್ರಿಚ್ಚ ಉಭಯೇ ಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ವೃತ್ತಂ ॥ ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂಮ ನವರ ಚೌಉ[ಕಿ]ನಿವೊಳಗೆ ತಂಮ ಹರವರಿವೊಳಗೆ ನಾರಣದೇ-

17 ವ ನಾಯ್ಕರಿಗೆ ಕುಳವ ಕಡಿದು ಮೂಲವಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿದ ಸರ್ವಸ್ವದೊಳಗೆ ಎ[ಂ*]ಕಪ್ಪ
ನಾಯಕರ ಹೆಸರಲಿ ಅಹಾರದಾನ[ಕ್ಕೆ] ಭತ್ತ ಸಂ ಮು ೬೦ ಯೀ ಬದ[ಕಿ]-
18 ನ ಹಿರಿಯ ಬಸ್ತಿಗೆ ಹಾಲಧಾರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟದು ಭಕ್ತೆ ಸಂಬಿಯರ ಮು ೧೨ ಉಭಯಂ ಭತ್ತ
ಸಂ ಮು ೭೨ ವನು ನಾರಣದೇವನ್ನಾಕರು ತಂನ ತಂಮ ಎ[ಂ*]-
19 ಕಟನಾಕರ ಹೆಸರಲಿ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟರು [॥*]

---

## 14

### No. 77 of 1939-40

## BHAṬKAḶ, BHATKAL PETHA, N. KANARA DISTRICT

Stone No. I standing in the Pārśvanātha temple.

A. D. 1545

After invocation to Jinaśāsana and Pārśvanātha worshipped by Paṇḍitāchārya, the record introduces the imperial king Sadasivaraya Maharaya as son of Raṅgarāya who was son of Kṛishṇarāya, the son of Īśvara-bhūpa of the Sāḷva family and says that he was served by Rāmarāja-Mahāmaṇḍalēśvara. Chennamāṁbā is next introduced. Allusion is made to the rich and religious minded and professionally tactful traders of the town ( name lost. It is probably Bhatkal ) in connection with the erection of a superb Jain temple of Pārśvanātha having a Mānastambha in front of it. In the next passage one Tiṁmi Shrēshṭi is given a special tribute for his interest in the cause of Jain religion and the doctrine of piety (*dayā*) for which it stood.

The record then refers itself to the reign of Sadasivaraya-Maharaya who is eulogised as a bestower of *mahādāna* as prescribed by Hēmādri. Mahamandalesvara Chennabhairadevi described as being very happy in the goodwill of the emperor is stated to have been ruling Saṅgītapura, Vṛittapura etc. Then follows the statement that the inscription recording grants for *āhāradāna* (gifts of food) and other religious purposes was incised on slab, on the date specified. Here follows the description of grants made to the temple.

The first grant noted in the record is in the name of . . . Seṭṭi, son of Dēvuseṭṭi who was private Secretary ( *narmasachiva* ) to Dēvarasa-oḍeya. The antecedents of the land in question, details of its boundaries and rates of assessments are given. This is dated Śārvari Saṁvatsara, Āshāḍha Bahuḷa 13. The second grant is dated Viśvāvasu Saṁvatsaradā Krittikeya Kāla. The donor's name is lost. The third grant refers to the shops of Ambala and says that the said shops were once granted by Halaru Seṭṭikāra Samastaru for the daily worship of Pārśvanātha Svāmi of Hirebasadi in the name of Dēvarāsa-oḍeya, grandson of Mahamaṇḍalēśvara Dēvarasa-oḍeya. This grant is said to have been made at the time of the expiry of Krittike of Piṅgala Saṁvatsara. The fourth grant is stated to have been made by [Mu]-diyaṇa Bīraṇa-seṭṭi's sons whose names are given as Nāgapa-seṭṭi, Basavana-seṭṭi and Bommana-seṭṭi for *āhāradāna* ( feeding ) to be made on every Monday. Details of the grant follow. This grant is not dated. The fifth grant of land to the same temple appears against the name of Nāraṇadēva-Nāyaka, introduced as son-in-law of Guḍe-liṅga-nāyaka. This Nāraṇa-nāyaka is said to have made gift of a land in the name of his brother Yēkapa-nāyaka for various items of worship. This is dated Viśvāvasu Saṁvatsara, Kārtika Śu. 14. Details of boundaries and rates of assessments are given. The sixth grant of land to the same temple was made by Parāka Sēnbōva of Mūḍ-Bhaṭkaḷ for the continuance in his name of *Āhāradāna* (feeding) in the temple. This grant is dated Viśvāvasu Saṁvatsara, Mārgasira, Śu. 10, Friday. A seventh grant for *Āhāradāna* (feeding) in the same temple was made by Maṅgu-seṭṭi. The eigth and last grant was made by the queen herself Mahamandalesvara Vira-Chennadevi, for feeding in the temple. It bears the date . . . Paridhāvi Saṁvatsara, Chaitra Śu. 10, Monday. This likewise carries the consent of the (local)-body of traders to the effect that they would undertake to safe-guard it Mention is made, at the close, of Padamayaseṭṭi, son of Pāri-seṭṭi Gummala-seṭṭi in connection with the provision made for the golden (*chinna*) *Prabhāvalis*. The record is incomplete.

The details of date are:

( i ) Saka 1468 (current), Visvavasu Sravana Ba. 8 = Friday, July 31, A. D. 1545. Not verifiable for want of week-day.

( ii) Sarvari, Ashadha, ba. 13 which in the reign of Sadasivaraya Maharaja fell on Friday, July 2, A. D. 1540 (Saka 1462).

(iii) Pingala, Kartika ( October-November, A. D. 1557) ( Saka 1479 ).

(iv) Visvavasu, (Saka 1467 corresponding to A. D. 1545) Kartika.

(v ) Visvavasu, Kartika Su. 14 ( Sunday, October 18, A. D. 1545 ( Saka 1467 ). For want of a week-day, the date is not verifiable.

(vi) Visvavasu, Margasira Su. 10 Friday. Regularly corresponds to (Saka 1467) Friday, November 13, 1545 A. D. in the reign of Sadāśivarāya of Vijayanagara.

## Text

1 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛನಂ । ಜೀಯಾ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ
ನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನ ಶಾಸನಂ ॥ 卐 ॥ ೦
2 ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥೋ ಜಿನೋ ಜೀಯಾದಿಂದ್ರ ರಾಜೇಂದ್ರ ಸಂಸ್ತುತಃ । ಅಕಲಂಕ ಸುಖಾ-
ಧೀಶಃ ಪಂಡಿತಾಚಾರ್ಯ್ಯ ವಂದಿತಃ ॥ ಜೀಯಾದೀಶ್ವರ ನಾರಸಿಂ-
3 ಘ ತನಯ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಯ ಪ್ರಭೋರ್ಬ್ಭ್ರಾತಾ ಯೋಜನಿ ರಂಗರಾಯ ನೃಪತಿಃ
ಪೃಥ್ವೀವರಾಹಾಂಕಿತಃ । ತಸ್ಯಾಸೌ ತನುಜಃ ಸುಪುಣ್ಯ-
4 ತಿಲಕಃ ಶ್ರೀರಾಮರಾಜಾರ್ಚಿತಃ ಕ್ಷೋಣೀಪಾಲ ಬಲಸ್ಸದಾಶಿವ ಮಹಾರಾಯೋ
ಜನೇಂದ್ರ ದ್ರುಮಃ ॥ ಶ್ರೀಪಾದೇ ಮಕರೇದ್ಧ ಕಚ್ಛಪಯು-
5 ಗಂ ಬಾಹಾವರಃ ಶೋಭತೇ ಶಂಖಸ್ಸದ್ಗಲಧಾಮ್ನಿ ದಂತ ನಿಕರೇ ಕುಂದೋ ಮುಕುಂದೋ
ಹೃದಿ ನೀಲಃ ಶ್ರೀಕಚಸಂಚಯೋ ಸತಿ ಮಹಾಪದ್ಮೋ ಮುಖೇ ರಾಜತೇ ಯಸ್ಯಾಃ
ಪದ್ಮರುಚಂ ಕಳಾ-
6 ನಿಧಿರಿವಾಸೌ ಚೆಂನಮಾಂಬಾ ಸತೀ ॥ ಭವ್ಯ . . . ಖ್ಯ ಪತ್ತನವರಾನ್ ಜೈನೇಂದ್ರ
ಶಾಸ್ತ್ರಾದರಾನ್ವಾಣಿಜ್ಯಾದಿ ಕಲೋದಿತಾನ್ಗುಣಮಣಿವ್ರಾತಾಕರಾನ್ ಶ್ರೇಷ್ಠಿನಃ । ನಾನಾ
ದಾನ ಪ-
7 ರೋಪಕಾರ ಪರಮಾನ್ ಶ್ರೀ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥೋ ಜಿನೋ ಮಾನಸ್ತಂಭ ಸುಸಾಲಮಂಡಪಲ
[ಸ] ಚೈತ್ಯಾಲಯಸ್ಸೋವತಾತ್ ॥ ಜೀವಿ ಶ್ರೀಷ್ಟ್ಯಂಗ ಜಾತಸ್ಸಕಲ ಗುಣನಿಧಿರ್ಜ್ಜನ-

8 ಸತ್ಸಂಘ ಬಂಧುಶ್ಚೆಂನಾದೇವ್ಯಾಃ ಪದಾಬ್ಜ ದ್ವಿತಯ ಮಧುಕರಸ್ಸಂಗರಾಭಂಗ ತೇಜಾಃ।
ತಿಂಮಿಶ್ರೇಷ್ಠಿ ಜಿನೇಂದ್ರಾ ಮಲಮತನಿರತಃ ಶ್ರೀದಯಾಧರ್ಮ್ಮ [ಕೋ]-
9 ಶೋ ಮಂತ್ರೀಶಃ ಶಕ್ತಿಯುಕ್ತೋ ಜಗತಿ ವಿಜಯತೇ ಸತ್ಯವಾಗ್ದಾನಶೂರಃ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ
ಸಮಸ್ತ ಭೂಪಾಲ ಮೌಲಿ ಮಸ್ತವಿನ್ಯಸ್ತ ಪಾದಾರವಿಂದ ಯುಗಲಸ್ಯ । ಅನವರತ ದೇ
[ದೀ]-
10 ಯಮಾನಾನೂನ ಹೇಮಾದ್ರಿಶಾಸನ ಪ್ರತಿಪಾದಿತ ಮಹಾದಾನ ಸಂತೋಷೀಕೃತ ಚತು
ರ್ವೇದ ಪಾರಾಯಣಮೇದಿನೀ ಸುರವೃಂದಸ್ಯ । ಪ್ರತಾಪಾನುರಾಗಾವನತ ಗಜಪತ್ಯ-
11 ಶ್ವಪತಿ ಪ್ರಮುಖ ಸಾಮಂತರಾಜಸ್ಯ । ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಸ್ಯ । ಔದಾರ್ಯ್ಯ
ಸ್ಥೈರ್ಯ ಗಾಂಭೀರ್ಯ್ಯ ಧೈರ್ಯ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯಾದಿ ಗುಣ ಗುಂಫಿತ ವಿಶದ । ಯ-
12 ಶೋವಸನಾಲಂಕೃತ ದಿಗಂಗನಾಜನಸ್ಯ । ಸತತ ಮಜ್ಜನಾಸಕ್ತ ಕರ್ಣಾಟಕಾಮಿನೀ
ಕುಚಕಲಶಾ ಸ್ಫಾಲನಾವಿರ್ಭೂತೋರ್ಮ್ಮಿಮಾಲಾವಿರಾಜಮಾನ ರಂಗತ್ತುಂಗಭದ್ರಾ
ಸಂಗತಾಲಂ-
13 ಕೃತ ವಿಜಯನಗರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಪ್ರಸಾದಾಸಾದಿತ ಸಕಲ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಸಮಾಲಿಂಗಿತ
ಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾರಾಯಸ್ಯ ಕಾರುಣ್ಯಕಟಾಕ್ಷ ಕಲಧಾರ್ಣ-
14 ವ ಸಮುದಿತ ಮಂಗಲದೇವತಾ ದೇಶೀಯ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಚೆಂನಾದೇವಿ
ಯಂಮನವರು ಸಂಗೀತಪುರ ವ್ರ(ವೃ)ತ್ತಪುರಂ ಮೊದಲಾದ ರಾಜ್ಯಮಂ ಸದ್ಧ-
15 ರ್ಮ್ಮದಿಂ ಪ್ರತಿ ಪಾಲಿಸುತಮಿರಲ್ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೪೬೮ ನೆಯ ವಿಶ್ವಾ
ವಸು ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣಮಾಸ ಕೃಷ್ಣಾಷ್ಟಮಿಯಲು । ಸೊ . . .
16 ಆಹಾರದಾನ ಮುಂತಾದ ನಾನಾಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಡುದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮವ [ ನು .
ಹ ]ಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱ ಸಮಸ್ತರು ಬರಸಿದ ದರ್ಮಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರ-
17 ಮವೆಂತೆಂದರೆ ದೇವರಸ ವೊಡೆಯರ ನರ್ಮ್ಮಸಚಿವನಾದ ದೇಉಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಗ
. . . ಯ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಸಾರ್ವ್ವರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶಾಢ ಬಹು-
18 ಳ ೧೩ಲು ಭಯಿರು ನಾಯಕನ ಮಲ್ಲು ನಾಯಕನ ಮದವಳಿಗೆ ಯೆಟ್ಟಕನಾಯ[ಕನ]
ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಡಿದ ಸೀಮೆಯು ವೊಳಗೆ ಹರದೂರಲಿ
19 [ಮ] ಳಿಗೆ ಗ ೧೫೦ ತು ವರಹಗೆ ಅಂತರಾರುವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಆಹಾರ ದಾನಕ್ಕೆ
ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ . . . . ಯ ಸ್ಥಳದ ವಿವರ ಹರದೂರ-
20 ಲ್ಲಿ ಕೆಱೆ ಗದೆ ಹಾನೆ ೪೦ ನಡುದಾಱ ಕಾಸರಿಕನ ಕೊಡಗೆ ಸಹಾ ಹಾನೆ ೨೦ ಕಾಸರಿಕನ
ಗದ್ದೆಯಿಂದ ಮಲ . . . . ದು . ೭ ಕೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಅದರಿಂದ ಮೇಲಣ-
21 ಕೆಱೆ ಕೊಡಗೆ ಹಾನೆ ೫ ಮಲ್ಲುನಾಯಕರ ಅಜ್ಜ ಸಂಕುನಾಯಕ ಸೇಸೆನಿಕ್ಕಿದ ಸಾಮಿ
ತಾಱ ಯಂಬ ಗದೆ ಹಾನೆ ೫೦ ಮತ್ತಂ ಕೊಡಗೆ ಹಾನೆ ೫ ಅಂತುಂ

22 ಸುಗ್ಗಿಮಕ್ಕಿ ನಾಲ್ವಂಡ ಗಟ್ಟಿದ ಮೂಡೆ ೩॥ ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆ ಯಿದಕ್ಕೆ ಬಂದ ನೀರುದಾರಿ
ಯಿದಿಕವಾಗಿ ಬಂಡರು [ಅಮರನ ವೋಣಿವ ಮಾಡೆವೊಂದು] ಹ . .

23 ಯ ಮಾಳು ೧ ರಾಶಿಯ ತೆಂಗಿನ ಮರ ಲಱವೊಳಗೆ ಬೀರಣ ನಾಯಕ್ಕನ ಪಾಲಿಗೆ ಬಂದ
ತೆಂಗಿನ ಮರ ಳ ನುಳಿಯೆ ನಂಮ ಆ [ರುವಾರದ ಪಾಲಿಗೆ] ಬಂದ ತೆಂಗಿನ ಮ-

24 ರ ಳ ಮನೆ ಠಾವಿನ ವೊಳಗೆ ಬೀರಣ ನಾಯಕನ ಪಾಲಿಗೆ [ ಸಮಾನ ] ಬಂದರ್ಧಮನೆ
ಠಾಉಳಿಯೆ ನಂಮ ಅಂತರಾರುವಾರದ ಪಾಲಿಗೆ ಬಂದ ಮನೆ ಮನೆದಾಣ ನೀರುದಾರಿ
ಸ-

25 ಹಾ ಯಿ ಸ್ಥಳಕೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂಡೆ . . ಮೂಡೆ ಭತ್ತ ಯಿಂತೀ
ಸ್ಥಳಕೆ ಕಟ್ಟಿದ ತೆಱು ಮುಡಿಗಡಿ ವರಾಡ [ಫ] ಲ . . ರ ಪಡೆಯ ಭತ್ತ ಹಾನೆ ೧೫
ಹಾನೆ

26 ಮತ್ತಂ ನರಹರಿ ಮಲ್ಲಯನ ಮಗ ಅಂಕಮಲೆಯ ಕಯಲಿ ಅರ್ಥಪರಿಚ್ಛೇದ್ಯವಾಗಿ
ಮೂಲವ ಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟ ಚಉತನಿಯಲಿ ಸಂಕ . . . ಮಲಗ . . ಕ ಸುಗಿ . ಡಿಸಿ

27 ಹಾ ಬಿತುವ ಬೀಜವರಿ [ಮ]ಂಗಟ್ಟು ನಾಲ್ವಂಡ ಮುಡೆ ೨॥ ಮೂಡೆ . . ಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ
ಸಂಬ್ಯಯರ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೩೬ ಯಿ ವೃತ್ತಿಗೆ . . . . ಕಟ್ಟಿದ [ತಱುಗುಳಿ . . . ] ॥

28 ಮತ್ತಂ ವಿಶ್ವಾವಸು ಸಂವಚ್ಛರದ ಕೃತ್ತಿಕೆಯ ಕಾಲದಲು ಚಿಂನ ವರದರಾಮಪ್ರಭು
ಗಳ ಮಗ ವಿಠ್ಠಲ ಪ್ರಭುಗಳ ಕೈಯಲಿ ಬೆಹಳಿಯೊಳಗೆ . . . [ವದರಾಕ] ಆವರ-

29 ಧಿಕೊ ಒಡಯರಡು ವೊಸಗಿಯ ಸುಗ್ಗಿ ಕಾತಿಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಹಂನೆರಡು ಮುಡೆ [ ಯ ]
ಮೂವತ್ತಅಯಿದು ವರಹಕೆ ಮುಱಿದು ಕಟ್ಟಿದ ಆಟ್ಟಿಯ ಬಡಿ ಭತ್ತ . . . ಮೂಡೆ
ಭ [ತ್ತ] ಮೂಡೆ

30 ಮತ್ತಂ ಆ ವಿಠಲ ಪ್ರಭುಗಳ ಕಯಲಿ ಹಿರಿಯ ನಿಜವರಹ ಗ [೧೦೯] ಕೆ ಅಂತರಾರೂ
ವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಕಂತಣದ ವೊತ್ತಿನ ಹೊಸಗದೆಯೊಳ . . . ಗಟ
ಚಿಂನ

31 ಗದೆ ಸಂಕದ ಕುಳಿಯ ಗದೆ ಸಹಾ ಗದೆ ಮೂಱಕೆ ಸುಗ್ಗಿ ಕಾತಿಗೆ ಬಿತುವ ಮಂಗ [ ಟು ]
ಬೀಜವರಿ ನಾಲ್ವಂಡ ಆಱು ಮುಡೆ ಗದೆ ಯಿ ವೃತ್ತಿಗೆ ಪಡುವದಿಶಾಭಾಗದಲಿ [ ತೆಂಕಲ ]
ಹಿತಿಲೂ

32 ಯಿ ಸ್ಥಳಂಗಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಕಟ್ಟು ಡೆಯಿವರ . ೧ಕ್ಕೆ ವರಹ ಗ ೩ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ
ಸಂಭಾಹ್ಮರ ಮೂಡೆ . . ಮರಗೇಣಿ ವರಹ ಗ . . . . .

33 [1]ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ದೇವರಸವೊಡೆಯರ [ಮಂ]ಮಗ ದೇವರಸವೊಡೆಯರ ಹೆಸರಲಿ ಹಿರಿಯಬಸ್ತಿಯ ಪಾರಿಶ್ವನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗೆ ಉದಯದಲಿ ನಿತ್ಯ ನಡವ ಪಂಚಾಮೃತ-

34 ದ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾರ್ರ ಸಮಸ್ತರು ಹಿಂದೆ ಬಿಟ್ಟ ಹೊಱತೇಣಿಯ ಹೌದಿನ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದೊಳಗಣ ಅಂಬಲದ ಅಂಗಡಿಗಳನು ವಿಸ್ವಾವಸು ಸಂವತ್ಸರದ ಕೃತಿಕೆ ಕಾ-

35 ಲದಲ್ಲಿ ಮಂಗುಸೆಟ್ಟಿಯರ ಅಳಿಯ ಅರಸಿಟಿಗೆ ನಾಯಿರ ಮೂಲವಾಗಿ ಮರು ಮ ೧ಕ್ಕೆ ಕಟಿಕೊಟ ಮೂಲಭಾಡಗೆ ಹಿರಿಯ ಗುಳಿಗೆ ನಿಜ ಗ ೧೦ ವರಹನ ಲೆಕದಲಿ ಕೊಟ

36 ಪಿಂಗಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಕೃತ್ತಿಕೆ ಕಾಲವಾಗಿ ಶ್ರೀ . . . ಕಹಡಿಯಲ ಬೀರಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಕ[ಳು] ನಾಗಪ್ಪಸೆಟಿ ಬೊಂಮಣಸೆಟ್ಟಿ ಬಸವಣಸೆಟ್ಟಿಯುರು ಯೇಳು ವಾರದೊಳಗೆ ಸೋಮವಾರದ ಅಹಾ-

37 ರ ದಾನಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮದ ವಿವರ ಚಿಂಮನ [ಕ್ಕ]ಳಿ . . ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಕಯಲು ಆರು ವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಮೆ.ಕೆಮಕಿ ಸಹಿತ ನಾಲ್ವಂಡ ಯೆಂಟು ಮೂಡೆ ಗದೆ ಅರಕುಳ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಹಲಸು

38 ಮಾಳು ವೊಡಿ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತಂ ಕೆಳಗನ ಭಾಣಸಿಯ ಬಱನ ಗದೆ ಆ ಕಂಠದ ಮೇಲಣ ತೆಂಗಿನ ಮರ ಅಸಗರ ಗದೆ ಅಸಗರ ಹಿತ್ತಿಲು ಸಹಿತ ನಾಗಪ್ಪ ಸೆಟಿಯರ ಮಗ ಬೊಂಮಣ ಸೆಟಿಯು

39 ಮಗಳು ಬೊಂಮರಸ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಮದವಳಿಗೆ ನಾಗರಸಿ ಅಧಿಕಾರ್ತಿಗಳು ಯಿ ಕೆಳಗನ ಭಾಣಸೆಯ ಬಱನ ಗದ್ದೆಯ ಬಗೆಲು ಯಿ ಆಹಾರ ದಾನಕ್ಕೆ ಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲು ಅಳದು ಬ-

40 ಹಾ ಸಂಬ್ಯಾರ ಅಯಿವ್ವ . . . . ಚಿಂಮನ ಕಳಿಯ ಸರ್ವಸ್ವ ಯೆಂಟು ಮೂಡೆ ಗದೆ ಸಹಿತವಾಗಿಯು ತಂಮ ಹೆಸರಲು ದಿನ ೧ಕೆ ಯರಡು ತಂಡದ ಲೆಕದ-

41 ಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯ ನಡಸುವ ಆಹಾ . . . . . . . ಮೊಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂಡೆ ೧೨೦ ತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತದ ಲೆಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಸಿ

42 ಬಹರು ದ . . . . . . . . . . ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗೆ ನಾಗಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಸೊಸೆ ಸಂಕಮ ನಾಯಕಿತ್ತಿಯು ತಂನ ಹೆಸರಲು ನಿತ್ಯನಡವ ಹಾಲಧಾರೆ ೧ ಕೆ ಆ ಚಿಂಮನ ಕಳಿ-

43 ಯ ಸರ್ವ . ಬಗಲು . . . . . . . ಕಗುಳಿಗೆ [ಉವರ] .. ನಱಕದಲಿ ಕಾಲಂಪ್ರತಿಯಲು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಬಹರು ಹಿರಿಯ ಬಸ್ತಿಯ ನಾ-

1 This line is engraved after a space of about three inches below line 32.

44 ಗಸರದ ಉಳಿಗದ ಜನ ೨ ಕೆ ವರುಷ ೧ ಕೆ ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂಡೆ [೭]ಂ ಮೂಡೆ
ಭತ್ತದ ಲೆಕ್ಕದಲ್ಲಿ ನಾಗಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿ ಬೊಂಮಣಸೆಟ್ಟಿಯವರು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾ-
45 ಗಿ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವಸ್ವದ ವಿವರ ಮೂಡಬಟಕಳದಲ್ಲಿ ಸಂಣಣ ಷೆಟ್ಟಿಯ ಸಂಕು
ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಕ್ಕಳ ಕೈಯಲಿ ಆರುವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಯಿಂಮಂಣ
46 [ಗೆ] ದೆ ಹಾನೆ ೫ಂ ಹಾನೆ ಕುಕು ನೀರೊಳಗೆ ವೈದ್ಯನ ಕೈಯಲಿ ಆರುವಾರವ ಮಾಡಿ
ಕೊಂಡು ಯಿಂಮಣ ಕೊಳನಗದೆ ಹಾನೆ[೪]ಂ ಹಾನೆ ಕೇಶವ ಹೆಬಾರನ ಕೈಯಲಿ
ಕುಕು ನೀರೊಳಗೆ ಆ-
47 ರುವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಯಿಂಮಣಗದೆ ಹಾನೆ ೩೫ ಹಾನೆ ಹೆಬಳಿಯ ಹೆಬಾರನ
ಕೈಯಲಿ ಕುಕುನೀರೊಳಗೆ ಮೂಲವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಯಿಂಮಣಗೋಳಿ ಗದೆಯ
48 ಉಡಿಯ ಗದೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಹಾನೆ ಗದೆ ಚಿಕುರವ ಉಡಿಯ ಗದೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಹಾನೆ ಉಭ
ಯಂ ಗದೆ ಹಾನೆ ೪೦ ಮತ್ತಂ ಮಾಲು ಬೇಹಾರಿಯ ಕೈಯಲಿ ಕುಕು [ನೀ]ರೊಳಗೆ ಹೆಬಾ
ರನ ಮಗಿ-
49 ಲದ ಗದೆಯನು ಆರುವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮಂತೆ ಅ ಕುಕುನೀರ ಹೆಬಾರನ
ಕೈಯಲಿ ಮೂಲಾದಿಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಯಿಂಮಂಣನ ಗದೆ ಹಾನೆ ೪೦ ಹಾನೆ
50 ಅಂತು ಯಿಂಮಣ ಗದೆ ಯಂಗಟು ಮೂಡೆ ೫ ಹಾನೆ ೫ ಹಿರಿಯ ಬಸದಿಯ ಮೇಲಣ
ನೆಲಿಯ ಅನಂತ ತೀರ್ಥಕರ ದೇವಪೂಜೆಗೆ ಬೊಂಮಣ ಸೆಟ್ಟರು
51 ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮದ ವಿವರ ತಾಉ ಅರಮನೆಯ ಕೇರಿಯಲಿ ಆಳುತಂಯಿದ ಕಡೆಯ ವೊಂದು
ತೇಣಿ ಮನೆಗೆ ಮಾಡಿದ ಯೆರಡು ಪಸರದ ಭಾಡಿಗೆಯಿಂದ
52 [ಸು ತಿಂಗಳು] . . ಅಯಿವಲಗೂಡ ದಿನ ೧ಕೆ ಸೊಲ್ಲಗೆ ತೆಂಗಿನ ಯೆಂಣೆ ಯರಡಾಕಾರದ
ಅಡೆ [ಕೆಜಿಯ] ಲೆಕ್ಕದಲಿ ಯಿ ಬರದ ಧರ್ಮವನೂ ಆ-
53 ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಸಿ ಬಹರು ಮತ್ತಂ ಹೆಬಳೆ ಕುಕುನೀರ ಉಭಯ ಮಾರ್ಗ
ದಂದಿನ . . . ಯಲ್ಲಿ ಬೇಸಗೆ ನಾಲ್ಕು ತಿಂಗಳಿಗೆ ಯೆಜಿವ ಅ-
54 . ಗಿಯದ . ಕ್ಕೆ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ವೊಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯ ಲೆಕ್ಕದಲಿ ಯೀ ನಾಲ್ಕು ತಿಂಗಳಿಗೆ
ಮೂಱು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಗೆ ಬೊಂಮಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಕುಕುನೀ-
55 ರೊಳಗೆ ಮೂಲವ ಕೊಂಡ ಗಂಟಿ ಹಾನಸಾಲ ಅಯಿವತು ಹಾನೆ ಮಕಿ ಗದೆ ಬಿಟ್ಟರು
ಯಿಂತೀ ನಾಗಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿ ಬೊಂಮಣಸೆಟ್ಟಿ ಬಸವಣಸೆಟ್ಟಿ
56 ಯಿವರು ಬಿಟ ಯಿ ಬರದ ಪ್ರಮಾಣಿನ . . . ವನು ತಾವೆ ನಡಸುವರು ತಂಮ ಸಾವಿರ
ಗಾಲದಿಂದ ಮೇಲೆ ತಂಮ ಕುಟುಂಬಕೆ ಹಿರಿಯರಾದ
57 ತಂಮರಿಗೆಯ . . . ಬಸವಕ ಸೆಟ್ಟಿತಿಯ ಹಿರಿಯ ಮಗಳು . . ದಕ ನಾಗಪ್ಪ ಸೆಟಿಯರು
ಕೋಟಿಯಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕೈ[ಲು] ಕೊಂಡ ಮೂಲದ

58 ಮನೆಯ . . . . ಬರದ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಧರ್ಮವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಡಸುವಳು
ಆಕೆಯಿಂದ ಮೇಲೆ ಆ ಮಾದಕನ ಹಿರಿಯ ಮಕಳಾದವರ ತಂನ

59 ಮೂಲದ ಮನೆಯಲಿದ್ದು ಯಿಂತೀ ಧರ್ಮವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಾಗಿ ನಡಸಿ
ಬಹರು || ಗುಡಿಲಿಂಗನಾಯಕರ ಅಳಿಯ ನಾರಣದೇವನಾ-

60 ಯಕರು ತಂಮು ತಂಮು ಯೆ[ಂಕ]ಪ್ಪ ನಾಯಕರ ಹೆಸರಲು ನಿತ್ಯ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ವೊಂದು
ತಂಡದ ಲೆಕ್ಕದಲಿ ನಡಸುವ ಆಹಾರ ದಾನಕೆ ವರುಷ ೧ ಕೆ ಭತ ಸಂ-

61 ಬ್ಯಾರ ಮೂಡೆ ೬೦ ತು ಮೂ[ಡೆ] . . ಹಿರಿಯ ಬಸದಿಯ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗೆ ನಿತ್ಯ
ದಿನ ೧ ಕೆ ನಡಸುವ ಆ ಹಾಲಧಾರೆ ೧ ಕೆ ವರುಷ ೧ ಕೆ ಬಿಟ

62 ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂ ೧೨ ಅ . ತಾ . ಸ[ಂ]ಕಂಮ ನಾಯಿಕ್ತಿಯ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯ
ಬಸ್ತಿಯ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗೆ ನಿತ್ಯ ದಿನ ೧ಕೆ ನಡಸು-

63 ವ ಹಾಲಧಾರೆ ೧ ಕೆ ವರುಷ ೧[ಕೆ] [ಬಿಟ] ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂ ೧೨ ಯೆಕಪ್ಪ ನಾಯ
ಕನ ಹೆಸರಲಿ ಬಿದಿರೆ ಚಂದ್ರನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಯ ಮೇಲಣ

64 ನೆಲೆಯ ಸಾಹಸ್ರ ಪದಕೆ ನಿತ್ಯಸರಸುವ ಹಾಲಧಾರೆ ೧ಕೆ ವರುಷ ೧ಕೆ ಬಿಟ ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ
ಮೂಡೆ ೧೨ ಬಟಕಳದ ಅಂಬಲದ ಅಂಗ-

65 ಡಿಯಲ್ಲಿ ಯೆಕಪನಾಯಕನ ಹೆಸರಲು ಯಿಕ್ಕಿದ ವೀರಗಲಿನಂಲ್ಲಿ ಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲು
[ಯೆರಿವ] ಅರವಟ್ಟಿಗೆಯ ಧರ್ಮಕೆ ಆಉ-

66 ದಕ ಯೆಱೆವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗೆ ವರುಷ ೧ಕೆ ಬಿಟ ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂಡೆ ೨೪ ಯಿಂತಿ
ಧರ್ಮಕೆ ನಾರಾಣದೇವ ನಾಯಕರು ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವ-

67 ಸ್ವದ ವಿವರ ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂಮನವರು ಯೆಕಪನಾಯಕಗೆ ಕುಳವ ಕಡಿದು ಪಾಲಿಸಿದ
ಚಉತನಿಯೊಳಗಣ ಹೊಸ ಮಾ[ಡ] . .

68 ಹಳಿ ಕಾತಿಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವರಿ ಮಂಗಟು ಮೂಡೆ ೫ ಗದೆ ಸಾಂತಿ ಸೆಟಿಯ ಹರವರಿ
ಯಲ್ಲಿ ಮೆಕೆಗದೆ ಮೂಡೆ ೫॥ ಮೂಡೆ ಗದೆ ಉಭ-

69 ಯಂ ಸುಗ್ಗಿ ಮೆಕೆ ಸಹಾ ಮಂಗಟು ಬಿತ್ತುವ ಗದ್ದೆ ಮೂಡೆ ೧೦ ಮೂಡೆ ಗದೆಗೆ ವರುಷ
೧ಕೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂ ೧೨೦ ತು

70 ಅಕ್ಷರದಲು ನೂಱಯಿಪ್ಪತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತವನು ಯಿಂತೀ ಬರುವ ಪ್ರಮಾಣಿನ ನಡಸುವ
ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಡುದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾ-

71 ಗ ವಿಸ್ವಾವಸು ಸಂವಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸುದ ೧೪ ಲು ಅಂತರನಳಿಯ ಕೇಸವನಾಯಕನ
ಮಗ ಗುಡಿಲಿಂಗನಾಯಕರ ಅಳಿಯ ನಾರಣದೇವ ನಾಯಕರು [ಬಿ-

72 ಟ] ದಾನಕ್ಕೆ ತಂಮ ಹೆಸರಲಿ ನಿತ್ಯ ನಡಸುವ ವೊಂದು ತಂಡ ಆಹಾರ ದಾನಕೆ ವರುಷ
೧ಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂಡೆ ೬೦ಕ್ಕೆ ಮೂಡೆ ಭತದ ಲೆಕದಲಿ ಬಿಡು-

73 ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟ ಸರ್ವಸ್ವದ ವಿವರ ಭಯಿರು ಸೆಟಿಯ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪ್ಪರಸಿ ಆಕೆಯ
ತಂಮದಿರು ಪದುಮರಸರು ಸಂಕರದೇವನವರ ಕಯಲ್ಲಿ ಹ .

74 ಹಿನೊಳಗೆ ಆರುವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಹಿರಿಯಗದ್ದೆ ಸುಗ್ಗಿ ಸಹಾ ಮಂಗಟು ಬಿತುವ ನಾ
[ಲ]ಂಡ ಗದ್ದೆ ಮೂಡೆ ೨N ಅದಕೆ ಬಂದ ಸಮಾನ ಅವಳಿ

75 ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತಂ . ಒನ್ನಿಕ ನಾಯಕ್ತಿಯ ಬಗೆಯ ಹುತ್ತನ ಗದ್ದೆ ಸುಗ್ಗಿ ಹಾನೆ
೧೨N ಹಾನೆ ಗದ್ದೆ ಅದಕೆ ಬಂದ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು

76 ಸಹಾ ನೂಱತೊಂಭತು [ ವ ರ ವಂಕೆ ] ಆರುವಾರವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಯೆರಡು ಬಗೆ
ಸಹಾ ಸುಗ್ಗಿ ಗದ್ದೆ ಮಂಗಟು ಮೂಡೆ ೨ ಹಾನೆ ೨॥ ಹಾನೆ ಸುಗಿ

77 ಗದ್ದೆಗೆ ವರುಷ ೧ಕೆ ಕಟ್ಟದ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯಾರ ಮೂಡೆ ೬೦ತು ತೆಂಗಿನ ಹಿತಿಲು . .
. . . ಮರ ಗೇಣಿ ವರಹ ಗದ್ದೆಯ ಬಾಳಿಗೆ ಕಟ್ಟದ

78 . . . ವರುಷ ೧ಕ್ಕೆ . . . ಹೊಸ ಹಣ ೩ ಯಿ ಬಾಳನು ಆಹಾರ ದಾನಕ್ಕೆ ಆ
ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಬಿಡುದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟರು .

79 ವಿಶ್ವಾವಸು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಸಿರ ಶುಧ ೧೦ ಸುಕ್ರವಾರದಲು ಕಾರಂಜೆಯ
ಗುಣ [ಭದ್ರಭಟ] . . ರ ಶಿಷ್ಯರಾದ ದೇವಸೇನದೇವರು ಹಿರಿಯ ಬಸಿದ-

80 ಯ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಯ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ತಂಮ ಹೆಸರಲು ನಡಸುವ ಆಹಾರ ದಾನಕೆ
ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟು ಹ . ಸಿದಕಾಱ ಸಮಸ್ತರಿಗೆ ಸ-

81 ಲಿಸಿ ಕೊಟ ವರಹ . ಗ[೩]೦ ಕೆ ವರುಷ ೧ಕೆ ಕಟಿದ ಆದಿ ಪಡಿ ಅಕಿ ನಾಲ್ವಂದ ಗಟಿದ
ಮೂಡೆ ೧೦ ಮೂಡೆ ಅಕಿಯ ಲೆಕದಲಿ ಬಟಕಳದ ಹಲರು ಸೆ-

82 ಟ್ಟಿಗಾಱ ಸಮಸ್ತರು ಮಾಡಿ ಅ ಬಾಳಿಗೆ . . . ಬಗೆಯಿಂದಲು ನಂಮ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಅಕಿ
ತಂದ ಆಹಾರ ದಾನವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ

83 ನಡಸಿ ಬಹರು ॥ ಮಂಗು ಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . ರ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಬಿಟ್ಟ ಆಹಾರ ದಾನದ
ಧರ್ಮದ ವಿವರ ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂಮನವ-

84 ರ . . ಆಹಾರದಾನದ ಸರ್ವಸ್ವಕೆ . . . . . ಅದಿಕವಾದ ಅರ್ಥವನು . . ಮಾಡಿ ಚೆಂನಾ
ದೇವಿ ಅಂಮನವ-

85 ರ ಕೆಯಲು ಮೂಲವ ಪಾಲಿಸಿ . . . . . ವಲ್ಲಿ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ಯೆರಡು ತಂಡದ ಲೆಕ್ಕದಲಿ
ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನ-

86 ಡಸುವ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವಸ್ವಧ ವಿವರ . . . ಜಾತನಿ ಯೊಳಗಣ ಸುಗ್ಗಿ ಗದೆಗೆ ಗಡಿ
ಮೂಡಲು ಹರಿವ ಹೊ-

87 ಳೆ ಗಡಿ ಅದು ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ಮುಂದೆ . . . ಗೆ ಹರಿವ ಕೋಡು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ನಾರು
ಷೆಟ್ಟಿಯ ಮಕ್ಕಳ ಅಡಿಕೆಯ ತೆಂಗಿನ

88 ಧರೆ ಗಡಿ ಆದು ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ಸಂಕಸೇನಬೋವರ ಹಿತ್ತಿಲ ಧರೆ ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಜೋಗಿ ಅಧಿಕಾರಿಯ . . ಹಾಳಿ ಗಡಿ

89 ಆ ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ಹೊಳೆ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವ ಅವಳೆ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ-ಯಿಂದೊಳಗುಳ ಸುಗಿಯ ಗದೆ ನಾ . . .

90 . . ಆ ಕಾರದಲೂ ನಾಲ್ವಂದ ಗದ್ದೆ . . . . ಮೂಡೆ ಯೀ ಸರ್ವಸ್ವವನೂ ಆಹಾರ ದಾನಕ್ಕೆ ಕಂಠ ಸಹ ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟ-

91 ನು ಇ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱಸ [ವು] ಸ್ತರೆ ನೋಡಿಕೊಂಬರೆಂದು ಬರಸಿದ ಸಿಲಾಸಾಸನ ॥ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂ-

92 ಡಳೇಸ್ವರರು ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂಮನವರು ಪರಿಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಸು ೧೦ ಚಂದ್ರವಾರದಲು ತಂಮ ಹೆಸರ-

93 ಲಿ ನಿತ್ಯದಲಿ ನತವ ಅಯಿದು ತೆರದ ಆಹಾರ ದಾನದ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಸ್ಥಳಂಗಳ ವಿವರ । ಬಟಕ-

94 ಳದೊಳಗೆ ಮುಡಿಹಳಿಯಲ್ಲಿ ಮುಲ ಹರವರಿಗೆ ಬಂದ ಸರ್ವಸ ಕೋಡಿಯ ಕಲು ಹುಗಿದ ಹುಟ್ಟಿ ಸಸಿಗೆಱೆಯೊಳಗೆ ಸುಗಿ

95 ಕೊಡಗೆ ೫ ಕೆ ಬೀಜವರಿ ಹಾನೆ ೧೫ ಮತ್ತಂ ಕಬ್ಬಿನ ಗದೆಯ ಕೊಡಗೆ ೯ ಕೆ ಸುಗಿ ಹಾನೆ ೨೦ ಅಗೆಯ ಗದೆ ೨ ಕೆ ಹಾನೆ ೩೦ ಬಂ-

96 ಕನ ಗದೆ ೨ ಕೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಹುಡಿಯಲ ಕೊಡಗೆ ೧ ಕೆ ಹಾನೆ ೫ ಹಿತ್ತಿಲ ಅಡಿಕಟಿನ ಗದೆ ೧ ಕೆ ಹಾ ೨೦॥ ಮತ್ತಂ ಹಿತ್ತಿಲದಿ

97 ಗದೆ ಹಾ ೨೦ ಕೊಡಗೆ ೧ಕ್ಕೆ ಹಾ ೧೦ ಮತ್ತಂ ಗದೆ ೨ ಕೆ ಹಾ ೩೦ ಮತ್ತಂ ಗದೆ ೧ ಕೆ ಬೀಜವರಿ ಮು ೨ ಗದೆ ಕೊಡಗೆ ೧ ಕ್ಕೆ ಹಾನೆ

98 ೧೦ ಹಂದಿಗನ ಗದೆ ಹಾ ೧೦ ಮಠವಿನ ತಾಱಗದೆ ಹಾ ೨೨ ಸ್ವಾಮಿಯ [ತಾ]ಱನೊಳಗನ ಗದೆ ಮು ೨ ಗದೆ ಅಂತು ಕಲು

99 . . . . ನಾಲಂ ಧರ್ಮ ॥ ಮುಡಿಗದೆಗೆ ಸಲುವ ಗೇಣಿ ಭತ ಮು ೧೪ ಹಾ ೨೦ ಬಾಲಿಯ . . . ಬಿಟ ಮಠವಿನ

100 ದೆ ಕೊಡಗೆ [೨] ಕೆ ಹಾನೆ ೬೦ ಗದೆ ಮತ್ತಂ ಬೊಂಮನ ಹುಡಿಯಲಿ ಗದೆ ೧ ಕೊಡಗೆ ೨ ಕೆ ಸಹ ಮು ೧ ಗದೆ ಮತ್ತಂ ಗೆ . ಕೊಡಗೆ [೨] ಹಾ ೨೦ ಗ-

101 ದೆ ಮತಂ ಹಿರಿಯ ಗದೆ ಹಾನ ೬೦ ಗದೆ ಮತ್ತಂ ವೋಡಿಯ ಗದೆ ಹಾ ೪೦ ಗದೆ ಅಱೆ ಬಂಕನ ಗದೆ ಹಾ ೨೫ ಗದೆ ಮತ್ತಂ

102 ಗದೆ ೧ ಕೆ ಹಾನೆ ೮೦ ಗದೆ ಮತ್ತಂ ಗದೆ ೧ ಕೆ ಹಾ ೩೦ ಗದೆ ಮತ್ತಂ ಕೊಡಗೆ ೧ ಕೆ ಹಾ ೮ ಗದೆ ಮತ್ತಂ ಕೊಡಗೆ ೫ ಕೆ ಹಾ ೩೩ ಗದ

103 . ಂತದು . ನ ಹುಡೆ ಗದೆ ನಾಲಂದ ಮು ೧೦ ಗದೆ ಮತ್ತಂ ದೊತಪೆಗದೆ ಹಾ ೨೦ ಗದೆ
ಉಭಯಂ ನಾಲಂಡ ಮುಡಿ ೧೦ ॥

104 ಮುಡೆ ಗದೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಯು . ಮುಡಿ ೧೫೭॥ ಉಭಯಂ ಮು ೩ [೧]೧ ಹಾನಿ ಯು
ಸಾಧನ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಮುಡಿ ೨೦ ಗದೆಗೆ

105 ಬಂದ ಹಾನೆ . . ಯಿಂದ ಭ . . . ಅಂತು ಮುಡಿ ೩೧೧ ಹಾನಿ ೫ ಭ . ಸರ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ
ಬಂದ ಕಲ್ಲು ದುಗ್ಗನ ವರಿದ ಮ-

106 ನೆ ಠಉಗಳು ಆದಕೆ ಬಂದ ನೀರು ದಾರಿ [ಮೂ] ದು ಮರಪ್ಪುಲ ಸರ್ವಾಂಗೋಡು ಅಷ್ಟ
ಭೋಗ ಸಮುನ್ವಿತವಾದ ಯಿಂತೀ ಸಮಸ್ತ-

107 ಉ್ರತಿಯನು ಹಲರು ಸೆಟ . ಅ ನ . . . ನೋಡಿಕೊಂಡು ಯಿ ಧರ್ಮವನು ಸಾಂಗವಾಗಿ
ನಡಸಿ ಬಹರು ಯೆಂದು

108 ಬರಸಿದ ಸಿಲಾ ಸಾಸನಾ ನಾಗಪಸೆಟಿಯರ ಮಗ ಪಾರಿಸೆಟ್ಟಿ ಗುಂಮಟಿಸೆಟಿಯರ ಮಗ
ಪದುಮಸೆಟಿಯರು ಇಕತ . .

109 . . ನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗೆ ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಟ ೧೮ ಮತದ ಚಿಂನದ ಪ್ರಭಾವಳಿ . . . . . ತಾವೆ
ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಟ ಭತ್ತ್ರದ ಬೆಳಿಯ . ೧ ವೊಳ .

This inscription seems to be unfinished.

## 15

### No. 78 of 1939-40

## MŪḌA-BHAṬKAḶ, BHATKAL PETHA,

## N. KANARA DISTRICT

Slab standing in Ambālkaṭṭi.

This is a composite record of several gifts. The first part of the inscription refers itself to the administration of Mahamandalesvara Channadevi Ammanavaru and states that she renewed the grant of land making it tax free and detenanted, which had been previously made by her grandmother Viramahadevi, queen of Mahamandalesvara Gururaya-vodeya, to the Chavvisa Tirthankara basti, constructed by her at Mūḍabhaṭakaḷa for the conduct of worship and offerings in the *basti*.

The record further introduces Gururayavodeya the son of Mahamandalesvara Sangirayavodeya, as ruling over Bhatakala and other *rājyas* from his capital, Sangitapura. Dēvappa-Jōgi and Sanna-Dēvappa, sons of Nāgarāsi, wife of an officer Indaguṇa-adhikāri are stated to have sold a piece of land in *Nichchaṭa-makki* to Vīrādēvi Ammanavaru, the queen of Gururāyavoḍeya, after receiving eight-hundred and fifty *varāhas* from the latter. The boundaries of the gift land are specified in ll. 32-40. In lines 56-60 some minor gifts to the same *basti* are recorded. Among them Chennavoḍeya, Indappavoḍeya, Channayyavoḍeya, Chikavoḍeya figure as donors. Dēvaḷappa-sēnabōva, son of Jōgaṇa-sēnabōva gave 1½ *varāhas* for the milk-bath in the name of Vīrādēvi-Ammanavaru. One *varāha* was sanctioned for the perpetual lamp of Vināyakadēva. It may be noted that the inscription records also a gift of 10 *muḍis* of rice for the feeding of the ascetics in the *basti*.

The third part of the record refers itself to the reign of Mahamandalesvara Channadevi, daughter-in-law of Mahāmaṇḍalēśvara Devarayavodeya as ruling over Bhaṭakala and other rajyas from Sangitapura. She granted a piece of land at Bhaṭakaḷa to her grand-mother Vīrādēvi-Ammanavaru in Saka 1468. The details of the boundaries are supplied in ll. 77-81. The land was transferred to the donee along with the *ashṭabhōgas* connected with it, mentioned in line 84.

The fourth part of the record refers itself to the reign of Gururayavodeya and further introduces his queen Vīrādēvi. (Gu)mmaṭa-seṭṭi brother (?) of Kāsiryaseṭṭi made a gift of land to Vīrādēvi-Ammanavaru in 1470.

The inscription bears the following dates for the above mentioned four gifts respectively :

(i) Saka 1473, Sadharana, Ashadha, Ba 1, Saturday. Probably = Sunday, June 29, A. D. 1550 Tithi : . 92. The Saka year was current.

(ii) Saka 1455, current, Nandana, Jyeshtha, su. 13. = Friday, May 17, A. D. 1532. Not verifiable for want of a week day.

(iii) Saka 1468, Visvavasu, Sravana Su. 10. Not verifiable. Probably = Sundy, July 19, A. D. 1545. Śaka year was current.

(iv) Saka 14[34], Prajotpatti, Bhadrapada Su 10. Not verifiable. Probably = Tuesday, September 2, A. D. 1511.

## Text

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ॥

2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲ ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾ-

3 ಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೪೭೩ನೆಯ ಸಾದಾರಣ ಸಂವತ್ಸರ ಆಷಾಢ ಬ ೧ ಶ ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ನಂಮ್ಮ ಜಾಜಿ ಗುರುರಾಯ

4 ವೊಡೆಯರ ರಾಣಿವಾಸ ವೀರಾದೇವಿ ಅಜ್ಜಿಯಂಮ ಮೂಡಬಟ್ಟಕಳದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಬಸ್ತಿಯ ಚೊವೀಶ ತೀರ್ತಕರ ದಿವ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದ ಪದ್ಮಂಗ-

5 ಳಿಗೆ । ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಚೆಂನ್ನಾದೇವಿಯಂಮನವರು ಸಾಷ್ಟಾಂಗ ವೆಱಗಿ ಪೊಡವಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾಧನದ ಭಾಷಾಕ್ರಮ-

6 ವೆಂತೆಂದರೆ ಮೂಡಬಟ್ಟಕಳದಲ್ಲಿ ನಂಮ್ಮರಮನೆಯ ಬಂದ ಹಿತ್ತಿಲಗದ್ದೆ ಅದಕ್ಕೆ ಬಂದ ಮೆಕ್ಕೆ ಮಕ್ಕಿ ಮುಂತಾದ ಸ್ಥಳದೊ-

7 ಳಗೆ ನಂಮ ಅಜ್ಜಿಯಂಮ ವೀರಾದೇವಿ ಅಂಮನವರು ಧರ್ಮಸಾನಿಧ್ಯದಲ್ಲ ಅಚಂದ್ರರ್ಕ್ಕ ವಾಗಿ ನಡೆಸುವ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಕಾಳವ ಕಡಿದು ಮೂಲವಾಗಿ ನಾ [ಉ]

8 ಕೊಟ್ಟ ಸಾಧನ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಸುಗ್ಗಿ ಮಕ್ಕಿಯ ಸರ್ವಸ್ವ ಅದಕ್ಕೆ ಸೀಮೆ ಸಾಮ್ಯ ಮುಂತಾದ ವಸುಳಿದು । [ಮೇಂಟ] ಆ ಹಿತ್ತಲ ಗದ್ದೆಗಳಿಗೆ ಬಂದ ನಂ-

9 ಮ ಹರವರಿಯ ನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆ ಸುಗ್ಗಿಯ ಸ್ಥಳವನು ಸ್ವಾಮಿಯಲ್ಲಿ ನಂಮ [ಹೆಸರಲ್ಲಿ] ನಿತ್ಯದಲಿ ನಡಸುವ ಪಂಚಾಮೃತದ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ

10 ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಕಾಳವ ಕಡಿದು ಬಿಟ್ಟವಾಗಿ ಆ ಹಿತ್ತಲ ಗದ್ದೆಯೊಳಗನ ಹಾ ೬೦ ಸುಗ್ಗಿಯ ಗದ್ದೆಗಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ದೇವಪ್ಪ ಜೋ

11 ಯಿಸರ ದೇವಾಲ್ಯದ ಧರ್ಮಸ್ಥಳದ ಹಾಳಿಯಂಚಿನಲ್ಲಿ ಅವರು ನೆಟ್ಟ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ । ಅದು ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ತೆಂಕ-

12 ಲು ಹರಿದ ಹೊಳೆಗಡಿ ಪಡವಲು ಹರವರಿಯ ಗದ್ದೆಯಂ[ಚಿ]ನಲ್ಲಿಕ್ಕಿದ್ದ ಮುಗ್ಗೊಡೆ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ । ಬಡಗಲು ಸುಗ್ಗಿಯ ಗದ್ದೆಗಳಿಗೆ ನೀ-

13 ರು ಹರಿವ ತೋಡಿನ ಅಂಚಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಮುಕ್ಕೊಡೆ ಕಲ್ಲುಗಡಿ । ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ ಇಂದೊಳಗುಳ್ಳ [ಸು] ಗ್ಗಿ ನಾಲ್ವಂದ ಮೂ ೧ ℕ ಅದಕ್ಕೆ ಬಂ-

14 ದ ನೀರು ದಾರಿ । ಮತ್ತಂ ಮೂಡಬಟ್ಟಕಳದ ಬಯಲೋ[ನ] ಸುಗ್ಗಿ ಗದ್ದೆ ೩ ಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಸುಗ್ಗಿಗೆ ನೀರು ಹರಿವ ತೋಡಿನ ಅಂಚಿನ-

15 ಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಮುಕ್ಕೊಡೆಗಲ್ಲು ಗಡಿ । ಅದು ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ತೆಂಕಲು [ಈ] ಬಕಳ [ಣಾ] ಯಿಕಿತ್ತಿಯ ಮೊಂಮಗ ಸಂಗ ಅಳುತ್ತಂ ಇದ್ದ ವೃತ್ತಿಯ

16 ಅಂಚಿನಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಮುಕ್ಕೊಡೆ ಕಲ್ಲುಗಡಿ । ಅದು ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ಪಡುವಲು ಹರವರಿಯ ಗದೆಯಂಚಿನಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಮುಕ್ಕೊಡೆ ಕಲ್ಲುಗಡಿ ।

17 ಬಡಗಲು ಹರವರಿಯ ಗದೆಯಂಚಿನಲ್ಲಿ ನಟ್ಟಮುಕ್ಕೊಡೆ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ ಇಂದೊಳಗುಳ್ಳ ಸುಗಿ ಮೂ ೨ ℕ ಗದ್ದೆ

18 ಅದಕ್ಕೆ ಬಂದ ನೀರುದಾರಿ ಸಹ ಉಭಯಂ ನಾಲ್ವಂದ ನಾಲ್ಕು ಮೂಡಿಗದ್ದೆ ಅದಕ್ಕೆ ಬಂದ ಸೀಮೆ ಸಾಮ್ಯ ನೀರುದಾರಿ ನಿಧಿ-

19 ನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಅಗಾಮಿಣಿ ಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ ಇಂತೀ ಅಷ್ಟಭೋಗ ಸಮನ್ವಿತ ವಾದ ಈ ಸಾಸನಾಂಕಿತವಾದ ವೃತ್ತಿಯುನು

20 ಸ್ವಾಮಿಯಲ್ಲಿ ನಂಮ್ಮ ಹೆಸರಲು ಅಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಡಸುವ ಪಂಚಾಮೃತದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಡುದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಶಾಶನಾಂಕಿತ-

21 ವಾಗಿ ಹಿರಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಅಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ [ಬಿಟ್ಟ] ಉ ಇಂತೀ ಸಾಧನಸ್ತವಾದ ಸುಗ್ಗಿ ನಾಲ್ಕು ಮೂ-

22 ಡೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಸಲುವ ಗೇಣಿಯ ಭತ್ತವನು ದೇವರ ಬಸ್ತಿಯ ಇಂದ್ರನ ಮುಖಾಂತ್ರದಲಿ ದೇವರ [ಹೆ] ಸರ [ಬಿಡು] ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ಗೇ-

23 ಣಿಯ ಭತ್ತವನು ಕಾಲಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲು ಅ ಇಂದ್ರ ತಾನೆ ಯೆತ್ತಿಕೊಂಡು ದೇವರಲ್ಲಿ ನಂಮ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ನಡೆಸುವ ಪಂಚಾ-

24 ಮೃತದ ಧರ್ಮವನು ಭಾಸಾತಿರಿಕ್ತ ಇಲ್ಲದೆ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸಾಂಗವಾಗಿ ನಡಸಿ [ಬಹ]ನು ಯೀ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಆಕರ ಅನ್ಯಾ-

25 ಯ ಕಾಣಿಕೆ ಖಿಡ್ಡಾಯ ಬಿಟ್ಟಿ ಬಿರಾಡ ಮುಂತಾಉ . . ಬಾತ್ತರಂಗಳು ಇಲ್ಲದೆ ಸರ್ವ್ವ ಮಾನ್ಯಸ್ಥಳವಾಗಿ ದೇವರ ಬಸ್ತಿಯ

26 ಇಂದ್ರ ತಾನೆ ನೋಡಿಕೊಂಡು ಸಾಂಗವಾಗಿ ನಡಸಿಬಹನುಯೆಂದು ಚವೀಶ ತೀರ್ತ್ಥಕರ ದಿವ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದ ಪದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಚೆಂನ್ನಾದೇವಿ

27 ಅಂಮನವರು ಪೊಡೆಮಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ ಸಾಧನ [॥] ಶುಭಮಸ್ತು ॥ ಈ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ವರುಷ ೧ಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಸಂಮೂ ೬೦

28 ಅಕ್ಷರದಲು ಅಱುವತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತ । ಇದಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ಧರ್ಮ್ಮ ಚೆಂನ್ನಾದೇವಿ ಅಂಮನವರ ಹೆಸರ [ರಾತ್ರಿ] ಯ ಪಂಚಾವ್ರಿ-

29 ತದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅಱುವತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತ ॥ ವ್ರಿ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಸಂಗಿರಾಯ ವೊಡೆಯರ ವರ ಕುಮಾ-

30 ರ ಗುರುರಾಯ ವೊಡೆಯರು ಸಂಗೀತ ಪುರವರಾಧಿಷ್ಠಿತರಾಗಿ ಬಟ್ಟಕಳ ಮುಂತಾದ ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯವನು ಸದ್ಧರ್ಮಕಥಾ ಪ್ರಸಂಗ-

31 ದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿದಂದಿನ ಸಾಲಿವಾಹನ ಸಕವರುಷ ೧೪೫೫ ನಂದನ ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಟ ಸು ೧೩ಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಮಂ-

32 ಡಲೇಶ್ವರ ಗುರುರಾಯವೊಡೆಯರ ರಾಣಿವಾಸ ವೀರಾದೇವಿ ಅಂಮನವರ ದಿವ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದ ಪದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಇಂದಗುಣ ಅಧಿ-

33 ಕಾರಿಯ ಮದವಳಿಗೆ ನಾಗರಿಸಿ ಆಕೆಯ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಪ್ಪಜೋಗಿ ಸಂಣದೇವಪ್ಪನವರು ಪೊಡವಂಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಮೂಲ ಸಾಧ-

34 ನದ ಭಾಷಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ । ಬಟ್ಟಕಳದೊಳಗೆ ನಾಉ ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತ್ತಂ ಇದ್ದ ನಿಚ್ಚಳ ಮಕ್ಕಿಯ ಮನೆ ಹುಳು ಕಂಚಿ-

35 ಯ ಸ್ಥಳ ಆ ಭಂದಸಾಲೆ ಮೂಂತ್ತಾದವರಿಗೆ ನಿಚ್ಚಳ ಮಕ್ಕಿಯ ಮನೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಉದಕ ಹರಿವ[ಣಿ] ಸಾಲುಗಡಿ | ತೆಂಕಲು

36 ಚೆಂನ್ನಮಲ್ಲಿಸೆಟ್ಟಿಯು ಕಟ್ಟಿದ ಮನೆಯ ಕೂ . . ಗಡಿ । ಪಡುವಲು ನಡವ ರಾಜಬೀದಿ ಗಡಿ । ಬಡಗಲು ಸಂಗರಸಧಿಕಾರಿಯ [ಮ].

37 ನೆಯ ಮಾರ್ಗ್ಗ . ಗಡಿ । ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ ಮನೆ ಮಾಳಿಗೆ ಅದಕೆ ಬಂದ ಸೀಮೆ ಸಾಮ್ಯ [ಮತ್ತಂ] ಯುಳು ಕಂಚೆ-

38 ಯ ಸರ್ವಸ್ವ ಆ ಕಜ್ಜದ ಅಯಿದು ಭಂದಸಾಲೆ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಗಡಿ । ಗದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ನಾಗುನಾಯಕನು ಹಿ-

39 ತ್ತಿಲ ಅಂಚು ಗಡಿ । ತೆ [ಂಕ] ಲು ಜೋಸಗೆ ಪಸಲಾರ ಹಂಮನ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲ ಗಡಿ । ಆ ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ಪಡುವಲು ಹಾ-

40 ಳೆ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಆ ಕಂಠ ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ಬಾಲಗೆದ್ದೆವೊಳಗಿನ ಸಂಗುಬಾಳನ ಗದ್ದೆ ಹಿತ್ತಿಲದರೆ ಗಡಿ । ಆ ಬಂದ ಹಾಂ-

41 ಗೆ ಬೊಂಮಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಹಿತ್ತಿಲು ಕೆಂಚನಾಯಕನ ಗದ್ದೆಯ ಅವಳಿಗಡಿ । ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ ಇಂದೊಳಗುಳ ಅಇದು

42 [ಬಂದ] ಸಾಲೆ ಆ ಕಂಠದ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಲು ಗಡಿ ನಡುಬಾಗಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಸೇಸಿಯು
ಹಿತ್ತಿಲು ಅದಕ್ಕೆ ಬಂದ ಮನೆ ಮನೆ ಈ ಠಾ-

43 ಣ . . ಮರ ಫಲ ನೀರುದಾರಿ ಸ [ದಾ] ರಿ ಗೋಡು ಸರ್ವಸೀಮೆ ಸಾಮ್ಯ ಇಂತಿವೆಲ್ಲವ
ಮೂಲ ಹಡವ ಅರ್ತ್ಥದಿಂ

44 ಅಧಿಕವಾದ ಅರ್ತ್ಥವಳಗೆಯ ಹರಿಯ ನಿಜವರಹ ಗ ಲ೫೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಎಂಟು ನೂಱ
ಅಱವತ್ತು ವರಹ-

45 ನು ಅರ್ತ್ಥ ಪರಿಛೇದ್ಯವಾಗಿ ಸಲಿಸಿಕೊಂಡು ಮೂಲ ಪರಿಛೇದ್ಯಧಾ [ಪೂ*] ರ್ವಕ ಆ
ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾ-

46 ಗಿ ಮೂಲಧಾರೆನೆಱದು ಕೊಟ್ಟರು ನಾಗರಸಿ ಆ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಪ್ಪಜೋಗಿ ಸಂಗೋ
ದೇವಪ್ಪನವರು ಇಂತಿ ಸತ್ರಸ್ಥವಾದ

47 ನಿಬ್ಬಳ ಮಕ್ಕಿಯ ಮೂಳಿಗೆಯ ಮನೆಗೆ ಅದಕ್ಕೆ ಬಂದ ಸೀಮೆ ಸಾಮ್ಯ ಹುಳುಕಂಚಿಯ
ಸ್ಥಳ ಕಟ್ಟಿದ ಅಱದು ಖಂಡ ನಾ-

48 ಲೆ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಸುಗ್ಗಿಯ ಗದ್ದೆ ನಡುವಾದ . ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮುಂತ್ತಾದ ಸರ್ವ
ಸೀಮೆ ಸಾಮ್ಯ ಇಂತಿವೆಲ್ಲ-

49 ವನು ವೀರಾದೇವಿ ಅಂಮ್ಮನವರು ನಾಗರಸಿ ಆ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಪ್ಪಜೋಗಿ . . . ಕೈಯಲಿ
ಮೂಲ ಪರಿಛೇದ್ಯವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಅರ್ತ್ಥ

50 ಪರಿಛೇದ್ಯ ಕೊಟ್ಟ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮೂಲ ಧಾರೆಯ
ನೆಱದುಕೊಂಡರು ಈ ಸ್ಥಳ-

51 ಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವಪ್ರಮಾಣಿನ ಮೂಲದೆಱನು ಇಛಾನುರೂಪದಿಂ ಸುಖಂಭೋಗಿಸಿ ಬಹಿರಿ
ಯೆಂದು ವೀರಾದೇವಿ ಅಂ-

52 ಮನವರ ಶ್ರೀಪಾದಕ್ಕೆ ನಾಗರಸಿ ದೇವಪ್ಪಜೋಗಿ ಸಂಗೋದೇವಪ್ಪನವರು ತಂಮ ಸತಿ
ಸುತದಾಯಾದ್ಯರ ಸಂಮತದಿಂ ಕೊಟ್ಟ

53 ಮೂಲಸಾಧನ ॥ ಯಿಂತಿ ಸಾಧನಸ್ಥವಾದ ಹು [ಳು]ಕಂಚಿಯಸ್ತಳ ಆನಂದದ ತೆನ
ಹಿತ್ತಿಲು ಸುಗ್ಗಿಯ ಗದ್ದೆ ನಡು

54 ಬಾಳಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಸಸಿಯ ಹಿತ್ತಿಲು ತೆಜ[1] ಮೂಲವಾಗಿ ಕಟ್ಟಿಕೊಟ್ಟ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು
ಮುಂತಾದವಕ್ಕೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ವರು-

55 ಷ ೧ಕ್ಕೆ ಹಿರಿಯ ನಿಜವರಹ ೭೩ ಅಕ್ಷರದಲು ಎಪ್ಪತೂ ಮೂಱಣ ವಡ್ಡಲಿಕ್ಕಿ ನಾಲ್ವಂದ
ಮೂ ೧೦ ಇದಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ಧ-

1 The letter ಕೊ is written above the line.

56 ರ್ಮ್ಮದ ವಿವರ ಅಕ್ಷತೆದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧೆ . ೬ ಲೆಕ್ಕ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೪೨N ಕ್ರಯ ವರಹ ೨೮೨
ಸಲಡ ಕ ಎಲೆಗಿದಿ ೧ ಕ್ಕೆ ದುಡು ೨ ೬

57 ರ ಲೆಕ್ಕ ವರಹ ೪ N ಯೆಂಣೆ . ದೀ ೧ಕ್ಕೆ ಸಿದ್ದೆ ೮೬ ಲೆಕ್ಕ ಹಾ ೧೮೦ ಕ್ಕೆ ಕ್ರಯ ವರಹ
೯ ಗಂಧ ತಿಂಗಳು ೧ಕ್ಕೆ ಸದ ೮೨ ಲೆಕ್ಕದರ ೮೪

58 ಕಾರ್ತಿಕಕ್ಕೆ ದಿನ ೩ಕ್ಕೆ ವರ ೧೮೨ ಅಷ್ಟಾಹಿಕ ೩ಕ್ಕೆ ವರಹ ೩ ಜೀವದಯಾಷ್ಟಮಿಗೆ
೧ ಶಿದ್ದೆ ರಾತ್ರಿಗೆ ಪ್ರತಾಪ ೧ ಶ್ರಾ-

59 ತಪಂಚಮಿಗೆ ಪ್ರತಾಪ ೧ ಶ್ರಾವಣಕ್ಕೆ ಪ್ರತಾಪ ೧ ಚೆಂನ್ನವೊಡೆಯರ ಹೆಸರ ಶೋಡಸ
ಭಾವನೆಯ ಪೂಜೆಗೆ ವರ ೩೨

60 ಕಡೆಯ ಅಭಿಷೇಕಕ್ಕೆ ವರಹ ೫ ಅಂತು ನಿತ್ಯ ನೈಮಿತ್ತಿಕಕ್ಕೆ ಅಕ್ಷತಿಗೆ ಸಹ ವರಹ
೭೦೮೩೧ ವೀರಾದೇವಿ ಅಂಮ್ಮನ ಹೆಸ-

61 ರ ಹಾಲಧಾರಿಗೆ ವರಹ ೩೧ ಬಸವಂಮ್ಮನ ಹೆಸರ ಹಾಲಧಾರಿಗೆ ವರಹ ೧೧ ಚಿಕ್ಕ
ಇಂದಪ್ಪವೊಡೆಯರ ಹೆಸರ ಹಾ-

62 ಲಧಾರಿ ದೇವರಸವೊಡೆಯರ ಹೆಸರ ಹಾಲಧಾರಿ ಚೆಂನ್ನಯ್ಯ ವೊಡೆಯರ ಹೆಸರ ಹಾಲ
ಧಾರಿ ಚಿಕ ವೊ-

63 ಡೆಯರ ಹೆಸರ ಹಾಲಧಾರಿ ಸಹ ನಾಲ್ಕಕ್ಕೆ ವರಹ ೬ ಅಂತೂ ತಂಮ ೭೦೮೩೧ ಅಕ್ಕಿ
ಆಹಾರ ದಾನ-

64 ಕ್ಕೆ ನಾಲ್ವಂದ ೧೩ ಮೂಡೆ ಈ ಸ್ಥಳದೊಳಗೆ ಜೋಗಣ ಸೇನಬೋವನ ಮಗ ದೇವಪ್ಪ
ಸೇನಬೋವ-

65 ರು ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಂಡ ನಡಿಗೆಯ ಹಿತ್ತಲಿಗೆ ಆತನ ವೊಪ್ಪನ ಇಲ್ಲಿಗೆ ಬಹ ವರಹ ೩ ಕ್ಕೆ
ಬೆಳಕಿಯ ವಿನಾಯ್ಕದೇವ-

66 ರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಯ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ವೊಂದುವರಿ ವರಹನುಳಿದು ವೀರಾದೇವಿ ಅಂಮ್ಮನ
ಹೆಸರ ಹಾಲಧಾರಿಗೆ ದವಳಪ್ಪ

67 ಸೇನಬೋವ ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ವರಹ ೧೨N ಮತ್ತಂ ನಾರಣ ಗವಡನ ಮಮಗ
ದೇವಪ್ಪನ ಬಳಿಯ ಕಂಠ-

68 ದ ಹೈವಣ ವೈದ್ಯರ ಈ ಸ್ಥಳದೊಳಗೆ ತಾನು ನೆಟ್ಟ ಸಟಿಗೆಯ ತಂನ ವೊಪ್ಪಕಲೊಳಗೆ
ತನ್ನ ಹೆಸರ ಹಾಲಧಾರಿಗೆ

69 ಬಿಟ್ಟ ವರಹ ೧೨N ಮತ್ತಂ ಹೈವಣ ವೈದ್ಯನು ಮಂಡವಳಿಯ ಬಯಲೊಳಗೆ ತಾನು
ಮೂಲಿವಾ-

70 ಗಿ ಬದುಕುತ್ತಂ ಇದ್ದ ಸಾ . ಕ ೫೦ ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಪಡುವ ಮಠದ
ವೊಡೆಯರ ಧರ್ಮಸ್ಥಳದ

71 ಕಂಠದ ಅಂಚು ಗಡಿ । ತೆಂಕಲು ಮಾಹುನಾಯಕನ ಸಾಳುವ ನಾಯಕನ . . ಸೆ ಜಟಿ
ಮಿಕ್ಕ ಆಳುತ್ತಂ ಇದರ

72 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಹಾಳೆ ಗಡಿ । ಅದು ಬಂದ ಹಾಂಗೆ ಪಡುವಲು ಆ ಮಠ ಗದ್ದೆಯ ಹಾಳೆಗಡಿ
ಬಡಗಲು

73 . . . ಮಠದ ವೊಡೆಯರ ಧರ್ಮಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆಯ ಅಂಚುಗಡಿ । ಇಂತಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ
ಯಿಂದೊಳಗುಳ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಗೇಣಿ .

74 ವರುಷ ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ನಾಲ್ವಂಡ ೧೨ ಮೂಡೆಗೆ ಆ ಸ್ಥಳನ ತೆಱಕಳೆದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ನಾಲ್ವಂಡ
ದರ ಮೂಡಲ ಕುಳ-

75 ದಲು ಹತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಗೆ ನಡಸುವ ಧರ್ಮ್ಮ ಈ ಬಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಇದ್ದ ತಪಸಿಗಳೆಲ್ಲರ
ತಂಡ ಆಹಾರ ದಾನ-

76 ಕ್ಕೆ ಕಂಠದ ಹೈವಣ ವೈದ್ಯನು ತಂನ್ನ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಅಕ್ಕಿ ಹತ್ತು
ಮೂಡೆ ॥ ಶುಭಮಸ್ತು

77 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ದೇವರಸ ವೊಡೆಯರ ಸೊಸೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ
ಮಂಡಲೇಶ್ವರರು ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂಮನವ-

78 ರು ಸಂಗೀತಪುರವರಾಧಿಷ್ಟಿತರಾಗಿ ಬಟ್ಟಕಳ ಮುಂತ್ತಾದ ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯವನು
ಸಧರ್ಮಕಥಾಪ್ರಸಂಗದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು-

79 ದ್ದಂದಿನ ಸಾಲಿವಾಹನ ಸಕವರುಷ ೧೪೬೭ನೆಯ ವಿಸ್ವಾವಸು ಸಂವತ್ಸರದ
ಶ್ರಾವಣ ಶು ೧೦ ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ

80 ಮಂಡಲೇಶ್ವರರು ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂಮನವರು ನಂಮ ಅಜ್ಜಿಯಂಮ ವೀರಾದೇವಿ ಅಂಮ
ನವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಮೂಲಸಾಧನದ

81 ಭಾಷಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಬಟ್ಟಕಳದೊಳಗೆ ಹ [ರಹಿನ ಸೀಮೆ] ಯಲ್ಲಿ ನಂಮ್ಮರಮನೆಗೆ
ಹರವರಿಗೆ ಬಂದ ಮುಯ್ಯ-

82 ಲು ಮಡಿಯ ಸೀಮೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಯೆ . . . . . . ಅಣೆಗಡಿ । ತೆಂಕಲು ಯೆಱಗಿದ
ಅಣೆಗಡಿ ಪಡುವಲು ಸ-

83 ಮುದ್ರ ಗಡಿ | ಬಡಗಲು ಯೆಱಗಿದ ಅಣೆಗಡಿ । ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ
ಮುಯ್ಯಲು ಮಡ್ಡಿಯ ಸ್ಥಳದೊಳಗೆ

84 ಪೂರ್ವ್ವದಲಿ ದಾಯಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ನರಸು ಸೆಟ್ಟಿ ನೆಟ್ಟ ಸಸಿಯ ಹಿತ್ತಿಲು ೧ ಬೇತಿಯ
ಹಿತ್ತಿಲು ೧ ಹಡಹಿನ ಗೋವಿ[ಂದ]

85 ಸೆಟ್ಟಿ ನಟ್ಟ ಸಸಿಯ ಹಿತ್ತಿಲು ೧ ಅಂತ್ತೂ ಹಿತ್ತಿಲು ೩ ರಾಮಭಟ್ಟನ ಹಿತ್ತಿಲ ಕಟ್ಟುದೆಱು
ಮುಂದಾದವನೆ

86 ಲ್ಲವನು [ನೀವು] ಮಾಡುವ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಕುಳವ ಕಡಿದು ಮೂಲಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟರು ಈ ಸಾಧನ

87 . . ತಾದ ಮುಯ್ಯಲು ಮಡಿಯ ಸೀಮೆಗೆ ಬಂದ ನೆಲ ಹೊಲ ಮರ ಫಲ ಬೆಟ್ಟ ಚಿಟ್ಟ ಬೇಣ ಬಿಳಿರು ಹಕ್ಕಲು ಹ-

88 ಗಾನು ನೀರುದಾರಿ ನಿಧಿ ನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಅಗಾಮಿನಿ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಯಿಂತೀ ಅಷ್ಟಭೋಗ ಸಮನ್ವಿತವಾ-

89 ದ ವೆಲ್ಲವನು ನೀವೆ ನೋಡಿಕೊಂಡು ಆ ಸ್ಥಳವ ಆ ನೀಉ[ಗೈ]ಸುವ ರ . ನಡಸವ ಸಸಿ ಮುಂತಾದವನು ಗೈಯಿಸಿ ನಡ-

90 ಸಿ ರೂಪು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ನೀಉ ಮಾಡುವ ಧರ್ಮ್ಮ ಮುಂತ್ತಾದ ನಿಂಮ ನಿಂಮ್ಮ ಸಂತತಿ ಪರಂಪರೆ . ಯಾಗಿ ಆ

91 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕರ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಯಿಥಾನುರೂಪದಿಂ ಸುಖಭೋಗಸ್ತ ಬಿಟ್ಟು ಬಹಿರಿಯೆಂದು ಚೆಂನಾದೇವಿ ಅಂ-

92 ಮನವರು ನಂಮ ಅಜ್ಜಿ ಅಂಮ್ಮ ವೀರಾದೇವಿಯಂಮನವರ . . ಮೂಲಸಾಧನಕೆ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ವ-

93 ರುಷ ೧ಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಸಂಬ್ಯರ ಮೂ . . ಅಕ್ಷರದಲು . . . . . . . . . ಗೇಣಿಯಿಂದ ಬಹ ವರಹ ೩೫ N ಅಕ್ಷ-

94 ರದಲು ಮೂವತ್ತಯ್ಯೆದುವರೆ ವರಹ ಇದಕ್ಕೆ . . . . . . ದಳ ಜನ ೫ ಕ್ಕೆ ವರುಷ ೧ ಕ್ಕೆ ಸಲು-

95 ವ ಭತ್ತ ಸಂ ಮೂಡಿಂ . . . ಕ್ರಯವರಹ . . ಜೋಗಮ್ಮರಸಿಯಕ್ಕನ ಹೆಸರ ಹಾಲ ಧಾರೆಗೆ

96 ವರಹ ೧[೧] ಉಭಯಂ . . . [ಭತ್ತ] ನಾಲ . . . . . . . . . . . ಆಹಾರ ದಾನಕ್ಕೆ ಭತ್ತ

97 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

98 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ವರುಷ ೧೪ [೩೪] ನೆಯ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶು-

99 ದ್ಧ ೧ . ಲ್ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಗುರುರಾಯ ವೊಡೆಯರ ರಾಣಿವಾಸ ವೀರಾದೇವಿಯಂಮನವರಿ-

100 ಗೆ ಕಾಸಿಯಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರ ತಂಮ ಮಡಿ ಸೆಟ್ಟಿಯು ಪೊಡವಂಟು ಕೊಟ್ಟ ಮೂಲ ಸಾಧನದ ಭಾಷಾ ಕ್ರ-

101 ಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾನು ಕೊ . . . . . ಗಿ ಆಳುತ್ತಂ ಇದ್ದ ಕೋಣ ೯ ಮೂಡಿ ಗದ್ದೆಗೆ ಗಡಿ
102 ಮೂ . . . . . . . . ತೆಂಕಲು ನೀರು ಹರಿವ . . . . ಯ
103 [ಬಿಟ್ಟ] . . . . . . . . . . [ಹರ] ವರಿಯ ಗದ್ದೆಯ . . ಗಡಿ . . .
104 ಬು ಇಂದ . . . . . . ಡಿ . . . . . . . . . . ನಾಲ್ವಂಡ ೯ ಮೂ [ಡೆ] ಅದಕ್ಕೆ
ಬಂದ ಮ-
105 ನೆ ಮನೆ ದಾಣ . . . . . . . . . . - ವಲು ನೀರುದಾರಿ . . . . ಬೇಣ . . .
106 [ಬೆದ್ದ] ಚಿ . . . . . . . . . . . ಸಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿಣಿ ಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ
107 ರಿ . . . . . . . . . . . . . . ವರಿಗೆ ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊ . . . .
108 . . . . . . . . . . . . ವಂನು ನಾನು . . . . . . . . . ಡು ಮೂಲ [ವಗಿ] ದೆ
109 . . . . . . . . . . . . ವಿರಾಗಿಸಿ ಬಹಿರಿಯಂ ಹ-
110 . . . . . . . . . . ಟ್ಟ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ . . . ಚಂ ಲಂ ಮೂಡೆ . .
111 . . . . . . . . . . . . . . . ಂಭತ್ತ . . . . ತ್ತು . . . . ಟ್ಟಿ ಹ . . . . .
112 . . . . . . . . . . . ಇದ್ದರಷ್ಟಿ . . . . . . ಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಲ
113[1] . . ತಿಪು ಬಾಳಲವನೂ ಮೂಲಸ್ತವಾದ ಮೂ . . . . ನಾಯ್ಕನಿಂ ಬೂಧಿವನಾಯ್ಕ
. . . . . . . . . . . . . ನಾಯ್ಕ
114 ಗಳ ಮೇಲೆ ಅವರ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಎರಡು ಹಾಲಧಾರೆಯ . ನಡಸಿ ಬಹರೂ॥ ಮಾ . . .
ಕೋಡಲೊಳಗೆ ಮಾಲುನಾಯಕರ
115 . ಲು . . ಡಿತಿ . . . . . ಮಲ್ಲರಸನಕ್ಕ ಸೋಮಿಯಕ್ಕನವರ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಹಾಲಧಾರೆಗೆ
ಬಿಟ್ಟ . . . ದ್ದೆಗೆ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಮಲು ಅತ್ತಿಕಾರಿ ಅವರ

---

## 16

No. 79 of 1939-40

## MĀVALLI, BHAṬKAḶ PĒTHA, NORTH KANARA DISTRICT

Stone standing in "Honnehakkalu"

A. D. 1547

After eulogising the Jina's order and saluting Śaṁbhu, the inscription introduces Mahamandalesvara Saluva Krishnarajavodeya of the

1 Lines 113-115 are written at the top.

lunar race as ruling over Nagire-rājya, Haiva, Tulu and Konkana-rājyas from the *nelevīḍu* in his capital at Geresoppe in the Tuḷu country. The record further introduces a certain Mallidēvi of Nagire and her husband Saṅga Bāṇasiga of Kayakani. It seems that this couple gave birth to four sons and a daughter named Saṇṇaka who was married to Mallarasanāyaka. Born of these two was Māḷunāyaka extolled by the poets. It is stated in ll. 17-20 that Māḷunāyaka caused to be erected a new *Chaityālaya* on the site purchased from Śambudēva-nāyaka grandson of Sirugu heggaḍe at Mavalli, and installed the image of Pushpadanta Tīrthaṅkara. On the date specified in line 23, he is stated to have made a gift of land for conducting the regular daily and occasional services in the temple with the accompaniment of the musical instruments viz. the drum, the metal-plate and the conch. Mallu aṇṇa made over 2 *varāhas* for the milk-bath ( *hāladhāre* ) and three *varāhas* for the worship of the god in the month of Kārtika. Mention is made of another donor Haivaṇa-nāyaka who granted a piece of land for the oil to be burnt in the Basti. Another gift was made for the milk-bath (*hāladhāre*) of the god by Saṅgirāya-nāyaka, son of Pārisvadēva-nāyaka. Then a few more gifts of land are recorded to provide for the *hāladhā e* ceremony of the god.

The record is dated in Saka 1470, Plavanga, Jyeshtha, su. 10, falling in A. D. 1547, May 29, Sunday. The Śaka quoted is evidently a current year The details cannot be verified for want of sufficient data.

## Text

1 O ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನ ಶಾಸನಂ ॥ ನ-

2 O ಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಬ ಮೂಲ ಸ್ತಂಬಾಯ ಸಂಭವೇ ॥ ಶಾ-

3 O ಸಾನವಿದಾರದೆಲ್ಲಿಯು ಶಾಸನ . ನಾರಿತ್ರರೀಕೆ ಸಲಿಸುವೆನಾನೀ ಶಾಸನಮೇನೆಂಬೆ ಘಾತಕ ನಾನಾ ಕೇಳಂ ರಉರವಕ್ಕೆ ಗಳಗಳನಿಳಿಗುಂ ॥ ಅ-

4 O ಸ್ತಿ ತ್ರಾಳವ ದೇಸೇಸ್ಮಿಂನಗರೀ ಕರ್ಮಿತಿ ಭವತ್ಯನೇಕೇ ಮಹಿಪಾಲಾ ಜಾತಾಃ ಸೀತಾಂಶು ವಾಂಶಜಾಃ । ಅ ಮಹಾನ್ವಯದೊಳು ಅನೇಕ ರಾಜರುಗಳಾದ - - - -

5 ೦ ರನಂತರುಗಳು ॥ ರಾಜಾತ . [ಹಿ]ವೂಕ್ಷಿ [ವ]ಂಶ್ಯ ನಗರೀ ಶ್ರೀಸಿದ್ಧಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ
ಕ್ಷ್ಮಾಪತಿ ಉ್ರಂದ ಹಾರ ಸುಮಣಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣದೇವ್ರೋವಿಭು ಯಶ್ಕಿತ್ಯಾರ್ |

6 ೦ ವಿದುರೋಜನಾಸ ಕಿರ[ಣೋ] ನಿರ್ಜಿತ್ಯಾ ವಿದ್ರಾವಿತೋ ಬ್ರಂಹ್ಮಾಂಡಾದಪಸರ್ತು
ಮಂತರವಿವಾ . ಷ್ಕಂ ಸದಾ ಭ್ರಾಂಮೆತ್ತಿ ॥ ಯಿಂತಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾ ಮಂ-

7 ೦ ಡಳೇಸ್ವರಂ ಸಹಸ ತುಂಗನುಂ ಮಾವನಿಯಂಕಕಾರನುಂ ಮಾವಗೆ ಪ್ರತಾಪದ
ನುಡಿವ ಮಂಡಲಿ[ಕ]ರ ಗ[೦]ಡನುಂ ಅರಿರಾಯ ಗಜಗಂಡಭೇರುಂಡನುಂ ಕ-

8 ೦ [ಲಿ] ಮುತ್ತು ಹಸ್ತನುಂ । ಮೆಪ್ಪಾದನೇಕ ಗುಣಗಣಾ[೦ನ್ವಿ]ತನುಮೆನಿಸಿಯುಂ
ಶ್ರೀಪರಿಶ್ವನಾಥ ಪಾದಾಬ್ಜ ರೋಲಂಬಾಯಿತ ಮಾನಸಃ ॥ ಪ[೦]ಡಿತ್ರಚಾರ್ಯವರಿಯ
ಸಪ್ರಿ-

9 ಯ ಸಿಸೋಜಯತೇ ಸೌಯಂತಪ್ಪ ಮಹಾನುಭಾವನಾದ ಸಾಳುವ ಕೃ್ರಷ್ಣದೇವರಾಯ
ವೊಡೆಯರು ನಗಿರೆ ರಾಜ್ಯ ಹೈವೆ ತುಳು ಕೊಂಕಣ ಮುಂತ್ತಾದ ರಾ-

10 ೦ ಜ್ಯಮನು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪರಿಪಾಲಣದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಗೆರಸೊಪ್ಪೆಯ
ರಾಜಧಾನಿಯ ನೆಲವೀಡಿನೊಳಿರುತಿದ್ದಂದು ॥ ನಗಿರಿಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟುವಡೆ[ದಾ]

11 ೦ ಸೊಗಯಿಪ ನಾಲ್ಕಾಬು ಮಕ್ಕಳೊಳು ಪೆಸರುವಡಿದಾ [।*]ವಿುಗೆ ಹೊಲೆ ಬೀಳಿಗೆ
ಭೂಶಣೆ ಜಗದೊಳು ವರಮಲ್ಲಿದೇವಿ ಭಾಮಿನಿಯೆಸವ[ಳ್][॥*] ಯಿಂತಪ್ಪ ಮಲ್ಲಿದೇವಿ

12 ೦ ಯ ಕಾಂತ್ತ ಶ್ರೀ ಕಾಯಕಣಿಯ ಸಿರಿಯನ ಬಳಿಯ [।*] ಕಂತು ನಿಭಸಂಗ ಬಾಣಿ
ಸಿಗಂ ತನುಜರುಃಪ್ಪುಲವರಾದರಂನ್ವಯ ತಿಲಕ[ರ್] । [।*]ಪಿರಿಯಂ ಸಾತಣನಾ-

13 ೦ ಯಕ ನರಸಿಂಹಂ ಮುಡುನಾಯ್ಕ ತಂಮಣನಾಯ್ಕ[।*]ರೆರನಲ್ಲ ದೇವರ ಬನಿಸಿಯ
ಪ[ರ] ಗುಣವತಿ ಸಂಣಪಙ್ಕದೇವಂ ಸೀರುಂ[॥*]ಯಿೂ ಮಕ್ಕಳೊಳಗೆ ಸಂಣಕನಾ-

14 ೦ ಮದ ಪೆಣ್ಣಾಗೆ ಹಳ್ಳಿಯಾನೆಯ ಜಂನ್ನದ[।*]ಪ್ರೇಮದ ನಿಳೆಯದ ಬಳಿಗುದ್ವಾಮನ
ಮಲ್ಲರಸನಾಯಕನಾದಂ ನಲ್ಲಂ [॥*] ಅವರೀರ್ವರ ಗರ್ಭಾಬ್ಧಿಯೊಳವತ-

15 ೦ ರಿಸಿದ ಕಲ್ಪಭೂಜನಮಲ ಗುಣಾಢ್ಯಂ ॥ ನವಮದನ ವಿಭವನೆಸೆದಂ ಕವಿನುತವರ
ಕೀರ್ತಿ ಮಾಳುನಾಯಕನಾವಂ ॥ ಮತ್ತಾತಂ[।*]ನೆಟ್ಟನೆ ಸತ್ಯಸಾಗರದ ಚಂದ್ರನಪ-

16 ತ್ರದ ನೀರದಾರಿಗಂ ಕಟ್ಟಿದ ಕಟ್ಟು ಕೊಂಡೆಗೆ ದುರ್ಜನರಿಂಗೆ ಪೆಣದಿನಿಂದ ಕೂ[॥*]ರಿಟ್ಟ
ಸುದಾನ ಕಂಮರ್ ಪರನಾಗೆಸದಿ[ಪ್ಪ]ಪರೋಪಕಾರದೊಳು ಪುಟ್ಟಿದ ಚಿತ್ತದೊಳು-

17 ೦ ದಿವಸೋರ್ವನೆ ಭಾವಿಸೆ ಮಾಳುನಾಯಕಂ ॥ ಯಿೂ ಮಾಳುನಾಯಕಂ ಗುಣ
ಧಾವರಾಂ ಶ್ರೀ ಕಾಯಕಣಿಯ ಮಾವಳಿಯೆಡೆಯೊಳು [॥*] ಪ್ರೇಮದೆ ನೂತನ ಜಿ-

18 ೦ ನ ವರಧಾಮನುರು ಪುಂಣ್ಯ ಕಾಮ[ನೂಱಿ] ಮಾಡಿಸಿದಂ ॥ ವಚನ ॥ ಯಿಂತು
ಸಂಮತ್ತಾದನೇಕ ಗುಣಾಧಾರವಾದ ಮಾಳುನಾಯಕಂ ತವಗೆ ಸಕಳಸು-

19 O ಖ ಪ್ರಾಪ್ತಿಗಾಗಿ ಕಾಯಕಣಿಯ ವೂವಳಿಯೊಳು ಸಿರಿಯನ ಬಳಿಯ [ಸಿ]ರುಗು ಹೆಗಡೆಯ ವೊಂಮಕ್ಕಳು ಸಂಬುದೇವನಾಯಕ ಮುಂತಾದವರ ಕ-

20 ಯ್ಯಲ್ಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಕ್ಷೇತ್ರದೊಳು ನೂತನ ಜಿನ ಚೈತ್ಯಾಲಯಮಂ ಮಾಡಿಸಿ ಅಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಪುಸ್ಪದಂತ ತೀರ್ಥಂಕರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿಸಿ ಆ ತೀರ್ತ್ಥಂಕರ ಪಾದ

21 ಮೂಲದಲ್ಲಿ ನಡವ ನಿತ್ತ ನೈಮಿತ್ಯ ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ತಂನ್ನ ತ್ರಿಕರಣ ಸುಧಿಯಿಂದ ತನಗೆ ಪುಂಣ್ಯಾರ್ಥವಾಗಿ ಹಿರಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾ-

22 O ಯಿಯಾಗಿ ಸಾಸನಾಂಕಿತ ಬಿಡುದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಕ್ಷೇತ್ರವನೂ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಧಂರ್ಮಸಾಧನದ ಭಾಸಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀಸಕವರುಷ

23 O ೧೪೭೦ ನೆಯ ಪ್ಲವಂಗ ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ವ್ಯಾದ ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷದ ದಶಮಿ ಶುಭವಾರ ಶುಭ ಮುಹೂರ್ತದಲ್ಲಿ ಪುಷ್ಪದಂ[ತ*] ತೀರ್ಥ[ಸ್ವ]ರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾ-

24 O ಡಿಸಿದ . . ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ನಡಾವ ಹಳಿಯಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಕಲು ತೆಂಕಲು ಗೋಳಿಯ ಗದೆಯೂ ಹಾದಿಯ ಬಾಳಿಯ ವೇರಾಳು . . ತ್ರಿ ಯಿಂ ಬ-

25 O ಯಿರುನಾಯ್ಕನ ಕುಟುಂಬದ ವಿರಾಳುತ್ತ ರುತ್ತಿ ಪಡುವಲು ಸಾಲೆಯ ತಿಂಭತು ಸಾಲೆಯ ಗದೆಯ ಹಳಿ ಗಡಿ ಭಡಗಲು ನಾಗರಸನಾಯ್ಕ ಆಳುತ್ತವಿದ್ದ ರು-

26 O ತ್ತಿ ಗಡಿ ॥ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ೩ ಮುಡಿ ಗದೆ ಹೊಲಿತಾಗಿ ಮೇಲಾದ ಹಿತ್ತಿಲು ಭಾಳನು ಮುಲವಾ ಕೊಂಬರು ಹೆದಾರವೊಳಗೆ [ಮೊ] ಸರಿಯ

27 ವಿಠಪ್ಪನ ಭಾಗಿಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೩॥ ಗಂಡುನಾಯ್ಕನ ಹೆಂಡಿರು ಮಕ್ಕಳಭಾಗಿ ಕೋಣಗದೆ ಹುತ್ತಿನ ಕೊಡಗೆ ಸಹ ಮು [೩] ಬೆಂಮಣನಾಯ್ಕನ ಪಟು ಮು ೧

28 O ಕಲ್ಲಣ ನಾಯ್ಕನ ಭೈರುವ ಭಾಗಿ ಹೆಟ್ಟಿಯ ಗದ್ದೆ ಬಳಿಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೧॥ ಕಡಲಮಕ್ಕಿ ಹ ೨೦ ಹಣೆ ಮೂಲವಾ . ಆಂತು ಮು . . ಬೆಂಮಣನಾಯ್ಕ-

29 O ನ ಭಾಗಿಯ ಕೊಡಗೆ ೨ಕ್ಕೆ ಹ ೨೦ ಅಂಶೂ ಮು ೬೦ ಗದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲಾಗಿರು ಯೆಟಿಕ [ದೊಳಗಾಗಿ] ಹರಿದ ಹೊಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲೂ ಹರಿದ [ಹೊಳೆ]-

30 O ಯ ಗಡಿ ಪಡುವಲೂ ಹರಿವ ಅವ್ವಳೆಗಡಿ ಬಡಗಲೂ ಪ್ರಾಕು ಸಾತಣನಾಯ್ಕನೂ ಕೊಂಡ ಮೂಲ ಪಟ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಗಡಿವೊಳಗಾಗಿ ಹರಿದ ಹೊ-

31 O ಳೆ ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದವೊಳಗೆ ಅಂಬು ಭಾಣಸಿಯ ಮಗಳು ಬಾಲೆ ಯಕ್ಕನ ಭಾಗಿ ಮಕ್ಕಿ ಮು ೬ ಬೆಣೆಗೊಡಂದನ ಅಳಿಕೆಯ ಅಂಮೆ

32 O ಗದೆಯ ಕೊಡಗೆ ೨ ಸಹ ಮು ೧॥ ಉಭಯಂ ಮು ೭॥ ಮುಡೆಗದ್ದೆ ಹೊಲಿತಾಗಿ ಯೂ ಬಡದ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಬಾಳು ಮುಡಿಗದ್ದೆ ಸಹವಾಗಿ ಯೂ ಬರಧ . . .

33 O ಸ್ಥಳಂಗಳು ॥ ಮಾವಳಿಯೊಳಗೆ ಸುರಾಕನ ತಿಂಮಣನಾಯ್ಕನ ಹರವರಿಯ ಭಾಗೆಯಾ
ಬಡಿನ ಕೊಡಗೆ ಹ[ಳಿ]ಗದೆ । ಮತಂ ಮುಗಳಿಯ ಗದೆ ಅ ಕೊಡಗೆ

34 O ಸಹಾ ಹರವಿಗದೆ ಮತಂ ಜಿಟ್ಟಗನ [ವಾಶ] ವೊಳಗೆ ಕೊಡಗೆ ೨ಕ್ಕೆ ಹ ೪೦ ಗದ್ದೆ ।
ಮತಂ ಹುಟಿಯ ಕೊಡಗೆ ಹ ೨೦ ಗದ್ದೆ । ಮತಂ ಗೋಳಿಯ ಕೊಡಗೆ ಹ ೨೦ ಗದ್ವೆ

35 O ವೊಳ ಸಲಗೆಯ ಕೊಡಗೆ ಹ ೧೦ ಗದೆ ಆಂತು ನಾಲ್ವತಾ ಪ ೩ ಗಟಿದ ಮು ೪ ಗದೆ
ಬೊಂಮು ಹೆಗಡೆಯ ಭಾಗಿಯಾ ಸುಗಿಯ ಕೊಡಗೆ ೧ಕ್ಕೆ ಹ ೨೦ ಗದ್ದೆ

36 ಮತಂ ಸುಗ್ಗಿ ಕೊಡಗೆ ೧ಕ್ಕೆ ಹ ೩ರ ಗದ್ವೆ ಸಹಾ ಕೊಡಗೆ ೨ಕ್ಕೆ ಹ [೫೦] ಗದೆ ಮಯಿಲು
ನಾಯ್ಕನ ಹರವರಿಯೂ ಕೋಕುತೆಯ ಗದ್ದೆ ಕೊಡಗೆ ೨ಕ್ಕೆ ಹ ೪೦ ಗದ್ದೆ ದಿ-

37 ಂಬದ ಗದ್ದೆ ಹ ೪೦ ಗದೆ । ಕಂಡ ತಾಳದ ಕೊಡಗೆ ೨ಕ್ಕೆ ಹ ೩೦ ಗದೆ ಮನೆ ಠಾವಿನ
ಹಿತಿಲದಿಂಬದ ಕೊಡಗೆ ಹ ೧೦ ಅ ಉತ್ರಿಮಂಗಟು ನಾಲ್ವತಾನೆ ಗಟಿದ ಗದೆ ಮು

38 O 3 ಬೆಳಾರವೊಳಗೆ ವಿರ್ಪನಾಯ್ಕನ ಸುಗ್ಗಿ ಹ ೫೦ ಆಯಿವತ್ತು ಇ ಬರದ ಸ್ತಳ ಮುಲ
ಕುಳ ಮುಲ ತೆರು ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ನಾಲ್ವ

39 ತಾನೆ ಗಟ್ಟಿದ ಮು ೧೯ ಗದೆಗೆ ಭ್ರ ಮು ೧೦೦ ಕೆ ದೇವರಲ್ಲಿ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಭ್ರ ಮು ೬೦
ಭಂಡಾರಿಗೆ ಡೊಳು ಜೇಘಟೆ ಶಂಖ ಸಹೆ ಮುರುವಾದ್ಯ ನಡಸಿ

40 ಭಾಹರು ॥ ಮಲ್ಲು ಅಂಣಗಳು ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ನರಸುವ ಹಿತ್ತಿಲಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲೂ
ದಿವರ ಸಣಭವ ಹೊಲತಾಲ ವ್ರುತ್ತಿ ಗಡಿ ತೆಂಕಲೂ ದೀವರ ಹ-

41 O ದಿಯ ಹಿತ್ತಲ ಉತ್ರಿತ್ತಿದ ದರಿ ಪಡಲೂ ಭಾಗಾಯಿ ಹಿತಿಲದರೆ ಬಡಗಲೂ ಅ ಸೇಣ
ಬುವ ಹಿತಿಲ ದರಿ ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಹಿತಿಲ

42 O ಮೇಲೆ ಮಲ್ಲುವಂಣಗಳು ತಂಮ ಹೆಸರಲಿವೊಂದು ಹಾಲಧಾರೆಗೆ ವಗ ೧ ಹ ೨ ಮತಂ
ಅವರ ಹೆಸರ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಪೂಜೆಗೆ ವಗ ಹ ೩ ಅಂತು ವಗ ೧॥ ಕ್ಕೆ ಅ ಹಿತಿ-

43 O ಲ ಮೂಲ ಸಹ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟರು ಮಲ್ಲು ಅಂಣಗಳು ಆ ಹಿತ್ತಿಲಿಗೆ ಉಳ್ಳ ಅರ
ಮನೆಯ ತೆಱು ಸಿಕ್ಕಿ ಹರವರಿಯಾದಲ್ಲಿ ತೆಱಿಗೆ ಮಾಳುನಾಯ್ಕರ

44 O ಮದವಳಿಗೆ ಬೈರಂಮ ನಾಯಕ್ತಿ . ಗುಣದೆ ರಾಯಸವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಸಂಮಂದ ಅಧ
ರ್ಮ್ಮವನೂ ಅ ಬೈರಂಮ ನಾಯಿಕ್ತಿಯ ಮಕ್ಕಳು ನ-

45 O ಡಸಿ ಬಹರೂ ॥ ಮತ್ತಂ ಮಂಗುನಾಯ್ಕನ [ಕೇ]ತರ್ಪನಾಯ್ಕ ಮಾಲವಕೊಂಡ
ಹೆಱಾಡಿಯ ಹಿತ್ತಿಲನೂ ಹೇಮಣನಾಯ್ಕರಿಗೆ ಸೇಸೆಯ ನಿಕ್ಕಿ ಅ ಹೇಮಣ ನಾ-

46 O ಯ್ಕರು ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ ಹಿತಿಲಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಹೊಂನೆಯಕಾರ ಬಯಲಲ್ಲಿ ಹರಿದ
ಅವಳೆ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಜೆ . ಸಗರು ಅಳುತ್ತ [ಹಿ]ತ್ತಿಲ ದರಿ ಪಡುವ-

47 ಲೂ ಬೇಲಿ ಬಡಗಲೂ ಕಳುವನ ಮಾಡುನಾಯ್ಕನ ಹಿತ್ತಿಲದ ದರಿ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು
ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಹಿತ್ತಿಲನೂ ಹೈವಣನಾಯ್ಕಗೂ ದೀವಿಗೆಯ ಯಿಂ.

48 O [ಣಿ] ಗೆ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟದು ॥ ಮತಂ ಸಂಗಿರಾಯನಾಯ್ಕ ಪಾರಿಸದೇವ ನಾಯ್ಕ
ನವರು ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ ಹಿತಿಲು ಬಾಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲೂ ಮುಡಜದ ವೊ-
49 O ತಿನಲ್ಲಿ ನಡವ ಹಾಳಿ ತೆಂಕಲೂ [ದಿ . ರ ವಿಕ] ಉತ್ರಿ ಅಂಮೆಯ ಕೊಡಗೆಯ
ಉತ್ರಿಯ ಹಾಳಿ ಮತಂ ಹಿತ್ತಿಲಗೆ ಮೂಡಲೂ ಅಂಮೆಯ ಕೊಡಗೆಯ ಹಳಿ
50 O ತೆಂಕಲೂ ನಡವ ಹಾನಂಚಿಗಡಿ ಪಡ್ವಲೂ ನಡವ ಹಾನಂಚಿ ಬಡಗಲೂ ಮಲ್ಲು ಅತ್ರಿ
ಕಾರಿಯ ಸಾತಣನಾಯ್ಕನ ಕ್ಟುಟಂಬದವರಾಳುವ ಹಿ-
51 O ತ್ತಿಲ ದರಿಯೂ ಉತ್ರಿಯ ಹಾಳಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ ಉತ್ರಿ
ಹಿತ್ತಿಲು ಸಹ ಮತ್ತಂ ಮಡಿಯಾರ ಮಣ ಮಗಗೆ . . ಕಳು . ನಾ-
52 O ಯ್ಕನ ಗದ್ದೆ ಹೊಯಿಗೆಯ ಗದ್ದೆ ಸಹ ಯಿವಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲೂ ಪಾರಿಸದೇವ
ನಾಯ್ಕನ ಕುಟುಂಬದವರಾಳುತೆ ಉತ್ರಿ . . ವ . ದಾರಿ
53 O ಕಳ ಉತ್ರಿ ಗಡಿ ತೆಂಕಲೂ ಸಂಣ ಮಞನಾಯ್ಕನ ಆಳುತ್ತ ಉತ್ರಿ ಪಡ್ವಲೂ ಹರಿದ
ಹಳೆ ಬಡಗಲೂ ಮಾಳಕನ ಭಾಗಿಯ ಉತ್ರಿ . ದಾರಿ
54 ಮತಂ ಅ ಮಾಳಕನ ಭಾಗಿಯ ಉತ್ರಿಯ ಹಳಿ ಬಡಗಲೂ ಬಾಳೆಯ ಭಟ್ಟರಾಳುತ
ಉತ್ರಿಯ ಹಳಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗು . .
55 O ಳು ಉತ್ರಿ ಮಂಗಟ್ಟು ಹ ೪ [೨] ಅ ಲೆಕ್ಕದ ಮಾ ೨ ಹ ೧೦ ಮತ್ತಂ ಮಾಯ
ನಡಿಯ ಅಸುತಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲೂ ಪಾರಿಸದೇವ ಆಳುತ್ತ ಉತ್ರಿ ತೆಂಬಲರ-
56 O ವನ ತಿಂಮನಾಯ್ಕನ ಕುಟುಂಬದವರಾಳುತ್ತ ಉತ್ರಿ ತೆಂಕಲು ಪಾರಿಸದೇವ ಆಳುತ
ಉತ್ರಿ ಪಡೂವಲು ಬಂಡಾರಿಕರಾಳುತ್ತ ಉತ್ರಿಯ ಹಾಳಿ ಬಡಗ-
57 O ಲು ಪಾರಿಸದೇವನಾಯ್ಕನ ಕುಟುಂಬದವರಾಳುತ್ತ ಉತ್ರಿಯ ಹಾಳಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು
ಗಡಿ ಇಂದೊಳಗುಳ ಉತ್ರಿ ಮಂಗಟು ಹಾ ೩೦ ಗದ್ದೆ ಅಂತೂ ಇ ಹೆಸರು ಗಾ
58 O . . ಉತ್ರಿ ಹ ೪೦ ಬ ಲೆಕದ ಮು ೪ ಹ [೩೦] ಅದಕೆ ಬಂದ ಹಿತ್ತಿಲು ಮನೆ ಮನೆ
ತಾಉ ಸಹ ಸಂಗಿರಾಯನಾಯ್ಕ ಪಾರಿಸದೇವನಾಯ್ಕನವರು
59 O . ದಲ ಸಹ ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಸಂಮಂದ್ಧವರ ಹೆಸರಲಿ ಬರದು ಹಾಲಧಾರೆಯ ನಡಸಿ
ಬಹರು ॥ ಮತಂ ವಿ [ದ್ಯಾ] ನಂದ ಸೆಟ್ಟಿ ಮೂಡಕ ನಾ
60 O ಸಂಬುದೇವರಾಯ ದೇಉನಾಯ್ಕನವರೂ ಹಾಲಧಾರೆಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಸ್ಥಳಂಗಳ ವಿವರ
ಆ ನೇಱುವಲ ಹಿತಿಲಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಸಿರುಗು ಹೆ[ಗ*]ಡೆಯ ಜನರ .
61 O ದರಿ ತೆಕಲು ನಡವ ಹಾನಂಬ ಪಡುವಲು ಎತ್ತಿದ ದರಿ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಗದ್ದೆಯ
ದರೆ ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ ಹಿತಿಲು ಮತ್ತಂ
62 O ಅದಕೆ ಬಂದ ಕೊಡಗಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಆ ಜಂಣದ ಗದೆಯ ಹಾಳಿ ತೆಂಕಲು
ಹಿತಿಲದರೆ ಪಡುವಲು ನೆಯಿ [ವಲ] ಕೊಡಗೆಯ . . . . .

63 ೦ . ಲ ದೇಉನಾಯ್ಕ ತಾನಾಳುವ ಉತ್ತಿಯ ಹಾದಿ ಇಂತೀ ನಾಲು ಗಡಿಇಂದೊಳಗುಳ ಉತ್ತಿ ಹ ೨೦ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತಂ ಬಸ್ತಿಯ ಮುಂದಣ . . . .

64 ೦ . ಂತಿಲು ಬಾಳಿಲ್ಲವನೂ ಮೂಲ ಸಹ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟೆಉ ಮೂಡಕನಾಯ್ಕರು ಸಂಬೂ ದೇವನಾಯ್ಕ . . . . ದ್ದ ದೇಉನಾಯ್ಕ [ನ ಮ- ]

65 ಗಳ ಮೇಲೆ ಅವರ ಹೆಸರಲಿ ಎರಡು ಹಾಲಧಾರೆಯ [ಸಹ] ನಡಸಿ ಬಹರೂ ॥ ಮಾರಿದ . ಕೊಡಲೊಳಗೆ ಮಾಳುನಾಯ್ಕರ [ಅಳಿ]

66[1] ನಾಲ್ವತ್ತು ಹನೆ ಕಟ್ಟಿದ ಮೂ . . . ಗದ್ದೆ ಮಲ್ಲರಸನಕ್ಕ ಸಹಂಮಿನತಿ ಅವರ ಹೆಸರಲಿ ಹಾಲಧಾರಿ ಬಿಟ್ಟರು [ಗ]ದ್ದಗೆ ನಲ್ಕು ಗಡಿ ಮಲ್ಲು ಅತ್ತಿಕಾರಿ ಅವರ

---

## 17

No. 80 of 1939-40

## BHAṬKAḶ, BHAṬKAḶ PĒTHĀ, NORTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the compound of Baṇḍa-Basti.

A. D. 1556

The record, at the outset, pays tribute to Jina's order and after invocation to Vardhamāna-Jina proceeds to represent Bhatkal as being a town of palaces and Jina shrines and glowing with the riches and splendour of the kingdom. Invoking the blessings of Vardhamāna-Jina who had been worshipped by Saṅgi-rāja and Kṛishṇadēva, the record introduces Chenna Bhairava Mahadevi, daughter-in-law of the king Krishnadeva and her minister Jetti-nayaka. The narrative proceeds to state that Vīraṇa-nāyaka who was a very brave general of Bhairādēvi had from his pious wife Timmarasi a son named Nāraṇa-nāyaka. This Nāraṇa-nāyaka married Liṅgammā whose religious zeal and generosity were *par-excellent*. His sister Saṅkamāmbā and her daughter Mallarasi wife of Timma are referred to. Narana-nayaka is stated to have erected a temple to Vardhamāna-Jinēndra furnished with a

1 This inscription seems to be incomplete.

front hall, a compound wall and a flower garden. This portion of the record which is in Sanskrit was composed by poet Vardhamana-muni. Hereafter it begins in Kannada and introduces Mahāmaṇḍalēśvara Chenna Bhairadevi, daughter of Mahāmaṇḍalēśvara Bhairadevi as administering Battakala and other countries from her capital Sangitapura. Nāraṇa-nāyaka having purchased some lands from her is stated to have made them over to the temple of Vardhamāna on the date specified in line 26, he had set up, for the decorations, offerings, food, alms and milk-bath in the temple. The contents of the text of the grant reproduced hereafter, specify the details of boundaries and rates of assessments of the lands in question. Among the services to be conducted in the temple the following deserve mention:- *Amṛita paḍige, Kārtika-pūjā, Śivarātri, Jīvadayāshṭami, Yugādi, Śrutapañchami, Hāvina Abhishēka* in the month of *Śrāvaṇa, Ashṭāhnika, Daśalakshaṇada-pūje, Hāladhāre*, and *Khajjāyu*.

The record is dated in Saka 1471, Nala, Kartika Su. 5 ( = Thursday, October 8, A. D. 1556). For want of a week-day the date cannot be verified.

## Text

1 O ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ
ಶಾಸನಂ ಜಿನ-

2 O ಶಾಸನಂ ॥ ವರ್ಧಮಾನೋ ಜಿನೋ ಜೀಯಾದ್ಗೌತಮಾದಿ ಮುನಿಸ್ತುತಃ ॥ ಸುತ್ರಾ
ಮಾರ್ಚಿತ ಪಾದಾಬ್ಜಃ ವರಮಾರ್ಹಂತ್ಯ[ವೈ]-

3 O ಭವಃ ॥ ಭಾಸ್ವಟ್ಸ್ಫಟಿಕಳಂ ವಿಭಾತಿ ಸತತಂ ಭುಪಾಲಸೌಧೋತ್ಕರಂ ಸದ್ಧರ್ಮಾಶ್ರಮ
ಸಂಯುಕಂ ಜಿನಗೃಹೈರ್ವಿಭ್ರಾಜಿತಂ ಮಂಗಲೈಃ [॥] ಮು-

4 ಕ್ತಾರತ್ನಗಜಾಶ್ವ ಚಂದ್ರದಸನಸ್ವರ್ಣಾದ್ಯಥಾ . ತ್ಸವ್ರಜದ್ರೋಣ . . ನಿಚಿತಾಬ್ಧಿಮಂಡಿತ
ಮಿಲಾನಾಥೇದ್ರಸಿರಿಪಾಲಿತಂ ॥ ವೀರಶ್ರೀವರದೇವರಾಜ ಕ್ರುತಸತ್ಕಲ್ಯಾಣಪೂಜೋತ್ಸ-

5 ವೋ ವಿದ್ಯಾನಂದ ಮಹೋದಯೈಕನಿಲಯಃ ಶ್ರೀ ಸಂಗಿರಾಜಾರ್ಚಿತ(ಂ)ಃ । ಪದ್ಮಾ
ನಂದನಕ್ರುಷ್ಣದೇವವಿನುತಃ ಶ್ರೀವರ್ಧಮಾನೋ ಜಿನಃ ಪಾಯಾತ್ಸಾಳುವ

6 ಕ್ರುಷ್ಣದೇವನ್ರುಪತಿಂ ಶ್ರೀಶೋರ್ದನಾರೀಶ್ವರಃ ॥ ಮೇದಿನ್ಯಾಂ ಜಿನಪಾದಪೂಜನಪರಾ
ಪುಜ್ಯಾಪ್ರಭುಪಾಕೃತಿಃ ಶ್ರೀಮತ್ಸಾಳುವಕೃಷ್ಣದೇವ ದರ-

7 ಣೀ ಕಾಂತಸ್ಸುಷಾ ಶ್ರೀಮತೀ । ವಿದ್ವದ್ಪ್ರಾಜ್ಞ ಕವೀಂದ್ರ ಸಂಸ್ತುತ ಗುಣಾ ಸರ್ವ್ವಾವನಿ
ವಲ್ಲಭೈಃ . ಜ್ಯಾ ರಾಜತಿ ಚೆಂನ್ನಭೈರವ ಮ-
8 ಹಾದೇವೀ ಯಶೋ ಭೂಷಿತಾ ॥ ೫ ॥ ಚೆನ್ನಭೈರವದೇವ್ಯಾಃ ಶ್ರೀಪ್ರಧಾನಃ ಕೀರ್ತ್ತಿ
ವಿಕ್ರಮಃ ಸಾಮಾದಿ ಷಡ್ಗುಣಾಸಕ್ತೋ ರಾಜತೇ ಜೆಟ್ಟಿನಾಯಕಃ। ಶ್ರೀಮಾನ್ವೀರಣ ನಾ-
9 ಯಕೋ ಜನಹಿತಃ ಸರ್ವ[ಜ್ಞ] ಸೇವಾಪತಿಃ ರಾಮಾಭಿಃ[ಕ*]ಮನೀಯ ಸದ್ಗುಣಗಣೋ
ವಿದ್ವತ್ಕವೀಂದ್ರದ್ರುಮಃ । ಸಂಗ್ರಾಮಾಗತ ವೀರ ವೈರಿ ವನಿತಾವೈಧವ್ಯದಾನಕ್ಷಮೋ
10 ಭಾಸ್ವದ್ವಿಕ್ರಮಕೀರ್ತಿಭೂಷಿತಧರಾಚಕ್ರೋಜಯತ್ಯನ್ವಹಂ । ಪತ್ನೀ ತಿಂಮರಸೀ ಸತೀ
ಗುಣವತೀರಾಕಾಮೃಗಾಂಕಾನನಾ ಧೀಮದ್ವೀರಣ ನಾ-
11 ಯಕಸ್ಯ ಮಹತಸ್ಸದ್ಧರ್ಮ್ಮಪದೋ[ಸುಧೀಃ] [॥*] ಸಚ್ಚಾರಿತ್ರವತೀಚಕಾದಿಚಿಬಳಿ
ಖ್ಯಾತಾ ಸುವರ್ಣೋಜ್ವಲಾ ಸೀತಾ ಶ್ರೀರಘುರಾಮಚಂದ್ರ ನೃಪತೇರ್ಜಾತಾಯಥಾ
ರಾಜತೇ[॥*]
12 ತಯೋಃ ಪುತ್ರೋಜನಿ ಶ್ರೀಮಾನ್ ವೀರೋ ನಾರಣನಾಯಕಃ । ಖಂಡಿತಾರಾತಿ
ಸಂದೋಹಃ । ಕಾಮಿನೀ ಸುಮಸಾಯಕಃ ॥ ಭಾರ್ಯಾ ನಾರಣನಾಯಕಸ್ಯ ಮ-
13 ಹ(ಯ)ತಃ ಸಾಧ್ವೀ ತ್ರಿವರ್ಗೋದ್ಧುರಾ ಅಂಗಮ್ಮಾಜನಿ ರಾಜಸಂಸ್ತುತಮತಿಃ ಶ್ರೀದಾನ
ಪೂಜೋತ್ಸುಕಾ । ಸದ್ಭಾಕ್ತಿವ್ರತಶೀಲ ಸಂಪದುದಯಾ ಭಾಸ್ವದ್ಗುಣಾಲಂಕೃತಾ
14 ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣ ಸಂಭವಸ್ಯ ಜಯತಿ ಶ್ರೀ ವೈಜಯಂತೀವ ಸಾ ॥ ೧೦ ॥ ಬಟುಕಳಪುರ
ಲೋಕಶ್ರೀವರೋ ನಾರಣಾ[೦*]ಕಃ ಕೃತಜಿನಪತಿಸದ್ಭಾಪ್ರಾಪ್ತಭೋಗಾದ್ಯ-
15 ಪದಃ । ಗುಣಮಣಿವರರಾಶಿಃ ಶ್ರೀಲಸ[ಲ್ಲಿಂ]ಗ[ಮೇ]ಶಃ ಸ ಜಯತಿ ಗತಪಾಪಃ ಶತ್ರು
ಸಿಂಹಾರ ಕೋಪಃ ॥ ನಾರಣ[ನಾ*]ಯಕ ರತ್ನಂ ನಾರೀಮುಖಮುಕರನಮಲ
16 ಸದ್ಗುಣಿಭೂಷಂ ಮಾರಾರಿ ಜಿನಪದಾಂಬುಜಸಾರಂಗಂ ಬಾಳ್ಗೆ ವಿಬುಧಸಂಸ್ತುತವೃತ್ತಂ
॥ ೧೨ [॥*] ಜಾತಾ ನರಣನಾಯಕಸ್ಯ ಸಹಾ ಜಾಯಾ ಸಂ-
17 ಕಮಾಂಬಾ ಸತೀ ತಸ್ಯಾಂ [ಮಲ್ಲರ[1]ಸೀಚ] ಭದ್ರವನಿತಾ ಶ್ರೀತಿಂಮ್ಮಕಸ್ಯಂಗನಾ [॥*]
ಲಕ್ಷ್ಮೀರ್ವಾಗಿರಿಜಾಜನೀಂದುವದನಾ ಶೃಂಗಾರಸಾರೋದಯಾ ಸದ್ಧರ್ಮೋದಯ-
18 ಪರ್ವತಾಂಬರ ಮಣಿಜ್ಞಾತೇಸ್ಸುಚೀ ಭೂಸುತೇ [॥*] ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಪ್ರಿಯಕಾರಿಣೀಸುತನಯಃ
ಶ್ರೀವರ್ಧಮಾನೋ ಜಿನಃ । ಶ್ರೀನಾಥಾನ್ವಯನಾಕಬಾಲತ[ರ*]ಣಿಃ ಶ್ರೀಗೌತಮಾ-
19 ದಿಸ್ತುತಃ । ಕಲ್ಯಾಣಾಚ್ಛಲ ಪಾಂಡುಕಾಗ್ರಕೃತ ಸುಸ್ನಾನೋಜಯತ್ಯನ್ವಹಂ ಶ್ರೀಮನ್ನಾ
ರಣನಾಯಕೋರಾರಚಿತ ಶ್ರೀಜೈನಧಾಮಸ್ಥಿತಃ ॥ ೧೪ [॥*] ಶ್ರೀಮಾನ್ ನಾರಣನಾಯ-
20 ಕೋ ವ್ಯರಚಯಚ್ಚೈತ್ಯಾಲಯಂ [ಶ]ರ್ಮ್ಮದಂ । ಶ್ರೀಮಂತಂ ಮುಖಮಂಡಪಂ ಮುನಿ
ಗಣಾವಾಸಂ ಚ ಭ[ವ್ಯ]ಂ ಸ್ವ[ಯಂ] ಪ್ರಾಕಾರಂ ಜಿನ ಪೂಜನಾರ್ಥಮಮಲಂ

1 The letter ರ is engraved above the line.

21 ಸತ್ಪುಟ್ಪಿ ವಾಟಂ ವರಂ ಶಕ್ಯಾ ವೀರಣನಾಯಕೋರು ಜಲಧಿಪ್ರಾಲೇಯರೋಚಿರ್ಮುದಾ॥
ವರ್ಧಮಾನಜಿನೇಂದ್ರಸ್ಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಮಕರೋತ್ಸು[ಧೀಃ] ಸಂ[ಘ] ಪೂಜಾ-
22 ಮನ್ನದಾನಂ ಶ್ರೀಮಾನ್ನಾರಣಾಯಕಃ ॥ ಆಯುಷ್ಮತೋ ನಾರಣನಾಯಕಸ್ಯ ತದ್ದೇಶ
ಲೋಕಾಪುರುಷಾಃ ಪ್ರಸಿದ್ಧಾಃ । ಕುರ್ವಂತು ಕಲ್ಯಾಣಸು[ಖಾ]ಯುರಾರೋ-
23 ಗ್ಯ ಸೌಭಾಗ್ಯಸಮೀಹಿತಾನಿ ॥ ೧೬[1] ॥ ಶ್ರೀವರ್ಧಮಾನ ಮುನಿರಾಜ ಕವಿತ್ವರೀತಿ[ಃ*]
ಪೀಯೂಷತೋಪಿ ಸ ವಿಶೇಷ ಗುಣಾವಿಭಾತಿ ಕರ್ಣೇಪಿಬಾ ವಿಬುಧತಾಂ ವಿತನೋತಿ
24 ನೃಣಾಂ ವಿದ್ವಂತ್ಕಲನ್ಮಕುಟಕುಂಡಲ ತಾಂಡವಶ್ರೀಃ ॥೧೬[1]॥ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇ
ಶ್ವರರು ಭೈರಾದೇವಿ ಅಂಮ್ಮನವರ ವರಕುಮಾರಿಯರು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ-
25 ಮಂಡಲೇಶ್ವರರು ಚೆಂನಭೈರಾದೇವಿ ಅಂಮನವರು ಸಂಗೀತಪುರವರಾಧಿಷ್ಟಿತರಾಗಿ
ಬಟ್ಟಕಳ ಮುಂತಾದ ರಾಜ್ಯವನು ಸದಂಡ ಕಥಾಪ್ರಸಂಗದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿ-
26 ಸುತಯಿದಂದಿನ ಶಾಸ್ತ್ರಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಬುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಖವರುಷ ೧೪೭೧ನೆಯ
ನಳಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಬ ೫ ಲು ಶ್ರೀಮತು ತೋರಣಸೆ[ಟ್ಟಿ]ಯ ವೀರ-
27 ನಾಯಕರ ಮಗ ನಾರಣನಾಯಕನು ಬಟಕಳದಲ್ಲಿ ಚಿಂಮನಕ್ಕಳಿಯೊಳಗೆ ತಾಂಉ ಕಟ್ಟಿ
ಸಿದ ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀ ವರ್ಧಮಾನತೀರ್ಥಕರ ಪಾದ ಮೂಲದಲ್ಲಿ ನಡುಸುವ ನಿತ್ಯನಯಿ-
28 ಮಿತ್ತಿಕ ಅಂಗರಂಗ ನೈವೇದ್ಯ ಅಹಾರದಾನ ಹಾಲಧಾರೆ ಮು[ಂ*]ತ್ತಾದ ಧರ್ಮಕೆ
ಸಪ್ತಾಂಗವೆಜಿಗಿ ಪೊಡವಟ್ಟು ಬಿಡುದೇವಸ್ವವಾಗಿ (ಬಿ)ಬಿಟ್ಟು ಬರಸಿದ ತಾಂಬ್ರ
ಸಾಧನದ ಭಾ-
29 O ಷಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ । ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರರು ಚೆಂನ್ನಭೈರಾದೇವಿ ಅಂಮ
ನವರ ಕಯ್ಯಲು ತೆಂಕಭಾಗದಲಿ ಮೈಕಳದ ಸರ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ ಅರ್ಥ ಪರಿಚ್ಛೇದ್ಯವಾಗಿ ಕಾಣಿ-
30 O ಕೆಯ ಮಾಡಿ ಮುಲಪರಿಚ್ಛೇದ್ಯವಾಗಿ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ
ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಕುಳಖಂಡಿತ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯಸ್ತಳವಾಗಿ ಮುಲವ ಪಾಲಿಸಿಕೊಂಡು ನಾ[ಉ]
31 O ಮುಲವಾಗಿ ಆಳುತ್ತಂ ಯಿದ್ದ ಸರ್ವಸ್ವಮುತ್ತಂ ನಂನವೋ[ಭೋ]ಗಗಳ ಕಯ್ಯಲೂ
ಮುಲಿಗೆ ಮುಲವ ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ನಾನು ಆಳುತ್ತಂವಿದ್ದ ಮುಲ ಮುಂತಾದ
32 ಸರ್ವಸ್ವಕೆ ಸಹ ಗಡಿ ಮುಡಲು [ಕ]ಬಳಿ ಚೆಲಿ ಕುಂದ ಬಿದ್ದ [ಹಾ]ಳಗಡಿಯೆಲ್ಲಿ ನಟ
ಕಲ್ಲು ಗಡಿ । ತೆಂಕಲು ನೀಱರಕ ಚರಟುಗೋಳಿಯೆಲ್ಲಿ ನಟ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಪಡುವಲು
33 ವೊಸರಿಯ ಹಾಳೆ ಗಡಿ । ಬಡಗಲು [ವ] . ಸಲಿದ ಹೊಳೆಹಳಿಯ ಸರ್ವಸ್ವದ ಬೇಲಿ
ಗಡಿಯೆಲಿ ನಟ . ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ್ಳ ಮೈಕಳದ ಸೀ-
34 ಮೆಯ ಧರ್ಮಸ್ತಳದೊಳಗೆ ಮುಡಿ ಗಡಿ [ಮು]ಲದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಯ ವಿವರದಲು
ಬಿಡು ದೇವಸ್ವವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ತಲಕೋಡ ಸರ್ವಸ್ವಕೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು । ನಟ್ಟ ಮುಕ್ಕಡೆ

1 These stanzas are numbered twice as 16.

35 ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ನೀಱ್ರಕದ ಗಡಿ ಅಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಗಾರಡನಾಳುದನ
ಮನೆ ಮಲ್ಲಗದೆಂಯ ಗಡಿ ಕೆಳಗಣ ತಾೞ್ ಗದೆಯ ಗಡಿಯಲ್ಲಿ ನಟಕಲು
36 ಗಡಿ ಬಡಗಲು ನೀಱ್ರಕದಲ್ಲಿ ನಟ ಕಲು ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ
ಸುಗ್ಗಿ ಮೆಕ್ಕೆ ಮಕ್ಕಿಗೆ ಸಹಾ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಮು ೧ಕೆ ಅಲ್ಲಿಯ ಹಾ ೬೦ಲ್ಕೆದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ
37 ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಯ ವಿವರ । ತೆಲಕೋಡು ಬಂಕಸೆಟ್ಟಿಯ ಹಾಳಿ ಸಹ ಮು ಳ ಹ ೫೦ ಗೆ
ಪ್ರತಿ ಮು ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲಿ ಹ ೬೦ ಲ್ಕೆದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮರ್ಱ[1] ಮವಿನಗದ್ದೆ
38 ಹೊಳೆಸಾಲು ಬಿರು[ದಾ]ಳುವನಗ[ದ್ದೆ] ಮೆಕ್ಕೆ ಮಕ್ಕಿ ಸಹಾ [೫೭] ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಕಟ್ಟಿದ
ಗೇಣಿ ಅಮು ೧೫ N ನಾರಣ ಬಯಿದ್ಯನ ಮಕ್ಕಿ ಮು ೧ ಐ ಳ೦ ಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧॥ ಕ-
39 ಲ್ಲ ಕೋಡಿಂದ ಗದ್ದೆ ಮು ಳ ಹ ೧೦ ಮಕ್ಕಿ ಮು ಳ ಸಹ ಮು [೯] ೧೦ ಗೆ ಗೇಣಿ
ಅಮು ೧೧ ॥ ಬಿಡುವಳ ಬಯಲ್ಲು ಮು ಳ ಗೇಣಿ ಅಡಿಮಕ್ಕಿ ಹ ೫೦ ಸಹ ಮು ಳ ಹ ೫
40 ಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಅ ಮು ೧೫ ಬಿಡುವಳ ಬಯಲು ಮು ಳ ಗದೆಗೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು
೧೨ N ಕುಂಬಾರ ಹಳಿ ಹ ೨೦ ಹಾನೆಗೆ ಗೇಣಿ ಅ ಮು ೧ ಮಲ್ಲುನಾಯ್ಕನ ಬಗೆ[ಮ]-
41 ಕ್ಕಿ ಮು ಳ ಹ ಳ೦ ಬಯಲಗದ್ದೆ ಹಾಂಗೆ ಸಹ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೭ N ಕೊಡುಕ್ಕಳ
ಗದ್ದೆ ಹಾ ಳ೦ ಹಾನೆಗೆ ಗೇಣಿ ಅಮು ೨ ಮತ್ತಂ ಹೊಕ್ಕುಳ ಗದ್ದೆ ಹ ೫೦ ಹಾಳಸಾ-
42 ಲಗದ್ದೆ ಹ ೩೦ · ಗೆ ಸಹೆ ಗೇಣಿ ಅಮು ಳ N ಕಿಟ್ಟಕ್ಕೆಱಿಯನ ಮಕ್ಕಿ ಮು ೨
ಮುಡಿಗೆ ಗೇಣಿ ಅ ಮು ೨ ಮಲ್ಲಣತಾೞ್ ಗದ್ದೆಯು ೧ ಹ ಳ೦ ಹಾನೆ ಅ ಬಗೆ ಮುಕ್ತಿ
ಮು ೧ ಹ
43 ಳ೦ ಹಾನೆಗೆ ಸಹಾ ಗೇಣಿ ಅಮು ೧೦ ಅಂತು ಬೀಜವರಿ ಹಾನೆ ಹ ೬೦ ಲೆಕ್ಕದ ಮು ಳ೩ಕ್ಕೆ
ಗೇಣಿ ಅ ಮು ೯೨ಕ್ಕೆ ನಡೆವ ದರ್ಮ್ಮದ ವಿವರ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಪ್ರತಿವರುಷ
44 ೧ಕ್ಕೆ ಅಮು ೨೦ ಅಕ್ಷತೆಗೆ ಅಮು ಳ ಮೇಲು ಚಱುವಿಗೆ ಅಮು ೫ [ಯಿ] ಕ್ಕಡೆ ನಂಪಾ
ದೀಪ್ತಿ ಸುಳು ದೀವಿಗೆ ಸಹಾ ಅಮು ೧೨ ಪ್ರತಿ ದಿ ೧ ಕೆ ಅಡಕೆ ೨೫ ಯೆಲೆ ಕಟ್ಟು ೧
45 ಅಲ್ಕೆದಲ್ಲಿ ವರುಷ ೧ಕ್ಕೆ ಅಮು ೫ ಗಂಧ ಹುಟಸಹ ಅಮು ೩ ಕಾರ್ತಿಕ ಪೂಜೆಗೆ ಬಿಟ್ಟ
ಧರ್ಮ್ಮ ಚಿಕ್ಕದೇವರಸವೊಡೆಯರ ಹೆಸರಲಿ ನಂನಯೆಲ ಮನೆದೆಱಿನ ಚಿಂಮ್ಮ-
46 ನ ಕಳಿ ಮೆಲೂ ಗೋಟಿನ ಮನೆಗೆ ವರಗ ॥ ಗುಳಿಗೆ ಸಲುವ ಅಮು ೧ ನಂಮ ಹೆಸರಲ್ಲಿ
ಕಾರ್ತಿಕಪೂಜೆ ದಿನ ೩ಕ್ಕೆ ಅಮು ೩ ಶಿವರಾತ್ರಿಜೀವದಯಾ ಅಷ್ಟಮಿಗೆ ಸಹಾ ಅ-
47 ಮು ೧ ಯುಗಾದಿ ಸ್ರುತಪಂಚಮಿಗೆ ಅಮು ೧ ಶ್ರಾವಣ ಮಾಸದ ಹಾವಿನ ಅಭಿ
ಷೇಕಕೆ ಸಹ ಅಮು ೧ ಅಷ್ಟಾನಿಕ ೩ಕ್ಕೆ ಅಮು ೫ ದಸಲಕ್ಷಣದ ಪೂಜೆಗೆ ಅಮು
48 ೧೦ ಆಹಾರದಾನ ತಂಡ ೧ ವರುಷ ೧ಕ್ಕೆ ಅಮು ೨೦ ಬಸ್ತಿಯೆಲಿ ನಟ್ಟ ಹೂ[ವಿನ] ಗಿಡು
ತೆಂಗಿನ ಶಸಿಗೆ ನೀರಹಾಯಿದರೆ ಅಮು ೧ ಸಹ ಅಂತು ಅಮು [ಡಿ] ಮ[ತ್ತು]

1 The figure F is engraved above the line.

49 ಹೊಸ ದುಂಡಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ತಗೆದ ಅಗಳು ನಟ್ಟ ಕಳ್ಳಿಗಡಿ ತೆಂಕಲು ದೇವಸ್ವದಗದ್ದೆ
[ಅ*]ದಕ್ಕೆ ಅಂಚುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಹರಿದ ಹೊಳೆ ಗಡಿ ಬ-
50 ಡಗಲು ಬಿಡಗ ದೇವಸ್ವದ ತೆಗದ ಅಗಳು ಕಟ್ಟಿದ ಬೇಲಿ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿ
ಯಿಂದೊಳಗುಳ ಗದ್ದೆಯೊಳಗೆ ನಾಕು ಬಳ್ಳಿಯ ದೇವರ ದೇವಸ್ವ ಬಯಲ
51 ಗದ್ದೆ ಹ ೩೦ ಮಗರಿಯ ಮದೇಸ್ತ್ವರ ಗದ್ದೆ ಹ ೨೦ ಬೋಸರಿಯಂಜಿನ ಭ್ರಂಮರ
ಮಕ್ಕಿ ಮು ೧ ಹ ೨ [೦] ಅಂತು ಸಿರಿಚಿದ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಮು ೨ ಹ ೧೦ ಹಾ-
52 ರನಾ[ಗ]ನುಳಿದು ಮೇಲೆ ಬಯಲೂ ಮೆಕೆಮುಕ್ಕಿ ಸಹಾ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಮು ೩೦ ಕೆ
ಮು ೧ ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಹ ೬೦ ಕೆ ಲೆಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಅ-
53 ಕ್ಕಿ ಮು ೪೬ ಮುಗುಳುತ್ತಿಗೆ ಗಡಿ ಮುಡಲೂ ನೀರು ಹರಿವ [ಥೋ] ಡಿನ ದರೆ ಗಡಿ
ತೆಂಕಲು ಹೊಸ[ಬಾ]ವಿನ ಕಟ್ಟಿನ ನೀರು ಹರಿವ ತೋಡು ಗಡಿ ಪಡುವ-
54 ಲೂ ಹರಿದ ಹಾಳೆಗಡಿ ಬಡಗಲೂ ಮುಗುಳುತಿಕಟ್ಟಿನ ಹರಿದ ಹಾಳೆ ಗಡಿ । ಯಿಂತ್ತೀ
ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ್ಳ ಬಯಲಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಬೀಜ
55 [ಮು] ೭ N ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨೨ ನಿದ್ದುವನೊಳಗೆ ಸಂಕದ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ
ಬೀಜವರಿ ಮು ೫ ಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೬ N ಕೋಳಾಳಿ ಬಯಲಿ[ಗೆ]
56 ಗಡಿ ಮುಡಲು [ಹರಿದ] ಹಾಳೆ ಗಡಿ ತೆಂಕ[ಲು] ಯಿಕ್ಕಿದ ಕಲ್ಲುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಹರಿದ
ಹೊಳೆಗಡಿ ಬೀಜ ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಹೊಳೆಗಡಿ ಯಿಂತ್ತೀ ನಾ[ಲ್ಕು]
57 ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗು[ಳ್ಳ] ಆ ಹಲಸೆ ಗಡಿ ಹಾ . . . . . . ಹ ೨೦ ಯೀರುನಾಯಕರ
ಸೊಸೆ ಬ . . . . ಹ ೫೦ ನಾಡು ಆಳು ಸೆಟಿಗೆಗೆ
58 . . ೧೨೫ ಜೆಕ್ಕ ಅಕ್ಕನ ಹಾಳಸಸಿ ಗದ್ದೆ . . . . ಅಂತ್ತು . . . . ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಮು ೨
ಹ ೨೫ N . . . . . ಣಿ ಬಯಲಗದ್ದೆ ಬೀಜವ-
59 ರಿ ಮು ೪ . . . . ಮನೆ ಮುಂ . . ಗದೆ ೨ ಮುಕ್ಕಿಮುಕ್ಕಿ . . . . . . . ಹ ಗದ್ದೆ ಮು
೩ N ಉಭಯಂ ಬೀಜವರಿ . . . . . ೪೦ ಕೆ ಗೇಣಿ
60 ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨೧ ಅಂತ್ತೂ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಮು ೫ . . . . . . . . . . ೦೫ N ಮೊದಲೂ
ಬರಿಸಿದ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೯೨ . . . [N ಡಿಸ] ಹಾ .
61 ಲ್ಲಿಯ ಮು ೧ಕೆ ಹ ೬೦ ರ ಲೆಕ್ಕದಲೆ ಬಟಕಳದ ಹಾಸೆಯಲಿ . . . . . . ಚಿನ ಹ ೨
ನುಳಿದು ಮು ೧ಕ್ಕೆ ಹೆಚಿಗೆ ಹಾನೆ ೩೦ ಲೆಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಮು [೩೯೦]
62 ಗೆ ಹೆಚ್ಚಿದು ಮು ೧೪ ಉ ಅಂತೂ ಭಟಕಳದಲ್ಲಿ . . . . . . . ಮುಡಿ . ೨೦ ಕೆ ಬಿಟ್ಟ
ದಂರ್ಮದ ವಿಸಿರ ಆಹಾರ ದಾ . .
63 ಪ್ರತಿವರುಶ ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨೦ ಹಾಲಧಾರಿಗೆ . . . . . . . ಹಾಲಧಾರಿ ೧ ಬೀಳಿಗೆಯ
ವೀರಪ್ಪೊಡೆಯರ ಹೆಸರಲಿ ಹಾ[ಲ]-

64 ಧಾರಿಗೆ ೧ ತೋರಣಶಿಯ ಗಳುಡು ಹೆಸರ . . . . . . ನಾಯಕರ ಹೆಸರಲು ಹಾಲಧಾರಿ
ಅವರ ಮದವಳಿಗೆಯ

65 ಮದಿ[ಗೆಯ] ತಾಮರಿಸಿ ನಾಯಕ್ತಿ [ಕನಿ]ಕ ತಿಂಮರಸಿ ನಾಯಕ್ತಿ . . . . . . . ಲ
ಹಾಲಧಾರಿ ೨ ನಾರಣನಾಯಕರ ಹೆಸರಲಿ ಹಾಲಧಾರಿ ೧ ಅ-

66 ವರ ಮದವಳಿಗೆ ಲಿಂಗಮನಾಯಿಕ್ತಿ ಸಂಣಮ ನಾಯಕ್ತಿರ ಹೆಸರಲಿ ಹಾಲಧಾರಿ ೨ ನಂಮ
ತಂಮ ಹಾಲಿಗೇರಿ ತಿಂಮಯ್ಯನ ಹೆಸರಲಿ ಹಾ-

67 ಲ [ಧಾ] ರಿ ೧ ಅಂತೂ ಹಾಲಧಾರಿ ೧೦ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨೫ ದಿನ ೧ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಖಜ್ಜಾಯದ
ವಿವರ ಆದಿತ್ಯವಾರ ದಿನ ಸೊಜ್ಜಿಗೆ ತುಪ್ಪಕೆ ದು ಳ ಸೋಮವಾರ ದಿನ [ಸೋ]-

68 ವಳಿಕೆ ಪಾಯಸಕೆ ದು ೫ ಮಂಗಳವಾಕ ದಿನ ಉಟದ ದಧಿಗೆ ದು ಳ ಬುಧವಾರ ದಿನ
ಯೆಂಣೆ ಘಾರಿಗೆ ದು ಳ ಗುರುವಾರ ದಿನ ಕಣಿಕೆ ಘಾರಿಗೆ ದು ಳ

69 ಶುಕ್ರವಾರ ದಿನ ಮುದಿತಿಗೆ ದು ಳ ಸನಿವಾರ ದಿನ[ಹಾ]ರಸುಕ್ಕಿದು ಳ ಯಿ ಬಗ ದಿನಂಪ್ರತಿಲಿ
ಮಾಡುವ ಖಜ್ಜಾಯಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿ ವರುಶ ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೨

70 . . . . ಹೆಸರಲಿ ನಡವ ಕಿಲಾ . . . . . ಬಿಟ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೫ ಬಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಊಳಿಗ ನಡಿಸುವ
ಭಂಡಾರಿಗಳ ಜನ ೨ ಕೆ ದಿ . ಸ ರಾ ಕೆ . .

71[1] . . . . . . . . . ಜ ನಿ ಯ . . ಜನ ೨ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩೦ ಅಂತ್ತು ಮಕ್ಕಿ ಮು ೧೧
. . . [ಕು] ಳವ ಮಾ

1 The inscription stops here.